Parlamentul European
2019-2024

Comisia pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne

2020/0277(COD)

28.1.2022

AMENDAMENTELE 402 - 700

Proiect de aviz
Juan Fernando López Aguilar
(PE697.631v01-00)

Abordarea situațiilor de criză și de forță majoră în domeniul migrației și azilului

Propunere de regulament
(COM(2020)0613 – C9-0308/2020 – 2020/0277(COD))

Amendamentul 402
Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Abir Al-Sahlani, Olivier Chastel, Moritz Körner

Propunere de regulament
Capitolul I - titlu

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
I Dispoziții generale	I Dispoziții generale ***și procedurale***

Or. en

Amendamentul 403
Damian Boeselager

Propunere de regulament
Articolul 1 – titlu

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1 Obiect	1 ***Scop și*** obiect

Or. en

Amendamentul 404
Malik Azmani, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Abir Al-Sahlani, Olivier Chastel, Moritz Körner

Propunere de regulament
Articolul 1 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Prezentul regulament abordează situațiile de criză și de forță majoră din domeniul migrației și azilului în Uniune și prevede norme specifice de derogare de la cele prevăzute în Regulamentul (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație], în Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil] și în Directiva XXX [Directiva reformată privind returnarea].	1. Prezentul regulament abordează situațiile de criză și de forță majoră din domeniul migrației și azilului în Uniune și prevede norme specifice de derogare de la cele prevăzute în Regulamentul (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație]**,** în Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil]***, Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedura de screening]*** și în Directiva

	XXX [Directiva reformată privind returnarea]. ***Prezentul regulament instituie un mecanism de răspuns în situații de criză, cu scopul de a atenua presiunea asupra statelor membre care se confruntă cu o situație de criză, protejând totodată drepturile solicitanților și ale beneficiarilor de protecție internațională, inclusiv accesul acestora la procedurile relevante și la condiții de primire adecvate într-o situație de criză.***

Or. en

Amendamentul 405
Damian Boeselager

Propunere de regulament
Articolul 1 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Prezentul regulament abordează ***situațiile de criză și de forță majoră*** din domeniul ***migrației și*** azilului în Uniune și prevede norme specifice ***de derogare de la cele prevăzute în Regulamentul (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație], în Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil] și în Directiva XXX [Directiva reformată privind returnarea].***	1. Prezentul regulament abordează ***o situație de urgență*** din domeniul azilului în Uniune și prevede norme ***temporare*** specifice.

Or. en

Amendamentul 406
Tomas Tobé, Lena Düpont, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Jeroen Lenaers

Propunere de regulament
Articolul 1 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Prezentul regulament abordează situațiile de criză și de forță majoră din	1. Prezentul regulament abordează situațiile de criză și de forță majoră din

domeniul migrației și azilului în Uniune și prevede norme specifice de derogare de la cele prevăzute în Regulamentul (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație], în Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil] și în Directiva XXX [Directiva reformată privind returnarea].	domeniul migrației și azilului în Uniune și prevede norme specifice de derogare de la cele prevăzute în Regulamentul (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație], în Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil] și în Directiva XXX [Directiva reformată privind returnarea]***, când aceste regulamente nu sunt suficiente pentru a face față situațiilor de criză și de forță majoră***.

Or. en

Amendamentul 407
Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Propunere de regulament
Articolul 1 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Prezentul regulament abordează situațiile de ***criză și de forță majoră*** din domeniul migrației și azilului în Uniune și prevede norme specifice ***de derogare de la cele prevăzute în Regulamentul (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație], în Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil] și în Directiva XXX [Directiva reformată privind returnarea]***.	1. Prezentul regulament abordează situațiile de ***urgență*** din domeniul azilului în Uniune și prevede norme specifice ***pentru astfel de situații***. ***Scopul său este de a sprijini statele membre în astfel de situații prin împărțirea responsabilității între statele membre și prin simplificarea procedurilor de protecție internațională și de transfer.***

Or. en

Amendamentul 408
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Articolul 1 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Prezentul regulament abordează	1. Prezentul regulament abordează

situațiile de criză și de forță majoră din domeniul ***migrației*** și azilului în Uniune și prevede norme specifice de derogare de la cele prevăzute în Regulamentul (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație], în Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil] și în Directiva XXX [Directiva reformată privind returnarea].	***reglementarea extraordinară a situațiilor*** de criză și de forță majoră din domeniul ***imigrației*** și azilului în Uniune și prevede norme specifice de derogare de la cele prevăzute în Regulamentul (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație], în Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil] și în Directiva XXX [Directiva reformată privind returnarea].

Or. es

Amendamentul 409
Damian Boeselager

Propunere de regulament
Articolul 1 – alineatul 1 – paragraful 1 (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Prezentul regulament instituie un mecanism de răspuns în situații de urgență, cu scopul de a atenua presiunea asupra statelor membre care se confruntă cu o situație de urgență, de a asigura o repartizare echitabilă a responsabilității și de a proteja și a consolida drepturile solicitanților și beneficiarilor de protecție internațională și de alte forme de protecție, inclusiv accesul la procedurile de azil și la condiții de primire adecvate.

Or. en

Amendamentul 410
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Propunere de regulament
Articolul 1 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	1a. La cererea unui stat membru, Consiliul European poate declara că un

stat membru se confruntă cu o situație de criză și poate stabili setul exact de măsuri care trebuie aplicate într-o astfel de situație.

Or. en

Amendamentul 411
Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Propunere de regulament
Articolul 1 – alineatul 2 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. În sensul prezentului regulament, o situație de ***criză*** trebuie înțeleasă ca***:***	2. În sensul prezentului regulament, o situație de ***urgență*** trebuie înțeleasă ca ***o situație excepțională care implică un număr considerabil de persoane care sosesc la o frontieră internațională, un ritm rapid de sosire, o capacitate de absorbție sau de reacție inadecvată într-un stat membru, în special în timpul procedurilor de urgență și de azil individuale, care nu pot face față evaluării unui număr atât de mare de persoane.***

Or. en

Justificare

Această definiție este preluată de la Comitetul executiv al Programului Înaltului Comisar, Conclusion on International Cooperation and Burden and Responsibility Sharing in Mass Influx Situations (Concluzie privind cooperarea internațională și împărțirea sarcinii și a responsabilității în situațiile de aflux în masă) nr. 100 (LV) - 2004, 8 octombrie 2004, nr. 100 (LV), disponibil la: https://www.refworld.org/docid/41751fd82.html

Amendamentul 412
Damian Boeselager

Propunere de regulament
Articolul 1 – alineatul 2 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. ***În sensul prezentului*** regulament***, o situație de criză trebuie înțeleasă ca:***	2. ***Măsurile din prezentul*** regulament ***se aplică numai în măsura în care situația impune strict acest lucru, în mod temporar și limitat și numai în circumstanțe excepționale.***

Or. en

Justificare

Pentru a delimita aplicarea noțiunii de „situație de urgență” și pentru a se asigura că aceasta este aplicată doar atunci când este necesar, raportorul din umbră a decis să includă următoarea clauză, care se bazează pe definiția CEDO a noțiunii de „situație de urgență”.

Amendamentul 413
Damian Boeselager

Propunere de regulament
Articolul 1 – alineatul 2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) o situație excepțională de aflux masiv de resortisanți ai țărilor terțe sau de apatrizi care sosesc neregulamentar într-un stat membru sau sunt debarcați pe teritoriul său în urma unor operațiuni de căutare și salvare, având o asemenea amploare, în raport cu populația și PIB-ul statului membru în cauză, și o asemenea natură încât ar face ca sistemul de azil, de primire sau de returnare al statului membru respectiv să devină nefuncțional și putând avea consecințe grave asupra funcționării sistemului european comun de azil sau asupra cadrului comun, astfel cum se prevede în propunerea de Regulament (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație], sau	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 414
Silvia Sardone, Mara Bizzotto, Annalisa Tardino

Propunere de regulament
Articolul 1 – alineatul 2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) o situație excepțională de aflux masiv de resortisanți ai țărilor terțe sau de apatrizi care sosesc neregulamentar într-un stat membru sau sunt debarcați pe teritoriul său în urma unor operațiuni de căutare și salvare, având o asemenea amploare***, în raport cu populația și PIB-ul statului membru în cauză,*** și o asemenea natură încât ar face ca sistemul de azil, de primire sau de returnare al statului membru respectiv să devină nefuncțional și putând avea consecințe grave asupra funcționării sistemului european comun de azil sau asupra cadrului comun, astfel cum se prevede în propunerea de Regulament (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație], sau	(a) o situație excepțională de aflux masiv de resortisanți ai țărilor terțe sau de apatrizi care sosesc neregulamentar într-un stat membru sau sunt debarcați pe teritoriul său în urma unor operațiuni de căutare și salvare ***desfășurate de autoritățile publice***, având o asemenea amploare și o asemenea natură încât ar face ca sistemul de azil, de primire sau de returnare al statului membru respectiv să devină nefuncțional ***atât la nivel național, cât și local*** și putând avea consecințe grave asupra funcționării sistemului european comun de azil sau asupra cadrului comun, astfel cum se prevede în propunerea de Regulament (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație], ***asupra bunăstării populației rezidente sau asupra securității naționale,*** sau

Or. en

Amendamentul 415
Malik Azmani, Dragoș Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Abir Al-Sahlani, Olivier Chastel

Propunere de regulament
Articolul 1 – alineatul 2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) o situație excepțională de aflux masiv de resortisanți ai țărilor terțe sau de apatrizi care sosesc neregulamentar într-un stat membru ***sau sunt debarcați pe teritoriul său în urma unor operațiuni de căutare și salvare***, având o asemenea amploare, în raport cu populația și PIB-ul statului membru în cauză, și o asemenea	(a) o situație excepțională de aflux masiv de resortisanți ai țărilor terțe sau de apatrizi care sosesc neregulamentar într-un stat membru ***pe cale terestră sau maritimă***, având o asemenea amploare, în raport cu populația și PIB-ul statului membru în cauză, și o asemenea natură încât ar face ca sistemul de azil, de primire sau de

natură încât ar face ca sistemul de azil, de primire sau de returnare al ***statului*** membru ***respectiv*** să devină nefuncțional ***și putând avea*** consecințe grave asupra funcționării sistemului european comun de azil sau asupra cadrului comun, astfel cum se prevede în propunerea de Regulament (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație], sau

returnare al ***unui stat*** membru***, care este în mod demonstrabil bine pregătit,*** să devină nefuncțional***, în special în ceea ce privește statul membru care primește mai multe solicitări de protecție internațională decât ceea ce s-a stabilit ca fiind capacitatea minimă pentru situații de criză pentru statul membru respectiv în temeiul prezentului regulament, conducând la*** consecințe grave asupra funcționării sistemului european comun de azil sau asupra cadrului comun, astfel cum se prevede în propunerea de Regulament (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație], sau

Or. en

Amendamentul 416
Tomas Tobé, Lena Düpont, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Jeroen Lenaers

Propunere de regulament
Articolul 1 – alineatul 2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) o situație excepțională de aflux masiv de resortisanți ai țărilor terțe sau de apatrizi care sosesc neregulamentar într-un stat membru sau sunt debarcați pe teritoriul său în urma unor operațiuni de căutare și salvare, având o asemenea amploare***, în raport cu populația și PIB-ul statului membru în cauză,*** și o asemenea natură încât ar face ca sistemul de azil, de primire sau de returnare al statului membru respectiv să devină nefuncțional ***și*** putând avea consecințe grave asupra funcționării sistemului european comun de azil sau asupra cadrului comun, astfel cum se prevede în propunerea de Regulament (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație], sau	(a) o situație excepțională de aflux masiv de resortisanți ai țărilor terțe sau de apatrizi care sosesc neregulamentar într-un stat membru sau sunt debarcați pe teritoriul său în urma unor operațiuni de căutare și salvare, având o asemenea amploare și o asemenea natură încât ar face ca sistemul de azil, de primire sau de returnare al statului membru respectiv să devină nefuncțional***, iar Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil] și Regulamentul (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație] nu sunt suficiente pentru a aborda situația, acest lucru*** putând avea consecințe grave asupra funcționării sistemului european comun de azil sau asupra cadrului comun, astfel cum se prevede în propunerea de Regulament (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de

azil și migrație], sau

Or. en

Amendamentul 417
Tom Vandendriessche, Nicolaus Fest, Nicolas Bay, Jean-Paul Garraud, Jaak Madison, Laura Huhtasaari, Harald Vilimsky

Propunere de regulament
Articolul 1 – alineatul 2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) o situație excepțională ***de aflux masiv*** de resortisanți ai țărilor terțe sau de apatrizi care sosesc neregulamentar ***într-un*** stat membru ***sau sunt debarcați pe teritoriul său în urma unor operațiuni de căutare și salvare***, având o asemenea amploare, în raport cu populația și PIB-ul statului membru în cauză, și o asemenea natură încât ar face ca sistemul de azil, de primire sau de returnare al statului membru respectiv să devină nefuncțional și putând avea consecințe grave asupra funcționării sistemului european comun de azil sau asupra cadrului comun, astfel cum se prevede în propunerea de Regulament (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație], sau	(a) o situație excepțională***, în care un număr mare*** de resortisanți ai țărilor terțe sau de apatrizi sosesc neregulamentar ***la frontiera externă a unui*** stat membru ***și solicită să intre***, având o asemenea amploare, în raport cu populația și PIB-ul statului membru în cauză, și o asemenea natură încât ar face ca sistemul de azil, de primire sau de returnare al statului membru respectiv să devină nefuncțional și putând avea consecințe grave asupra funcționării sistemului european comun de azil sau asupra cadrului comun, astfel cum se prevede în propunerea de Regulament (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație], sau

Or. en

Amendamentul 418
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Articolul 1 – alineatul 2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) o situație excepțională de aflux masiv de resortisanți ai țărilor terțe sau de apatrizi care sosesc ***neregulamentar într-un*** stat membru ***sau sunt debarcați pe***	(a) o situație excepțională de aflux masiv de resortisanți ai țărilor terțe sau de apatrizi care sosesc ***sau sunt debarcați pe teritoriul unui*** stat membru ***în mod ilegal***,

teritoriul său în urma unor operațiuni de căutare și salvare, având o asemenea amploare, în raport cu populația și PIB-ul statului membru în cauză, și o asemenea natură încât ar face ca sistemul de azil, de primire sau de returnare al statului membru respectiv să devină nefuncțional și putând avea consecințe grave asupra funcționării sistemului european comun de azil sau asupra cadrului comun, astfel cum se prevede în propunerea de Regulament (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație], sau	având o asemenea amploare, în raport cu populația și PIB-ul statului membru în cauză, ***precum și cu numărul de sosiri ilegale documentate în anul imediat anterior,*** și o asemenea natură încât ar face ca sistemul ***obișnuit*** de azil, de primire sau de returnare al statului membru respectiv să devină nefuncțional și putând avea consecințe grave asupra funcționării sistemului european comun de azil sau asupra cadrului comun, astfel cum se prevede în propunerea de Regulament (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație], sau

Or. es

Amendamentul 419
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Propunere de regulament
Articolul 1 – alineatul 2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) o situație excepțională de aflux masiv de resortisanți ai țărilor terțe sau de apatrizi care sosesc ***neregulamentar*** într-un stat membru ***sau sunt debarcați pe teritoriul său în urma unor operațiuni de căutare și salvare***, având o asemenea amploare, în raport cu populația și PIB-ul statului membru în cauză, și o asemenea natură încât ar face ca sistemul de azil, de primire sau de returnare al statului membru respectiv să devină nefuncțional și putând avea consecințe grave asupra funcționării sistemului european comun de azil sau asupra cadrului comun, astfel cum se prevede în propunerea de Regulament (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație], sau	(a) o situație excepțională de aflux masiv de resortisanți ai țărilor terțe sau de apatrizi care sosesc ***ilegal*** într-un stat membru, având o asemenea amploare, în raport cu populația și PIB-ul statului membru în cauză, și o asemenea natură încât ar face ca sistemul de azil, de primire sau de returnare al statului membru respectiv să devină nefuncțional și putând avea consecințe grave asupra funcționării sistemului european comun de azil sau asupra cadrului comun, astfel cum se prevede în propunerea de Regulament (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație], sau

Or. en

Amendamentul 420
Charlie Weimers, Peter Kofod, Laura Huhtasaari

Propunere de regulament
Articolul 1 – alineatul 2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) o situație excepțională de aflux masiv de resortisanți ai țărilor terțe sau de apatrizi care sosesc neregulamentar într-un stat membru ***sau sunt debarcați pe teritoriul său în urma unor operațiuni de căutare și salvare***, având o asemenea amploare, în raport cu populația și PIB-ul statului membru în cauză, și o asemenea natură încât ar face ca sistemul de azil, de primire sau de returnare al statului membru respectiv să devină nefuncțional și putând avea consecințe grave asupra funcționării sistemului european comun de azil sau asupra cadrului comun, astfel cum se prevede în propunerea de Regulament (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație], sau	(a) o situație excepțională de aflux masiv de resortisanți ai țărilor terțe sau de apatrizi care sosesc neregulamentar într-un stat membru, având o asemenea amploare, în raport cu populația și PIB-ul statului membru în cauză, și o asemenea natură încât ar face ca sistemul de azil, de primire sau de returnare al statului membru respectiv să devină nefuncțional și putând avea consecințe grave asupra funcționării sistemului european comun de azil sau asupra cadrului comun, astfel cum se prevede în propunerea de Regulament (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație], sau

Or. en

Amendamentul 421
Laura Ferrara

Propunere de regulament
Articolul 1 – alineatul 2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) o situație excepțională de aflux masiv de resortisanți ai țărilor terțe sau de apatrizi care sosesc neregulamentar într-un stat membru sau sunt debarcați pe teritoriul său în urma unor operațiuni de căutare și salvare, având o asemenea amploare, în raport cu populația ***și*** PIB-ul statului membru în cauză, și o asemenea natură încât ar face ca sistemul de azil, de primire sau de returnare al statului membru respectiv să devină nefuncțional și putând	(a) o situație excepțională de aflux masiv de resortisanți ai țărilor terțe sau de apatrizi care sosesc neregulamentar într-un stat membru sau sunt debarcați pe teritoriul său în urma unor operațiuni de căutare și salvare, având o asemenea amploare, în raport cu populația***,*** PIB-ul statului membru în cauză ***și rata șomajului***, și o asemenea natură încât ar face ca sistemul de azil, de primire sau de returnare al statului membru respectiv să devină

avea consecințe grave asupra funcționării sistemului european comun de azil sau asupra cadrului comun, astfel cum se prevede în propunerea de Regulament (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație], sau	nefuncțional și putând avea consecințe grave asupra funcționării sistemului european comun de azil sau asupra cadrului comun, astfel cum se prevede în propunerea de Regulament (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație], sau

Or. it

Amendamentul 422
Ondřej Kovařík, Malik Azmani

Propunere de regulament
Articolul 1 – alineatul 2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) o situație excepțională de aflux masiv de resortisanți ai țărilor terțe sau de apatrizi care sosesc ***neregulamentar într-un*** stat membru ***sau sunt debarcați pe teritoriul său în urma unor operațiuni de căutare și salvare, având o asemenea amploare, în raport cu populația și PIB-ul statului membru în cauză, și*** o asemenea natură încât ar face ca sistemul de azil, de primire ***sau*** de returnare al statului membru respectiv să devină nefuncțional și putând avea consecințe grave asupra funcționării sistemului european comun de azil ***sau asupra cadrului comun, astfel cum se prevede în propunerea de Regulament (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație]***, sau	(a) o situație excepțională de aflux masiv de resortisanți ai țărilor terțe sau de apatrizi care sosesc ***pe teritoriul unui*** stat membru ***comparativ cu situația generală în Uniune, afluxul masiv fiind de*** o asemenea natură încât ar face ca sistemul ***bine pregătit*** de azil, de primire ***și*** de returnare al statului membru respectiv să devină nefuncțional și putând avea consecințe grave asupra funcționării sistemului european comun de azil, sau

Or. en

Amendamentul 423
Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Jeroen Lenaers, Tomas Tobé, Loucas Fourlas

Propunere de regulament
Articolul 1 – alineatul 2 – litera aa (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(aa) forța majoră trebuie înțeleasă ca o situație inevitabilă de criză, în care intervine o forță căreia nu i se poate opune rezistență, care nu poate fi controlată de un stat membru și care face imposibilă, din punct de vedere practic, îndeplinirea de către acest stat membru a obligațiilor care îi revin în temeiul legislației Uniunii în materie de azil și migrație.

Or. en

Amendamentul 424
Joachim Stanisław Brudziński, Jadwiga Wiśniewska, Patryk Jaki, Beata Kempa
în numele Grupului ECR

Propunere de regulament
Articolul 1 – alineatul 2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) un risc iminent de apariție a unei astfel de situații.	***eliminat***

Or. pl

Amendamentul 425
Damian Boeselager

Propunere de regulament
Articolul 1 – alineatul 2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) un risc iminent de apariție a unei astfel de situații.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 426

Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Propunere de regulament
Articolul 1 – alineatul 2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) un risc iminent de apariție a unei astfel de situații.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 427
Malik Azmani, Dragoș Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Olivier Chastel, Moritz Körner, Ondřej Kovařík

Propunere de regulament
Articolul 1 – alineatul 2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) un risc iminent de apariție a unei astfel de situații.	(b) un risc iminent de apariție a unei astfel de situații ***care nu poate fi diminuat de politicile privind dimensiunea externă din cadrul Uniunii în materie de azil și migrație, inclusiv prin Planul de acțiune al UE în vederea pregătirii pentru situații de criză legate de migrație și a gestionării acestora[9a] sau înainte de intrarea persoanelor la care se face referire la litera (a)***.
	[9a] Recomandarea Comisiei din 23 septembrie 2020 privind un mecanism al UE de pregătire pentru situații de criză și de gestionare a crizelor legate de migrație (C(2020)6469, 23.9.2020).

Or. en

Amendamentul 428
Ondřej Kovařík, Malik Azmani

Propunere de regulament
Articolul 1 – alineatul 2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) un risc iminent de apariție a unei astfel de situații.	(b) un risc iminent de apariție a unei astfel de situații ***care nu poate fi diminuat prin acțiuni imediate în dimensiunea externă sau înainte de intrarea persoanelor respective***.

Or. en

Amendamentul 429
Damian Boeselager

Propunere de regulament
Articolul 1 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	2a. Măsurile temporare adoptate în temeiul prezentului regulament îndeplinesc cerințele de necesitate și proporționalitate, sunt adecvate pentru atingerea scopurilor declarate și nu aduc atingere obligațiilor care le revin statelor membre în temeiul Cartei drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, al dreptului internațional și al acquis-ului UE în materie de azil. Astfel de măsuri sunt în concordanță cu obligațiile care le revin statelor membre în temeiul dreptului internațional și al acquis-ului UE în materie de azil, și anume o examinare completă și individuală a circumstanțelor care stau la baza nevoii de protecție a unui solicitant.

Or. en

Amendamentul 430
Tom Vandendriessche, Nicolaus Fest, Nicolas Bay, Jean-Paul Garraud, Jaak Madison, Laura Huhtasaari, Harald Vilimsky

Propunere de regulament
Articolul 1 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	2a. Prezentul regulament nu se aplică în cazul în care Comisia sau Consiliul a luat o decizie prin care constată că o țară terță se angajează într-un război hibrid împotriva Uniunii prin utilizarea migrației ca armă pentru a destabiliza un stat membru sau Uniunea.

Or. en

Amendamentul 431
Damian Boeselager

Propunere de regulament
Articolul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 1a
	Definiții
	În sensul prezentului regulament, se aplică următoarele definiții:
	(a) „situație de urgență” înseamnă o situație excepțională caracterizată prin sosirea bruscă a resortisanților țărilor terțe sau a apatrizilor, având o asemenea amploare, în raport cu populația, PIB-ul și capacitatea de primire a statului membru respectiv, și cu un asemenea impact, încât generează consecințe umanitare, sociale sau economice ample și grave în unul sau mai multe state membre. Situația de urgență este de așa natură încât face ca sistemele de azil, de primire, de integrare sau de protecție a copiilor din statul membru să nu mai fie funcționale și face imposibilă funcționarea sistemului european comun de azil.
	(b) „protecție internațională prima facie”

înseamnă recunoașterea de către un stat membru a statutului de refugiat în conformitate cu Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind condițiile pentru protecția internațională], pe baza unor circumstanțe evidente și evidente în țara de origine sau de reședință obișnuită anterioară sau într-o anumită parte a acesteia, ori în ceea ce privește un anumit grup de solicitanți. Deținătorii statutului de protecție prima facie sunt considerați ca fiind persoane aflate într-o situație vulnerabilă;

(c) „protecție imediată” înseamnă o procedură cu caracter excepțional cu scopul de a oferi, în cazul unei situații de urgență, astfel cum se menționează la [litera (a)] din prezentul articol, protecție imediată și temporară solicitanților de protecție internațională care nu sunt eligibili pentru protecție internațională prima facie și care se confruntă cu un grad ridicat de risc, în special celor care fug din zone de conflict armat sau de violență endemică sau generalizată, solicitanților care se confruntă cu un risc grav de încălcări sistematice sau generalizate ale drepturilor omului ori care au fost victime ale unor astfel de încălcări, solicitanților care fug de un dezastru ecologic care a dus la o perturbare substanțială a condițiilor de trai sau solicitanților respinși care nu se pot întoarce în siguranță în țara de origine sau la reședința obișnuită anterioară.

Or. en

Justificare

Raportorul din umbră consideră că, alături de factorii economici care determină o situație de urgență, ar trebui să fie incluși și factorii umanitari și sociali (de exemplu, taberele supraaglomerate și condițiile de primire nedemne).

Amendamentul 432

Malik Azmani, Dragoș Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Olivier Chastel, Moritz Körner

Propunere de regulament
Articolul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 1a
	Stabilirea anuală a capacității minime pentru situații de criză
	1. Pentru a stabili ce constituie un sistem de azil, de primire sau de returnare bine pregătit în mod demonstrabil, astfel cum se menționează la articolul 1 alineatul (2) litera (a), Comisia stabilește anual, prin intermediul unui act de punere în aplicare, capacitatea minimă pentru situații de criză pentru statele membre.
	Comisia face acest lucru în momentul adoptării raportului privind gestionarea situațiilor legate de migrație menționat la articolul 6 alineatul (4) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație].
	2. La determinarea capacității minime pentru situații de criză a fiecărui stat membru, Comisia își bazează evaluarea pe elementele enumerate la articolul 6 alineatul (2) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație].

Or. en

Amendamentul 433
Malik Azmani, Dragoș Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Abir Al-Sahlani, Olivier Chastel, Moritz Körner

Propunere de regulament
Articolul 1 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 1b

Criterii și dispoziții procedurale

1. În cazul în care un stat membru consideră că se confruntă cu o situație de criză, acesta înaintează Comisiei o cerere motivată de aplicare a măsurilor prevăzute în prezentul regulament. În cazul în care capacitatea minimă pentru situații de criză a unui stat membru este depășită, Comisia poate propune Consiliului să prezinte o astfel de cerere motivată.

2. În cazul în care, în urma examinării efectuate în conformitate cu alineatul (5), Comisia consideră că o astfel de cerere este justificată, aceasta determină, prin intermediul unei decizii de punere în aplicare, dacă statul membru în cauză se află într-o situație de criză.

3. Decizia menționată la alineatul (2) se adoptă în termen de zece zile de la solicitare în conformitate cu procedura menționată la articolul 2 alineatul (4) și la articolul 11.

4. În decizia menționată la alineatul (2), Comisia adoptă una sau mai multe dintre următoarele măsuri pentru situații de criză:

(a) stabilește măsurile pe care trebuie să le ia statul membru în cauză în domeniul gestionării situațiilor legate de migrație și al azilului;

(b) autorizează statul membru în cauză să aplice normele derogatorii prevăzute la articolele 2, 3a, 3b, 4, 5, 5a sau 5b din prezentul regulament;

(c) autorizează agențiile UE să își stabilească priorități în ceea ce privește sprijinul operațional și tehnic acordat statului membru în cauză, inclusiv prin inițierea desfășurării sarcinilor acestora în conformitate cu articolul 9c și articolul 9d;

(d) obligă statele membre să aplice proceduri simplificate și accelerate în anumite cazuri, în conformitate cu

articolul 10;

(e) alocă sprijin financiar pentru orice măsură pentru situații de criză adoptată în temeiul prezentului regulament în conformitate cu articolul 9e;

(f) îl informează pe coordonatorul situațiilor de criză al UE cu privire la constatările sale și stabilește instrucțiunile inițiale.

5. Comisia examinează cererea motivată în conformitate cu elementele enumerate la articolul 50 alineatele (3) și (4) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație].

Or. en

Amendamentul 434
Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Propunere de regulament
Capitolul II – titlu

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
II ***Mecanismul de solidaritate***	II ***Determinarea situației de urgență***

Or. en

Amendamentul 435
Malik Azmani, Dragoș Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Abir Al-Sahlani, Olivier Chastel, Moritz Körner

Propunere de regulament
Capitolul II – titlu

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
II ***Mecanismul de solidaritate***	II ***Solidaritatea și procedurile de azil și de returnare într-o situație de criză***

Or. en

Amendamentul 436
Damian Boeselager

Propunere de regulament
Capitolul II – titlu

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
II Mecanismul de ***solidaritate***	II Mecanismul de ***guvernanță într-o situație de urgență***

Or. en

Amendamentul 437
Charlie Weimers, Peter Kofod, Laura Huhtasaari

Propunere de regulament
Capitolul II – titlu

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
II Mecanismul de ***solidaritate***	II Mecanismul de ***contribuție voluntară***

Or. en

Amendamentul 438
Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Propunere de regulament
Articolul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Articolul 2	***eliminat***
Solidaritatea în situații de criză	
1. În scopul acordării de contribuții de solidaritate în beneficiul unui stat membru în situații de criză, astfel cum se prevede la articolul 1 alineatul (2) litera (a), partea IV din Regulamentul (UE) XXX /XXX [gestionarea situației legate de	

azil și migrație] se aplică mutatis mutandis, cu excepția articolului 45 alineatul (1) litera (d), a articolului 47, a articolului 48, a articolului 49, a articolului 51 alineatul (3) litera (b) punctul (iii), a articolului 51 alineatul (4), a articolului 52 alineatele (2) și (5) și a articolului 53 alineatul (2) al doilea și al treilea paragraf.

2. Prin derogare de la articolul 50 alineatul (3), evaluarea menționată la alineatul respectiv acoperă situația din statul membru în cauză în perioada precedentă de o lună.

3. Prin derogare de la articolul 51 alineatul (1), de la articolul 52 alineatul (3) și de la articolul 53 alineatul (1) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație], termenele stabilite în dispozițiile respective se scurtează la o săptămână.

4. Prin derogare de la articolul 51 alineatul (2) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație], raportul menționat la alineatul respectiv indică dacă statul membru în cauză se află într-o situație de criză, astfel cum este definită la articolul 1 alineatul (2) litera (a) din prezentul regulament.

5. Prin derogare de la articolul 51 alineatul (3) litera (b) punctul (ii), de la articolul 52 alineatul (1), de la articolul 52 alineatul (3) primul paragraf și de la articolul 53 alineatul (3) litera (a) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație], transferul include nu numai persoanele menționate la articolul 45 alineatul (1) literele (a) și (c) din regulamentul respectiv, ci și persoanele menționate la articolul 45 alineatul (2) literele (a) și (b).

6. Prin derogare de la articolul 54 din Regulamentul (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și

migrație], cota calculată în conformitate cu formula prevăzută la articolul respectiv se aplică, de asemenea, măsurilor prevăzute la articolul 45 alineatul (2) literele (a) și (b) din respectivul regulament.

7. Prin derogare de la articolul 55 alineatul (2) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație], termenul stabilit la respectivul articol este de patru luni.

Or. en

Amendamentul 439
Tom Vandendriessche, Nicolaus Fest, Nicolas Bay, Jean-Paul Garraud, Jaak Madison, Laura Huhtasaari, Harald Vilimsky

Propunere de regulament
Articolul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Articolul 2	***eliminat***
Solidaritatea în situații de criză	
1. În scopul acordării de contribuții de solidaritate în beneficiul unui stat membru în situații de criză, astfel cum se prevede la articolul 1 alineatul (2) litera (a), partea IV din Regulamentul (UE) XXX /XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație] se aplică mutatis mutandis, cu excepția articolului 45 alineatul (1) litera (d), a articolului 47, a articolului 48, a articolului 49, a articolului 51 alineatul (3) litera (b) punctul (iii), a articolului 51 alineatul (4), a articolului 52 alineatele (2) și (5) și a articolului 53 alineatul (2) al doilea și al treilea paragraf.	
2. Prin derogare de la articolul 50 alineatul (3), evaluarea menționată la alineatul respectiv acoperă situația din statul membru în cauză în perioada precedentă de o lună.	

3. Prin derogare de la articolul 51 alineatul (1), de la articolul 52 alineatul (3) și de la articolul 53 alineatul (1) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație], termenele stabilite în dispozițiile respective se scurtează la o săptămână.

4. Prin derogare de la articolul 51 alineatul (2) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație], raportul menționat la alineatul respectiv indică dacă statul membru în cauză se află într-o situație de criză, astfel cum este definită la articolul 1 alineatul (2) litera (a) din prezentul regulament.

5. Prin derogare de la articolul 51 alineatul (3) litera (b) punctul (ii), de la articolul 52 alineatul (1), de la articolul 52 alineatul (3) primul paragraf și de la articolul 53 alineatul (3) litera (a) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație], transferul include nu numai persoanele menționate la articolul 45 alineatul (1) literele (a) și (c) din regulamentul respectiv, ci și persoanele menționate la articolul 45 alineatul (2) literele (a) și (b).

6. Prin derogare de la articolul 54 din Regulamentul (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație], cota calculată în conformitate cu formula prevăzută la articolul respectiv se aplică, de asemenea, măsurilor prevăzute la articolul 45 alineatul (2) literele (a) și (b) din respectivul regulament.

7. Prin derogare de la articolul 55 alineatul (2) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație], termenul stabilit la respectivul articol este de patru luni.

Or. en

Amendamentul 440
Damian Boeselager

Propunere de regulament
Articolul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Articolul 2	***eliminat***
Solidaritatea în situații de criză	
1. În scopul acordării de contribuții de solidaritate în beneficiul unui stat membru în situații de criză, astfel cum se prevede la articolul 1 alineatul (2) litera (a), partea IV din Regulamentul (UE) XXX /XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație] se aplică mutatis mutandis, cu excepția articolului 45 alineatul (1) litera (d), a articolului 47, a articolului 48, a articolului 49, a articolului 51 alineatul (3) litera (b) punctul (iii), a articolului 51 alineatul (4), a articolului 52 alineatele (2) și (5) și a articolului 53 alineatul (2) al doilea și al treilea paragraf.	
2. Prin derogare de la articolul 50 alineatul (3), evaluarea menționată la alineatul respectiv acoperă situația din statul membru în cauză în perioada precedentă de o lună.	
3. Prin derogare de la articolul 51 alineatul (1), de la articolul 52 alineatul (3) și de la articolul 53 alineatul (1) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație], termenele stabilite în dispozițiile respective se scurtează la o săptămână.	
4. Prin derogare de la articolul 51 alineatul (2) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație], raportul menționat la alineatul respectiv indică dacă statul membru în cauză se află într-o situație de criză, astfel cum este definită la articolul	

1 alineatul (2) litera (a) din prezentul regulament.

5. Prin derogare de la articolul 51 alineatul (3) litera (b) punctul (ii), de la articolul 52 alineatul (1), de la articolul 52 alineatul (3) primul paragraf și de la articolul 53 alineatul (3) litera (a) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație], transferul include nu numai persoanele menționate la articolul 45 alineatul (1) literele (a) și (c) din regulamentul respectiv, ci și persoanele menționate la articolul 45 alineatul (2) literele (a) și (b).

6. Prin derogare de la articolul 54 din Regulamentul (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație], cota calculată în conformitate cu formula prevăzută la articolul respectiv se aplică, de asemenea, măsurilor prevăzute la articolul 45 alineatul (2) literele (a) și (b) din respectivul regulament.

7. Prin derogare de la articolul 55 alineatul (2) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație], termenul stabilit la respectivul articol este de patru luni.

Or. en

Amendamentul 441
Charlie Weimers, Peter Kofod, Laura Huhtasaari

Propunere de regulament
Articolul 2 – titlu

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Solidaritatea în situații de criză	***Contribuții voluntare*** în situații de criză

Or. en

Amendamentul 442
Laura Ferrara

Propunere de regulament
Articolul 2 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. În scopul acordării de contribuții de solidaritate în beneficiul unui stat membru în situații de criză, astfel cum se prevede la articolul 1 alineatul (2) litera (a), partea IV din Regulamentul (UE) XXX /XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație] se aplică mutatis mutandis, cu excepția articolului 45 alineatul (1) litera (d), a articolului 47, a articolului 48, a articolului 49, a articolului 51 alineatul (3) litera (b) punctul (iii), a articolului 51 alineatul (4), a articolului 52 alineatele (2) și (5) și a articolului 53 alineatul (2) al doilea și al treilea paragraf.	1. În scopul acordării de contribuții de solidaritate în beneficiul unui stat membru în situații de criză, astfel cum se prevede la articolul 1 alineatul (2) litera (a), partea IV din Regulamentul (UE) XXX /XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație] se aplică mutatis mutandis, cu excepția articolului 45 alineatul (1) litera ***(b) și litera*** (d), a articolului ***46, a articolului*** 47, a articolului 48, a articolului 49, a articolului 51 alineatul (3) litera (b) punctul (iii), a articolului 51 alineatul (4), a articolului 52 alineatele (2) și (5) și a articolului 53 alineatul (2) al doilea și al treilea paragraf.

Or. it

Amendamentul 443
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Propunere de regulament
Articolul 2 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. În scopul acordării de contribuții de solidaritate în beneficiul unui stat membru în situații de criză, astfel cum se prevede la articolul 1 alineatul (2) litera (a), partea IV din Regulamentul (UE) XXX /XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație] se aplică mutatis mutandis***, cu excepția articolului 45 alineatul (1) litera (d), a articolului 47, a articolului 48, a articolului 49, a articolului 51 alineatul (3) litera (b) punctul (iii), a articolului 51 alineatul (4), a articolului 52 alineatele (2) și (5) și a articolului 53 alineatul (2) al***	1. În scopul acordării de contribuții de solidaritate în beneficiul unui stat membru în situații de criză, astfel cum se prevede la articolul 1 alineatul (2) litera (a), partea IV din Regulamentul (UE) XXX /XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație] se aplică mutatis mutandis***. Forma contribuțiilor de solidaritate trebuie să se bazeze pe libera alegere a fiecărui stat membru contribuitor, adaptată la capacitățile individuale ale acestuia și ținând seama de specificul său național***.

doilea și al treilea paragraf.

Or. en

Amendamentul 444
Ondřej Kovařík, Malik Azmani

Propunere de regulament
Articolul 2 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. În scopul acordării de contribuții de solidaritate în beneficiul unui stat membru în situații de criză, astfel cum se prevede la articolul 1 alineatul (2) litera (a), partea IV din Regulamentul (UE) XXX /XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație] se aplică mutatis mutandis, cu excepția articolului ***45 alineatul (1) litera (d), a articolului*** 47, a articolului 48***,*** a articolului 49***, a articolului 51 alineatul (3) litera (b) punctul (iii), a articolului 51 alineatul (4), a articolului 52 alineatele (2) și (5) și a articolului 53 alineatul (2) al doilea și al treilea paragraf***.	1. În scopul acordării de contribuții de solidaritate în beneficiul unui stat membru în situații ***în care măsurile luate în conformitate cu capitolul III din prezentul regulament nu sunt suficiente pentru gestionarea situației*** de criză, astfel cum se prevede la articolul 1 alineatul (2) litera (a), partea IV din Regulamentul (UE) XXX /XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație] se aplică mutatis mutandis, cu excepția articolului 47, a articolului 48 ***și*** a articolului 49.

Or. en

Amendamentul 445
Tomas Tobé, Lena Düpont, Jeroen Lenaers

Propunere de regulament
Articolul 2 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. În scopul acordării de contribuții de solidaritate în beneficiul unui stat membru în situații de criză, astfel cum se prevede la articolul 1 alineatul (2) litera (a), partea IV din Regulamentul (UE) XXX /XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație] se aplică mutatis mutandis, cu excepția articolului 45 alineatul (1) litera	1. În scopul acordării de contribuții de solidaritate în beneficiul unui stat membru în situații de criză, astfel cum se prevede la articolul 1 alineatul (2) litera (a), partea IV din Regulamentul (UE) XXX /XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație] se aplică mutatis mutandis, cu excepția articolului 45 alineatul (1) litera

(d), a articolului ***47, a articolului 48, a articolului 49, a articolului*** 51 alineatul (3) litera (b) punctul (iii), a articolului 51 alineatul (4), a articolului 52 alineatele (2) și (5) și a articolului 53 alineatul (2) al doilea și al treilea paragraf.

(d), a articolului 51 alineatul (3) litera (b) punctul (iii), a articolului 51 alineatul (4), a articolului 52 alineatele (2) și (5) și a articolului 53 alineatul (2) al doilea și al treilea paragraf.

Or. en

Amendamentul 446
Charlie Weimers, Peter Kofod, Laura Huhtasaari

Propunere de regulament
Articolul 2 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. În scopul acordării de contribuții ***de solidaritate*** în beneficiul unui stat membru în situații de criză, astfel cum se prevede la articolul 1 alineatul (2) litera (a), partea IV din Regulamentul (UE) XXX /XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație] se aplică mutatis mutandis, cu excepția articolului 45 alineatul (1) litera (d), a articolului 47, a articolului 48, a articolului 49, a articolului 51 alineatul (3) litera (b) punctul (iii), a articolului 51 alineatul (4), a articolului 52 alineatele (2) și (5) și a articolului 53 alineatul (2) al doilea și al treilea paragraf.	1. În scopul acordării de contribuții ***voluntare*** în beneficiul unui stat membru în situații de criză, astfel cum se prevede la articolul 1 alineatul (2) litera (a), partea IV din Regulamentul (UE) XXX /XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație] se aplică mutatis mutandis, cu excepția articolului 45 alineatul (1) litera (d), a articolului 47, a articolului 48, a articolului 49, a articolului 51 alineatul (3) litera (b) punctul (iii), a articolului 51 alineatul (4), a articolului 52 alineatele (2) și (5) și a articolului 53 alineatul (2) al doilea și al treilea paragraf.

Or. en

Amendamentul 447
Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Loucas Fourlas

Propunere de regulament
Articolul 2 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	1a. În scopul furnizării de contribuții de solidaritate în beneficiul unui stat membru în situații de criză, planurile de

răspuns în spiritul solidarității includ instituirea unui mecanism de transfer obligatoriu bazat pe criterii de distribuție specifice pentru fiecare stat membru contribuitor, în conformitate cu cele mai recente date Eurostat disponibile, în special dimensiunea populației (pondere de 40 %), PIB-ul total (pondere de 40 %) și rata șomajului (pondere de 20 %).

Or. en

Amendamentul 448
Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Jeroen Lenaers, Tomas Tobé, Lena Düpont, Loucas Fourlas

Propunere de regulament
Articolul 2 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Prin derogare de la articolul 50 alineatul (3), evaluarea menționată la alineatul respectiv acoperă situația din statul membru în cauză în perioada precedentă de ***o lună***.	2. Prin derogare de la articolul 50 alineatul (3), evaluarea menționată la alineatul respectiv acoperă situația din statul membru în cauză în perioada precedentă de ***trei luni***.

Or. en

Amendamentul 449
Ondřej Kovařík, Malik Azmani

Propunere de regulament
Articolul 2 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Prin derogare de la articolul 51 alineatul (2) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație], raportul menționat la alineatul respectiv indică dacă statul membru în cauză se află într-o situație de criză, astfel cum este definită la articolul 1 alineatul (2) litera (a) din prezentul	4. Prin derogare de la articolul 51 alineatul (2) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație], raportul menționat la alineatul respectiv indică dacă statul membru în cauză se află într-o situație de criză, astfel cum este definită la articolul 1 alineatul (2) litera (a) din prezentul

regulament.	regulament***, sau dacă există un risc iminent de apariție a unei astfel de situații, astfel cum este definit la articolul 1 alineatul (2) litera (b) din prezentul regulament***.

Or. en

Amendamentul 450
Joachim Stanisław Brudziński, Jadwiga Wiśniewska, Patryk Jaki, Beata Kempa
în numele Grupului ECR

Propunere de regulament
Articolul 2 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. Prin derogare de la articolul 51 alineatul (3) litera (b) punctul (ii), de la articolul 52 alineatul (1), de la articolul 52 alineatul (3) primul paragraf și de la articolul 53 alineatul (3) litera (a) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație], transferul include nu numai persoanele menționate la articolul 45 alineatul (1) literele (a) și (c) din regulamentul respectiv, ci și persoanele menționate la articolul 45 alineatul (2) literele (a) și (b).	***eliminat***

Or. pl

Amendamentul 451
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Propunere de regulament
Articolul 2 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. Prin derogare de la articolul 51 alineatul (3) litera (b) punctul (ii), de la articolul 52 alineatul (1), de la articolul 52 alineatul (3) primul paragraf și de la	***eliminat***

articolul 53 alineatul (3) litera (a) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație], transferul include nu numai persoanele menționate la articolul 45 alineatul (1) literele (a) și (c) din regulamentul respectiv, ci și persoanele menționate la articolul 45 alineatul (2) literele (a) și (b).

Or. en

Amendamentul 452
Ondřej Kovařík, Malik Azmani

Propunere de regulament
Articolul 2 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. Prin derogare de la articolul 51 alineatul (3) litera (b) punctul (ii), de la articolul 52 alineatul (1), de la articolul 52 alineatul (3) primul paragraf și de la articolul 53 alineatul (3) litera (a) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație], transferul include nu numai persoanele menționate la articolul 45 alineatul (1) literele (a) și (c) din regulamentul respectiv, ci și persoanele menționate la articolul 45 alineatul (2) literele (a) și (b).	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 453
Charlie Weimers, Peter Kofod, Laura Huhtasaari

Propunere de regulament
Articolul 2 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. Prin derogare de la articolul 51	***eliminat***

alineatul (3) litera (b) punctul (ii), de la articolul 52 alineatul (1), de la articolul 52 alineatul (3) primul paragraf și de la articolul 53 alineatul (3) litera (a) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație], transferul include nu numai persoanele menționate la articolul 45 alineatul (1) literele (a) și (c) din regulamentul respectiv, ci și persoanele menționate la articolul 45 alineatul (2) literele (a) și (b).

Or. en

Amendamentul 454
Laura Ferrara

Propunere de regulament
Articolul 2 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. Prin derogare de la articolul 51 alineatul (3) litera (b) punctul (ii), de la articolul 52 alineatul (1), de la articolul 52 alineatul (3) primul paragraf și de la articolul 53 alineatul (3) litera (a) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație], transferul include nu numai persoanele menționate la articolul 45 alineatul (1) literele (a) și (c) din regulamentul respectiv, ci și persoanele menționate la articolul 45 alineatul (2) literele (a) și (b).	5. Prin derogare de la articolul 51 alineatul (3) litera (b) punctul (ii), de la articolul 52 alineatul (1), de la articolul 52 alineatul (3) primul paragraf și de la articolul 53 alineatul (3) litera (a) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație], transferul include nu numai persoanele menționate la articolul 45 alineatul (1) literele (a) și (c) din regulamentul respectiv, ci și persoanele menționate la articolul 45 alineatul (2) literele (a) și (b) ***și persoanele menționate la articolul 47 alineatul (1)***.

Or. it

Amendamentul 455
Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Loucas Fourlas

Propunere de regulament
Articolul 2 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. Prin derogare de la articolul 51 alineatul (3) litera (b) punctul (ii), de la articolul 52 alineatul (1), de la articolul 52 alineatul (3) primul paragraf și de la articolul 53 alineatul (3) litera (a) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație], transferul include nu numai persoanele menționate la articolul 45 alineatul (1) literele (a) și (c) din regulamentul respectiv, ci și persoanele menționate la articolul 45 alineatul (2) literele (a) și (b).	5. Prin derogare de la articolul 51 alineatul (3) litera (b) punctul (ii), de la articolul 52 alineatul (1), de la articolul 52 alineatul (3) primul paragraf și de la articolul 53 alineatul (3) litera (a) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație], transferul ***obligatoriu*** include nu numai persoanele menționate la articolul 45 alineatul (1) literele (a) și (c) din regulamentul respectiv, ci și persoanele menționate la articolul 45 alineatul (2) literele (a) și (b).

Or. en

Amendamentul 456
Malik Azmani, Dragoș Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Olivier Chastel, Moritz Körner

Propunere de regulament
Articolul 2 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. Prin derogare de la articolul 51 alineatul (3) litera (b) punctul (ii), de la articolul 52 alineatul (1), de la articolul 52 alineatul (3) primul paragraf și de la articolul 53 alineatul (3) litera (a) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație], transferul include nu numai persoanele menționate la articolul 45 alineatul (1) literele (a) și (c) din regulamentul respectiv, ci și persoanele menționate la articolul 45 alineatul (2) ***literele*** (a) ***și (b)***.	5. Prin derogare de la articolul 51 alineatul (3) litera (b) punctul (ii), de la articolul 52 alineatul (1), de la articolul 52 alineatul (3) primul paragraf și de la articolul 53 alineatul (3) litera (a) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație], transferul include nu numai persoanele menționate la articolul 45 alineatul (1) literele (a) și (c) din regulamentul respectiv, ci și persoanele menționate la articolul 45 alineatul (2) ***litera*** (a).

Or. en

Amendamentul 457

Charlie Weimers, Peter Kofod, Laura Huhtasaari

Propunere de regulament
Articolul 2 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Prin derogare de la articolul 54 din Regulamentul (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație], cota calculată în conformitate cu formula prevăzută la articolul respectiv se aplică, de asemenea, măsurilor prevăzute la articolul 45 alineatul (2) literele (a) și (b) din respectivul regulament.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 458
Ondřej Kovařík, Malik Azmani

Propunere de regulament
Articolul 2 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Prin derogare de la articolul 54 din Regulamentul (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație], cota calculată în conformitate cu formula prevăzută la articolul respectiv se aplică, de asemenea, măsurilor prevăzute la articolul 45 alineatul (2) literele (a) și (b) din respectivul regulament.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 459
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Propunere de regulament
Articolul 2 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Prin derogare de la articolul 54 din Regulamentul (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație], cota calculată în conformitate cu formula prevăzută la articolul respectiv se aplică, de asemenea, măsurilor prevăzute la articolul 45 alineatul (2) literele (a) și (b) din respectivul regulament.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 460
Joachim Stanisław Brudziński, Jadwiga Wiśniewska, Patryk Jaki, Beata Kempa
în numele Grupului ECR

Propunere de regulament
Articolul 2 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Prin derogare de la articolul 54 din Regulamentul (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație], cota calculată în conformitate cu formula prevăzută la articolul respectiv se aplică, de asemenea, măsurilor prevăzute la articolul 45 alineatul (2) literele (a) și (b) din respectivul regulament.	***eliminat***

Or. pl

Amendamentul 461
Malik Azmani, Dragoș Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Olivier Chastel, Moritz Körner, Ondřej Kovařík

Propunere de regulament
Articolul 2 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Prin derogare de la articolul 54 din	6. Prin derogare de la articolul 54 din

Regulamentul (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație], cota calculată în conformitate cu formula prevăzută la articolul respectiv se aplică, de asemenea, măsurilor prevăzute la articolul 45 alineatul (2) ***literele*** (a) ***și (b)*** din respectivul regulament.	Regulamentul (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație], cota calculată în conformitate cu formula prevăzută la articolul respectiv se aplică, de asemenea, măsurilor prevăzute la articolul 45 alineatul (2) ***litera*** (a) din respectivul regulament.

Or. en

Amendamentul 462
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Propunere de regulament
Articolul 2 – alineatul 7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
7. Prin derogare de la articolul 55 alineatul (2) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație], termenul stabilit la respectivul articol este de patru luni.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 463
Charlie Weimers, Peter Kofod, Laura Huhtasaari

Propunere de regulament
Articolul 2 – alineatul 7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
7. Prin derogare de la articolul 55 alineatul (2) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație], termenul stabilit la respectivul articol este de patru luni.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 464

Malik Azmani, Dragoș Tudorache, Hilde Vautmans, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Olivier Chastel, Moritz Körner

Propunere de regulament
Articolul 2 – alineatul 7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
7. Prin derogare de la articolul 55 alineatul (2) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație], termenul stabilit la respectivul articol este de patru luni.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 465
Joachim Stanisław Brudziński, Jadwiga Wiśniewska, Patryk Jaki, Beata Kempa
în numele Grupului ECR

Propunere de regulament
Articolul 2 – alineatul 7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
7. Prin derogare de la articolul 55 alineatul (2) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație], termenul stabilit la respectivul articol este de patru luni.	***eliminat***

Or. pl

Amendamentul 466
Silvia Sardone, Mara Bizzotto, Annalisa Tardino

Propunere de regulament
Articolul 2 – alineatul 7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
7. Prin derogare de la articolul 55 alineatul (2) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație], termenul stabilit la	7. Prin derogare de la articolul 55 alineatul (2) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație], termenul stabilit la

respectivul articol este de ***patru*** luni.	respectivul articol este de ***două*** luni.

Or. en

Amendamentul 467
Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Jeroen Lenaers, Tomas Tobé, Loucas Fourlas

Propunere de regulament
Articolul 2 – alineatul 7a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	7a. Pentru a-și îndeplini obligațiile care îi revin în temeiul Directivei XXX/XXX/UE [Directiva privind condițiile de primire reformată], statul membru aflat într-o situație de criză primește sprijin financiar din partea Uniunii Europene, dacă este necesar.

Or. en

Amendamentul 468
Damian Boeselager

Propunere de regulament
Articolul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 2a
	Evaluarea unei situații de urgență
	1. Comisia evaluează dacă un stat membru se află într-o situație de urgență în oricare dintre următoarele cazuri:
	(a) statul membru a înaintat Comisiei o cerere motivată și detaliată, în care afirmă că se consideră în situație de urgență și în care prezintă consecințele umanitare, sociale sau economice cu care se confruntă, precum și o descriere a modului în care sistemele de azil, de primire, de integrare sau de protecție a

copiilor sunt nefuncționale;

(b) pe baza informațiilor puse la dispoziție de agențiile UE, de organizațiile internaționale și de alte părți interesate relevante, Comisia consideră că statul membru ar putea fi într-o situație de urgență; sau

(c) pe baza informațiilor puse la dispoziție de agențiile UE, de organizațiile internaționale și de alte părți interesate relevante, Parlamentul European sau Consiliul consideră că statul membru se află într-o situație de urgență.

2. În cazul în care în luna anterioară a avut loc o evaluare a presiunii asupra sistemului de azil și de primire în temeiul Regulamentului (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație] și a fost stabilit un risc de presiune, Comisia ține seama de evaluare și consultă numai sursele necesare pentru a actualiza informațiile existente.

3. Atunci când evaluează dacă un stat membru se află într-o situație de urgență, Comisia, în cooperare cu statul membru în cauză, consultă Agenția pentru Azil, Agenția Europeană pentru Poliția de Frontieră și Garda de Coastă și Agenția pentru Drepturi Fundamentale, precum și organizațiile internaționale, în special UNHCR și OIM, precum și părțile interesate independente relevante, inclusiv organizațiile societății civile care lucrează la fața locului. De asemenea, Comisia ia în considerare informațiile colectate în conformitate cu Planul de acțiune în vederea pregătirii pentru situații de criză legate de migrație și a gestionării acestora și cu Raportul privind situația azilului menționate la articolul 6 alineatul (4) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legale de azil și migrație].

4. Comisia notifică imediat Parlamentului European, Consiliului și statelor membre faptul că efectuează o astfel de evaluare.

5. O evaluare a unei situații de urgență, astfel cum se menționează la alineatul (1), vizează situația curentă din statul membru în cauză pe baza celor mai recente informații disponibile, comparativ cu situația generală din Uniune, și ia în considerare în special următoarele elemente:

(a) capacitatea de azil, de primire, de protecție a copiilor sau de integrare a statului membru în cauză, inclusiv lacunele aferente, precum și necesitățile care decurg din acestea;

(b) numărul total de cereri de protecție internațională depuse de apatrizi și de resortisanți ai țărilor terțe și cetățenia solicitanților;

(c) numărul și cetățenia resortisanților țărilor terțe și apatrizilor debarcați în urma operațiunilor de căutare și salvare, inclusiv numărul de cereri de protecție internațională;

(d) numărul de persoane reținute pentru trecerea ilegală a frontierei externe terestre, maritime sau aeriene, care depun ulterior o cerere de azil;

(e) numărul de solicitanți aflați într-o situație vulnerabilă, inclusiv copii neînsoțiți, și natura nevoilor speciale ale acestora în materie de procedură, primire și asistență medicală;

(f) capacitățile materiale, operaționale, de resurse umane și financiare, inclusiv lacunele acestora, precum și nevoile care decurg din acestea;

(g) numărul de cereri de preluare primite și trimise în conformitate cu Regulamentul UE (XXX/XXX) [gestionarea situației legate de azil și migrație];

(h) numărul de mutări efectuate;

(i) sprijinul acordat statului membru în cauză prin intermediul agențiilor Uniunii și al bugetului Uniunii.

6. Atunci când evaluează o situație de urgență, Comisia ia în considerare toate sursele și rapoartele disponibile ale Uniunii, precum și buletinele trimestriale privind migrația și alte rapoarte ale Agenției pentru Drepturi Fundamentale a Uniunii Europene, precum și informațiile și datele furnizate de organizațiile internaționale, organizațiile societății civile și organismele independente.

Or. en

Amendamentul 469
Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Propunere de regulament
Articolul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 2a
	Evaluarea unei situații de urgență
	1. Comisia evaluează dacă un stat membru se află într-o situație de urgență, astfel cum este definită la articolul 1, în oricare dintre următoarele cazuri:
	(a) statul membru a informat Comisia, printr-o cerere detaliată, că se consideră a fi într-o situație de urgență;
	(b) Comisia consideră că statul membru ar putea fi într-o situație de urgență;
	(c) Parlamentul European sau Consiliul consideră că statul membru se află într-o situație de urgență.
	2. Atunci când evaluează dacă un stat membru se află într-o situație de urgență, Comisia consultă Agenția pentru Azil, Agenția pentru Drepturi Fundamentale, precum și organizațiile internaționale, în special Comisarul pentru Drepturile Omului al Consiliului Europei, UNHCR și OIM, și ia în considerare informațiile

care îi sunt furnizate.

3. Comisia consultă statul membru în cauză în cursul evaluării sale.

4. Comisia notifică imediat Parlamentului European, Consiliului și statului membru în cauză faptul că efectuează o astfel de evaluare.

5. Evaluarea unei situații de urgență ține seama de următoarele aspecte:

(a) numărul de cereri de protecție internațională depuse de resortisanți ai țărilor terțe și cetățenia solicitanților;

(b) numărul de minori neînsoțiți;

(c) informațiile furnizate de statul membru în cauză, inclusiv în ceea ce privește capacitatea sa de a prelucra numărul crescut de cereri de protecție internațională, de a asigura primirea tuturor persoanelor, inclusiv a persoanelor cu nevoi procedurale și de primire specifice și a minorilor neînsoțiți;

(d) sprijinul oferit de Agenția pentru Azil statului membru care s-ar putea afla într-o situație de urgență.

Or. en

Amendamentul 470
Silvia Sardone, Mara Bizzotto, Annalisa Tardino

Propunere de regulament
Articolul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 2a
	Solidaritate pentru cererile de azil prelucrate în centre din țări terțe în caz de criză:
	1. Comisia Europeană, în cooperare cu agențiile relevante ale UE, în principal Frontex și EASO, înființează centre de prelucrare a cererilor de azil în țări terțe.

2. Personalul care lucrează în aceste structuri este instruit în mod corespunzător pentru a prelucra rapid cererile de azil în conformitate cu legislația Uniunii și cu legislația națională.

3. Solicitanții care primesc o decizie pozitivă sunt transferați în conformitate cu condițiile prevăzute la articolul 45 alineatul (2) litera (a) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație].

4. Solicitanții care nu primesc o decizie pozitivă sunt returnați imediat în țara lor de origine.

Or. en

Amendamentul 471
Damian Boeselager

Propunere de regulament
Articolul 2 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 2b
	Decizia privind o situație de urgență
	1. Comisia adoptă o decizie privind o situație de urgență în urma unei solicitări de evaluare efectuată în temeiul articolului 2a, în termen de cel mult două săptămâni de la notificarea menționată la articolul 2a alineatul (4), și o transmite Parlamentului European și Consiliului.
	2. În decizia sa, Comisia indică dacă statul membru în cauză se află într-o situație de urgență astfel cum este definită la articolul 1a alineatul (1) litera (a) din prezentul regulament.
	3. În cazul în care Comisia ajunge la concluzia că statul membru în cauză se află în situație de urgență, decizia identifică:

(a) capacitatea de azil, de primire, de integrare și de protecție a copiilor a statului membru în cauză, precum și necesitățile generale de resurse operaționale, materiale și umane ale acestuia pentru gestionarea numărului de cazuri de azil; și

(b) măsurile imediate pe care statul membru în cauză le ia pentru a răspunde la situația de urgență.

4. Dacă este cazul, decizia:

(a) stabilește numărul total și categoriile de solicitanți și de beneficiari de protecție internațională, inclusiv beneficiarii de protecție internațională prima facie, care urmează să fie transferați în conformitate cu articolul 3d, precum și cota de transferuri pentru fiecare stat membru, calculată în conformitate cu cheia de referință stabilită la articolul 3c;

(b) definește țara specifică de origine sau de reședință obișnuită formală sau grupul specific de solicitanți în ceea ce privește persoanele cărora li se va aplica protecția internațională prima facie;

(c) stabilește perioada de timp în care se acordă protecție imediată, pentru o perioadă de minimum 6 luni și maximum un an, și definește țara specifică de origine sau de reședință obișnuită anterioară sau grupurile specifice de solicitanți în ceea ce privește persoanele cărora li se va aplica protecția imediată.

5. Comisia adoptă decizia privind o situație de urgență prin intermediul unui act delegat în conformitate cu articolul 12a, cu articolul 12b și cu articolul 12c. În exercitarea competențelor sale de a adopta acte delegate, Comisia se consultă cu Agenția pentru Azil și cu coordonatorul în materie de transferuri.

Or. en

Justificare

Declararea unei situații de urgență are implicații semnificative pentru solicitanții de azil și pentru statul membru în cauză. Ca atare, este important să se asigure că Parlamentul European, în calitate de bază democratică a Uniunii Europene, este implicat în mod adecvat în procedură. Prin urmare, raportorul din umbră sugerează să se utilizeze acte delegate în locul actelor de punere în aplicare pentru decizia privind o situație de urgență.

Amendamentul 472
Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Propunere de regulament
Articolul 2 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 2b
	Decizia privind o situație de urgență
	1. Comisia adoptă o decizie motivată privind o situație de urgență în urma unei solicitări de evaluare efectuată în temeiul articolului 2a, în termen de cel mult o săptămână de la notificare, și o transmite Parlamentului European și Consiliului.
	2. Decizia Comisiei, care trebuie adoptată printr-un act delegat, include:
	(a) recomandări adresate statului membru în cauză în vederea îmbunătățirii capacităților sale de primire și de prelucrare pentru a-și îndeplini obligațiile care îi revin în temeiul acquis-ului Uniunii, inclusiv un eventual sprijin suplimentar din partea Agenției pentru Azil, a UNHCR și a OIM;
	(b) categoriile de persoane care sunt eligibile pentru procedura de protecție internațională prima facie;
	(c) calendarul preconizat pentru punerea în aplicare a mecanismului de transfer obligatoriu.

Or. en

Amendamentul 473
Damian Boeselager

Propunere de regulament
Articolul 2 c (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 2c
	Plan de răspuns în situații de urgență
	1. În termen de o lună de la adoptarea unei decizii privind o situație de urgență în conformitate cu articolul 2b alineatul (1), statul membru, după consultarea Agenției UE pentru Azil și a coordonatorului UE în materie de transferuri, prezintă Comisiei, Parlamentului și Consiliului un plan de urgență. Planul include o analiză detaliată a măsurilor necesare pentru a răspunde la situația de urgență și pentru a o soluționa, precum și pentru a promova o viitoare reziliență în statul membru în cauză, inclusiv:
	(a) măsuri pentru a depăși provocările legate de funcționarea sistemelor de azil, de primire, de protecție a copiilor și de integrare și pentru a remedia deficiențele în ceea ce privește capacitatea sa de a-și îndeplini obligațiile în conformitate cu dreptul Uniunii și cu dreptul internațional;
	(b) măsuri pentru protecția drepturilor solicitanților și beneficiarilor de protecție internațională și de alte forme de protecție, inclusiv printr-un mecanism de monitorizare eficace și prin implicarea Agenției pentru Drepturi Fundamentale și a ofițerilor pentru drepturile fundamentale din cadrul agențiilor Uniunii;
	(c) dacă este cazul, o cerere de sprijin suplimentar de solidaritate prin transfer;
	(d) dacă este cazul, o cerere de fonduri de urgență ale UE pentru a pune în aplicare măsurile necesare;

(e) dacă este cazul, o cerere de sprijin operațional de urgență prin intermediul instrumentelor UE existente.

Or. en

Justificare

In order to have a balanced approach between solidarity and responsibility in an emergency situation and in order to prevent a prolonged situation of emergency, the Shadow believes it is important to incentivise a Member State in a situation of emergency to improve its asylum, reception, integration and child-protection systems. The Member State in a situation of emergency will receive support from the Union, but in the meantime should to show that it will take the necessary measure to exit a situation of emergency as soon as possible. Such measures should be described in the emergency response plan.

Amendamentul 474
Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Propunere de regulament
Articolul 2 c (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 2c
	Sfârșitul unei situații de urgență
	Când Comisia consideră că un stat membru nu se mai află într-o situație de urgență, aceasta adoptă un act delegat pentru a stabili că situația de urgență a luat sfârșit, urmând aceeași procedură ca și în cazul evaluării situației de urgență.

Or. en

Amendamentul 475
Damian Boeselager

Propunere de regulament
Articolul 2 d (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

Articolul 2d

Monitorizarea punerii în aplicare a măsurilor în perioada situațiilor de urgență

1. Dispozițiile prezentului regulament se încadrează în domeniul de aplicare al mecanismului de monitorizare instituit prin Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedura de screening].

2. Agenția Uniunii Europene pentru Azil și Comisia efectuează o evaluare a măsurilor prevăzute în prezentul regulament o dată la două luni, pentru a evalua necesitatea, proporționalitatea, eficacitatea și impactul acestora asupra drepturilor fundamentale ale solicitanților de azil și asupra sistemului european comun de azil în general. Agenția Uniunii Europene pentru Azil și Comisia prezintă Parlamentului European și Consiliului un raport de evaluare cu principalele constatări. Comisia, în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 12a, pune capăt imediat aplicării măsurilor în statul membru respectiv, în cazul în care evaluarea (evaluările) efectuată (efectuate) în conformitate cu alineatul (2) indică faptul că măsurile nu mai sunt necesare, nu mai sunt proporționale sau au condus la încălcarea drepturilor fundamentale ale unui solicitant.

3. Comisia raportează anual Parlamentului European și Consiliului cu privire la aplicarea prezentului regulament. Atunci când raportează Parlamentului European și Consiliului, Comisia ia în considerare necesitatea, proporționalitatea, rezultatul, aplicarea și eficacitatea măsurilor adoptate și a procedurilor prevăzute în regulament, complementaritatea acestui instrument cu altele, precum și impactul pe care orice măsură adoptată îl are asupra drepturilor fundamentale ale solicitanților de azil și ale beneficiarilor de protecție

internațională și asupra sistemului european comun de azil în general. Raportul anual ar trebui, de asemenea, să propună îmbunătățiri în cazul în care se constată deficiențe.

4. O situație de urgență, astfel cum este definită de prezentul regulament, nu împiedică Agenția pentru Azil să desfășoare exercițiul de monitorizare descris în Regulamentul (UE) 2021/2303 [Regulamentul privind Agenția Uniunii Europene pentru Azil].

Or. en

Justificare

Având în vedere faptul că o situație de urgență are implicații grave pentru statul membru în cauză, pentru Uniune în general și pentru solicitantul de azil, este important ca măsurile din prezentul regulament să fie evaluate periodic.

Amendamentul 476
Damian Boeselager

Propunere de regulament
Articolul 2 e (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 2e
	Sfârșitul unei situații de urgență
	Atunci când Comisia consideră că, pe baza criteriilor enumerate la articolul 2a, un stat membru nu se mai află într-o situație de urgență sau atunci când consideră, ca parte a evaluării, că măsurile temporare nu mai sunt necesare sau proporționale, astfel cum se menționează la articolul 2d alineatul (2), Comisia adoptă un act delegat în conformitate cu articolul 12a pentru a stabili că situația de criză dintr-un stat membru a luat sfârșit.

Or. en

Amendamentul 477
Damian Boeselager

Propunere de regulament
Capitolul III – titlu

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
III ***Procedurile de azil și de returnare*** într-o situație de ***criză***	III ***Mecanismul de distribuire a responsabilității și de solidaritate*** într-o situație de ***urgență***

Or. en

Amendamentul 478
Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Propunere de regulament
Capitolul III – titlu

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
III ***Procedurile de azil și de returnare*** într-o situație de ***criză***	III ***Distribuirea responsabilității și solidaritatea în ceea ce privește azilul*** într-o situație de ***urgență***

Or. en

Amendamentul 479
Malik Azmani, Dragoș Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Olivier Chastel, Moritz Körner

Propunere de regulament
Capitolul III – titlu

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
III ***Procedurile de azil și de returnare într-o situație de criză***	III ***eliminat***

Or. en

Amendamentul 480
Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Propunere de regulament
Articolul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
[...]	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 481
Damian Boeselager

Propunere de regulament
Articolul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
[...]	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 482
Malik Azmani, Dragoș Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Olivier Chastel, Moritz Körner

Propunere de regulament
Articolul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
[...]	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 483
Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Jeroen Lenaers, Tomas Tobé, Lena Düpont, Loucas Fourlas

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. În cazul în care un stat membru consideră că se confruntă cu o situație de criză, astfel cum este menționată la articolul 1 alineatul (2), statul membru respectiv ***înaintează Comisiei o cerere motivată*** în scopul aplicării normelor prevăzute la articolele 4, 5 sau 6, după caz.	1. În cazul în care un stat membru consideră că se confruntă cu o situație de criză, astfel cum este menționată la articolul 1 alineatul (2), statul membru respectiv ***transmite fără întârziere o notificare Comisiei, Parlamentului European și Consiliului*** în scopul aplicării normelor prevăzute la articolele 4, 5 sau 6, după caz.

Or. en

Amendamentul 484
Tom Vandendriessche, Nicolaus Fest, Nicolas Bay, Jean-Paul Garraud, Jaak Madison, Laura Huhtasaari, Harald Vilimsky

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. În cazul în care un stat membru consideră că se confruntă cu o situație de criză, astfel cum este menționată la articolul 1 alineatul (2), statul membru respectiv ***înaintează Comisiei o cerere motivată în scopul aplicării normelor*** prevăzute la articolele 4, 5 sau 6, după caz.	1. În cazul în care un stat membru consideră că se confruntă cu o situație de criză, astfel cum este menționată la articolul 1 alineatul (2), statul membru respectiv ***poate aplica normele*** prevăzute la articolele 4, 5 sau 6, după caz.

Or. en

Amendamentul 485
Silvia Sardone, Mara Bizzotto, Annalisa Tardino

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

1. În cazul în care un stat membru consideră că se confruntă cu o situație de criză, astfel cum este menționată la articolul 1 alineatul (2), statul membru respectiv înaintează Comisiei o ***cerere*** motivată în scopul aplicării normelor prevăzute la articolele 4, 5 sau 6, după caz.	1. În cazul în care un stat membru consideră că se confruntă cu o situație de criză, astfel cum este menționată la articolul 1 alineatul (2), statul membru respectiv înaintează Comisiei o ***notificare*** motivată în scopul aplicării normelor prevăzute la articolele 4, 5 sau 6, după caz.

Or. en

Amendamentul 486
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. În cazul în care un stat membru consideră că se confruntă cu o situație de criză, astfel cum este menționată la articolul 1 alineatul (2), statul membru respectiv înaintează ***Comisiei*** o cerere motivată în scopul aplicării normelor prevăzute la articolele 4, 5 sau 6, după caz.	1. În cazul în care un stat membru consideră că se confruntă cu o situație de criză, astfel cum este menționată la articolul 1 alineatul (2), statul membru respectiv înaintează ***Consiliului*** o cerere motivată în scopul aplicării normelor prevăzute la articolele 4, 5 sau 6, după caz. *(Această modificare se aplică întregului articol 3).*

Or. en

Amendamentul 487
Silvia Sardone, Mara Bizzotto, Annalisa Tardino

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. În cazul în care, în urma examinării efectuate în conformitate cu alineatul (8), Comisia consideră că o astfel de cerere este justificată, aceasta autorizează statul membru în cauză, prin intermediul unei decizii de punere în aplicare, să aplice normele derogatorii	***eliminat***

prevăzute la articolele 4, 5 sau 6.

Or. en

Amendamentul 488
Tom Vandendriessche, Nicolaus Fest, Nicolas Bay, Jean-Paul Garraud, Jaak Madison, Laura Huhtasaari, Harald Vilimsky

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. În cazul în care, în urma examinării efectuate în conformitate cu alineatul (8), Comisia consideră că o astfel de cerere este justificată, aceasta autorizează statul membru în cauză, prin intermediul unei decizii de punere în aplicare, să aplice normele derogatorii prevăzute la articolele 4, 5 sau 6.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 489
Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Jeroen Lenaers, Tomas Tobé, Lena Düpont, Loucas Fourlas

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. În cazul în care, în urma examinării efectuate în conformitate cu alineatul (8), Comisia consideră că ***o astfel de cerere este justificată***, aceasta autorizează statul membru în cauză, prin intermediul unei decizii de punere în aplicare, să aplice normele derogatorii prevăzute la articolele 4, 5 sau 6.	2. În cazul în care, în urma examinării efectuate în conformitate cu alineatul (8), Comisia consideră că ***statul membru afectat se confruntă cu o situație de criză***, aceasta autorizează statul membru în cauză, prin intermediul unei decizii de punere în aplicare, să aplice normele derogatorii prevăzute la articolele 4, 5 sau 6.

Or. en

Amendamentul 490
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. ***În cazul*** în care***, în urma examinării efectuate în conformitate cu alineatul (8),*** Comisia ***consideră că o astfel de cerere*** este ***justificată***, ***aceasta autorizează*** statul membru în cauză, prin intermediul unei decizii de punere în aplicare, să aplice normele derogatorii prevăzute la articolele 4, 5 sau 6.	2. ***La primirea cererii statului membru și cu excepția cazului*** în care Comisia ***motivează în mod suficient că cererea*** este ***nefondată***, statul membru în cauză ***este autorizat***, prin intermediul unei decizii de punere în aplicare ***a Comisiei***, să aplice normele derogatorii prevăzute la articolele 4, 5 sau 6.

Or. es

Amendamentul 491
Silvia Sardone, Mara Bizzotto, Annalisa Tardino

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Decizia de punere în aplicare menționată la alineatul (2) se adoptă în termen de zece zile de la cerere și stabilește data de la care pot fi aplicate normele prevăzute la articolele 4, 5 sau 6, precum și durata aplicării acestora.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 492
Tom Vandendriessche, Nicolaus Fest, Nicolas Bay, Jean-Paul Garraud, Jaak Madison, Laura Huhtasaari, Harald Vilimsky

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Decizia de punere în aplicare menționată la alineatul (2) se adoptă în termen de zece zile de la cerere și stabilește data de la care pot fi aplicate normele prevăzute la articolele 4, 5 sau 6, precum și durata aplicării acestora.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 493
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Decizia de punere în aplicare menționată la alineatul (2) se adoptă în termen de zece zile de la cerere și stabilește data de la care pot fi aplicate normele prevăzute la articolele 4, 5 sau 6, precum și durata aplicării acestora.	3. Decizia de punere în aplicare menționată la alineatul (2) se adoptă ***și se notifică în mod clar*** în termen de zece zile de la cerere și stabilește data de la care pot fi aplicate normele prevăzute la articolele 4, 5 sau 6, precum și durata aplicării acestora.

Or. es

Amendamentul 494
Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Jeroen Lenaers, Tomas Tobé, Lena Düpont, Loucas Fourlas

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Decizia de punere în aplicare menționată la alineatul (2) se adoptă în termen de zece zile de la ***cerere*** și stabilește data de la care pot fi aplicate normele prevăzute la articolele 4, 5 sau 6, precum și durata aplicării acestora.	3. Decizia de punere în aplicare menționată la alineatul (2) se adoptă în termen de zece zile de la ***notificare*** și stabilește data de la care pot fi aplicate normele prevăzute la articolele 4, 5 sau 6, precum și durata aplicării acestora.

Or. en

Amendamentul 495
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	3a. În cazul în care Comisia nu adoptă și nu notifică în mod clar decizia de punere în aplicare menționată la alineatul (2) în termenul menționat la alineatul (3), aceasta se consideră a fi autorizată în mod tacit în toate scopurile juridice, statul membru putând aplica dispozițiile prezentului regulament.

Or. es

Amendamentul 496
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Comisia poate autoriza aplicarea normelor prevăzute la articolele 4 și 5 pentru o perioadă de ***șase luni***. Această perioadă poate ***fi prelungită până la maximum un an***.	4. Comisia poate autoriza aplicarea normelor prevăzute la articolele 4 și 5 pentru o perioadă de ***un an***. Această perioadă poate ***face obiectul unei prelungiri în cazul în care situația de criză persistă, la cererea motivată a statului membru***.

Or. es

Amendamentul 497
Tom Vandendriessche, Nicolaus Fest, Nicolas Bay, Jean-Paul Garraud, Jaak Madison, Laura Huhtasaari, Harald Vilimsky

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. ***Comisia poate autoriza*** aplicarea normelor prevăzute la articolele 4 și 5 ***pentru o perioadă de șase luni***. ***Această perioadă poate fi prelungită până la maximum un an.***	4. Aplicarea normelor prevăzute la articolele 4 și 5 ***poate dura atât timp cât este necesar***.

Or. en

Amendamentul 498
Silvia Sardone, Mara Bizzotto, Annalisa Tardino

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Comisia poate autoriza aplicarea normelor prevăzute la articolele 4 și 5 pentru o perioadă de șase luni. Această perioadă ***poate fi prelungită până la maximum un an.***	4. Comisia poate autoriza aplicarea normelor prevăzute la articolele 4 și 5 pentru o perioadă de șase luni. Această perioadă ***se prelungește în cazul în care situația de criză nu este rezolvată***.

Or. en

Amendamentul 499
Tom Vandendriessche, Nicolaus Fest, Nicolas Bay, Jean-Paul Garraud, Jaak Madison, Laura Huhtasaari, Harald Vilimsky

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. Comisia poate autoriza aplicarea normelor prevăzute la articolul 6 pentru o perioadă de maximum patru săptămâni. În cazul în care un stat membru consideră că este necesar să prelungească în continuare aplicarea normelor prevăzute la articolul 6, acesta prezintă Comisiei o	***eliminat***

cerere motivată cel târziu cu cinci zile înainte de expirarea perioadei de patru săptămâni. Comisia poate autoriza prelungirea aplicării normelor prevăzute la articolul 6 cu o perioadă suplimentară de maximum patru săptămâni, care poate fi reînnoită o singură dată. Perioada de aplicare nu poate depăși douăsprezece săptămâni în total, incluzând aici, în cazul în care se aplică alineatul (8), perioada care precedă adoptarea deciziei de punere în aplicare menționate la alineatul (2).

Or. en

Amendamentul 500
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. Comisia poate autoriza aplicarea normelor prevăzute la articolul 6 pentru o perioadă de maximum ***patru*** săptămâni. În cazul în care un stat membru consideră că este necesar să prelungească în continuare aplicarea normelor prevăzute la articolul 6, acesta prezintă Comisiei o cerere motivată cel târziu cu cinci zile înainte de expirarea perioadei de ***patru*** săptămâni. Comisia poate autoriza prelungirea aplicării normelor prevăzute la articolul 6 ***cu o perioadă suplimentară de maximum patru săptămâni, care poate fi reînnoită o singură dată***. ***Perioada de aplicare nu poate depăși douăsprezece săptămâni în total, incluzând aici, în cazul în care se aplică alineatul (8), perioada care precedă adoptarea deciziei de punere în aplicare menționate la alineatul (2).***	5. Comisia poate autoriza aplicarea normelor prevăzute la articolul 6 pentru o perioadă de maximum ***opt*** săptămâni. În cazul în care un stat membru consideră că este necesar să prelungească în continuare aplicarea normelor prevăzute la articolul 6, acesta prezintă Comisiei o cerere motivată cel târziu cu cinci zile înainte de expirarea perioadei de ***opt*** săptămâni. Comisia poate autoriza prelungirea aplicării normelor prevăzute la articolul 6***, atât timp cât persistă situația de criză inițială.***

Or. es

Amendamentul 501
Silvia Sardone, Mara Bizzotto, Annalisa Tardino

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. Comisia poate autoriza aplicarea normelor prevăzute la articolul 6 pentru o perioadă de maximum ***patru*** săptămâni. În cazul în care un stat membru consideră că este necesar să prelungească în continuare aplicarea normelor prevăzute la articolul 6, acesta prezintă Comisiei o ***cerere*** motivată cel târziu cu cinci zile înainte de expirarea perioadei de ***patru*** săptămâni. Comisia poate autoriza prelungirea aplicării normelor prevăzute la articolul 6 ***cu o perioadă suplimentară de maximum patru săptămâni, care poate fi reînnoită o singură dată***. ***Perioada de aplicare nu poate depăși douăsprezece săptămâni în total, incluzând aici, în cazul în care se aplică alineatul (8), perioada care precedă adoptarea deciziei de punere în aplicare menționate la alineatul (2).***	5. Comisia poate autoriza aplicarea normelor prevăzute la articolul 6 pentru o perioadă de maximum ***cinci*** săptămâni. În cazul în care un stat membru consideră că este necesar să prelungească în continuare aplicarea normelor prevăzute la articolul 6, acesta prezintă Comisiei o ***notificare*** motivată cel târziu cu cinci zile înainte de expirarea perioadei de ***cinci*** săptămâni. Comisia poate autoriza prelungirea aplicării normelor prevăzute la articolul 6 ***dacă situația de criză nu este rezolvată***.

Or. en

Amendamentul 502
Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Jeroen Lenaers, Tomas Tobé, Lena Düpont, Loucas Fourlas

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. Comisia poate autoriza aplicarea normelor prevăzute la articolul 6 pentru o perioadă de maximum ***patru*** săptămâni. În cazul în care un stat membru consideră că este necesar să prelungească în continuare aplicarea normelor prevăzute la articolul 6, acesta prezintă Comisiei o cerere motivată cel târziu cu cinci zile înainte de expirarea	5. Comisia poate autoriza aplicarea normelor prevăzute la articolul 6 pentru o perioadă de maximum ***douăsprezece*** săptămâni. În cazul în care un stat membru consideră că este necesar să prelungească în continuare aplicarea normelor prevăzute la articolul 6, acesta prezintă Comisiei o cerere motivată cel târziu cu cinci zile

perioadei de ***patru*** săptămâni. Comisia poate autoriza prelungirea aplicării normelor prevăzute la articolul 6 cu o perioadă suplimentară de maximum patru săptămâni, care poate fi reînnoită o singură dată. Perioada de aplicare nu poate depăși ***douăsprezece*** săptămâni în total, incluzând aici, în cazul în care se aplică alineatul (8), perioada care precedă adoptarea deciziei de punere în aplicare menționate la alineatul (2).	înainte de expirarea perioadei de ***douăsprezece*** săptămâni. Comisia poate autoriza prelungirea aplicării normelor prevăzute la articolul 6 cu o perioadă suplimentară de maximum patru săptămâni, care poate fi reînnoită o singură dată. Perioada de aplicare nu poate depăși ***douăzeci de*** săptămâni în total, incluzând aici, în cazul în care se aplică alineatul (8), perioada care precedă adoptarea deciziei de punere în aplicare menționate la alineatul (2).

Or. en

Amendamentul 503
Silvia Sardone, Mara Bizzotto, Annalisa Tardino

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Decizia de punere în aplicare la care se face referire la alineatul (2) se adoptă în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 11 alineatul (1).	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 504
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Decizia de punere în aplicare la care se face referire la alineatul (2) se adoptă în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 11 alineatul (1).	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 505
Tom Vandendriessche, Nicolaus Fest, Nicolas Bay, Jean-Paul Garraud, Jaak Madison, Laura Huhtasaari, Harald Vilimsky

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
7. La depunerea cererii menționate la alineatul (1), un stat membru poate să notifice Comisiei faptul că consideră necesară aplicarea normelor prevăzute la articolul 6 înainte de încheierea examinării acestei cereri de către Comisie. În acest caz, prin derogare de la alineatul (3) al prezentului articol, statul membru în cauză poate aplica normele prevăzute la articolul 6 din ziua următoare cererii și pentru o perioadă de maximum 15 zile. Statul membru indică în cerere motivele pentru care este necesară o acțiune imediată.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 506
Silvia Sardone, Mara Bizzotto, Annalisa Tardino

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
7. La depunerea ***cererii*** menționate la alineatul (1), un stat membru poate să notifice Comisiei faptul că consideră necesară aplicarea normelor prevăzute la articolul 6 înainte de ***încheierea*** examinării acestei ***cereri*** de către Comisie. În acest caz, prin derogare de la alineatul (3) al prezentului articol, statul membru în cauză poate aplica normele prevăzute la articolul 6 din ziua următoare ***cererii*** și pentru o perioadă de maximum 15 zile. Statul	7. La depunerea ***notificării*** menționate la alineatul (1), un stat membru poate să notifice Comisiei faptul că consideră necesară aplicarea normelor prevăzute la articolul 6 înainte de ***evaluarea*** examinării acestei ***notificări*** de către Comisie. În acest caz, prin derogare de la alineatul (3) al prezentului articol, statul membru în cauză poate aplica normele prevăzute la articolul 6 din ziua următoare ***notificării*** și pentru o perioadă de maximum 15 zile. Statul

membru indică în ***cerere*** motivele pentru care este necesară o acțiune imediată.	membru indică în ***notificare*** motivele pentru care este necesară o acțiune imediată.

Or. en

Amendamentul 507
Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Jeroen Lenaers, Tomas Tobé, Lena Düpont, Loucas Fourlas

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
7. La depunerea ***cererii*** menționate la alineatul (1), un stat membru poate să notifice Comisiei faptul că consideră necesară aplicarea normelor prevăzute la articolul 6 înainte de încheierea examinării acestei ***cereri*** de către Comisie. În acest caz, prin derogare de la alineatul (3) al prezentului articol, statul membru în cauză poate aplica normele prevăzute la articolul 6 din ziua următoare ***cererii*** și pentru o perioadă de maximum 15 zile. Statul membru indică în ***cerere*** motivele pentru care este necesară o acțiune imediată.	7. La depunerea ***notificării*** menționate la alineatul (1), un stat membru poate să notifice Comisiei faptul că consideră necesară aplicarea normelor prevăzute la articolul 6 înainte de încheierea examinării acestei ***notificări*** de către Comisie. În acest caz, prin derogare de la alineatul (3) al prezentului articol, statul membru în cauză poate aplica normele prevăzute la articolul 6 din ziua următoare ***notificării*** și pentru o perioadă de maximum 15 zile. Statul membru indică în ***notificare*** motivele pentru care este necesară o acțiune imediată. ***Comisia evaluează situația din statul membru în cauză și adoptă decizia de punere în aplicare menționată la alineatul 2 în termen de 15 zile.***

Or. en

Amendamentul 508
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
7. La depunerea cererii menționate la alineatul (1), un stat membru poate să	7. La depunerea cererii menționate la alineatul (1), un stat membru poate să

notifice Comisiei faptul că consideră necesară aplicarea normelor prevăzute la articolul 6 înainte de încheierea examinării acestei cereri de către Comisie. În acest caz, prin derogare de la alineatul (3) al prezentului articol, statul membru în cauză poate aplica normele prevăzute la articolul 6 din ziua următoare cererii și pentru o perioadă de maximum ***15 zile***. Statul membru indică în cerere motivele pentru care este necesară o acțiune imediată.	notifice Comisiei faptul că consideră necesară aplicarea normelor prevăzute la articolul 6 înainte de încheierea examinării acestei cereri de către Comisie. În acest caz, prin derogare de la alineatul (3) al prezentului articol, statul membru în cauză poate aplica normele prevăzute la articolul 6 din ziua următoare cererii și pentru o perioadă de maximum ***o lună***. Statul membru indică în cerere motivele pentru care este necesară o acțiune imediată.

Or. es

Amendamentul 509
Tom Vandendriessche, Nicolaus Fest, Nicolas Bay, Jean-Paul Garraud, Jaak Madison, Laura Huhtasaari, Harald Vilimsky

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 8

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
8. Comisia examinează cererea motivată depusă în conformitate cu alineatul (1) sau notificarea depusă în conformitate cu alineatul (7) pe baza unor informații fundamentate, în special pe baza informațiilor colectate de Comisie în temeiul mecanismului UE de pregătire pentru situații de criză legate de migrație și de gestionare a acestora (Planul de acțiune în vederea pregătirii pentru situații de criză legate de migrație și a gestionării acestora), de Biroul European de Sprijin pentru Azil (EASO) în temeiul Regulamentului (UE) nr. 439/2010[31], de Agenția Europeană pentru Poliția de Frontieră și Garda de Coastă în temeiul Regulamentului (UE) 2019/1896, precum și pe baza informațiilor din raportul privind gestionarea migrației menționat la articolul 6 din Regulamentul (UE) XXX/XXX [privind gestionarea situației legate de azil și migrație].	***eliminat***

_____

[31]Regulamentul (UE) nr. 439/2010 al Parlamentului European și al Consiliului din 19 mai 2010 privind înființarea unui Birou European de Sprijin pentru Azil (JO L 132, 29.5.2010, p. 11).

Or. en

Amendamentul 510
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 8

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
8. Comisia examinează cererea motivată depusă în conformitate cu alineatul (1) sau notificarea depusă în conformitate cu alineatul (7) pe baza unor informații fundamentate, în special pe baza informațiilor colectate de Comisie în temeiul mecanismului UE de pregătire pentru situații de criză legate de migrație și de gestionare a acestora (Planul de acțiune în vederea pregătirii pentru situații de criză legate de migrație și a gestionării acestora), de Biroul European de Sprijin pentru Azil (EASO) în temeiul Regulamentului (UE) nr. 439/2010[31], de Agenția Europeană pentru Poliția de Frontieră și Garda de Coastă în temeiul Regulamentului (UE) 2019/1896, precum și pe baza informațiilor din raportul privind gestionarea migrației menționat la articolul 6 din Regulamentul (UE) XXX/XXX [privind gestionarea situației legate de azil și migrație].	8. Comisia examinează cererea motivată depusă în conformitate cu alineatul (1) sau notificarea depusă în conformitate cu alineatul (7) pe baza unor informații fundamentate, în special pe baza informațiilor colectate de Comisie în temeiul mecanismului UE de pregătire pentru situații de criză legate de migrație și de gestionare a acestora (Planul de acțiune în vederea pregătirii pentru situații de criză legate de migrație și a gestionării acestora), de Biroul European de Sprijin pentru Azil (EASO) în temeiul Regulamentului (UE) nr. 439/2010[31], de Agenția Europeană pentru Poliția de Frontieră și Garda de Coastă în temeiul Regulamentului (UE) 2019/1896, precum și pe baza informațiilor din raportul privind gestionarea migrației menționat la articolul 6 din Regulamentul (UE) XXX/XXX [privind gestionarea situației legate de azil și migrație]***, luând în considerare, în special, rapoartele serviciilor de poliție sau ale serviciilor militare ale statului membru, responsabile cu apărarea sau protecția frontierei***.

[31] Regulamentul (UE) nr. 439/2010 al Parlamentului European și al Consiliului din 19 mai 2010 privind înființarea unui Birou European de Sprijin pentru Azil (JO

[31] Regulamentul (UE) nr. 439/2010 al Parlamentului European și al Consiliului din 19 mai 2010 privind înființarea unui Birou European de Sprijin pentru Azil (JO

L 132, 29.5.2010, p. 11).

L 132, 29.5.2010, p. 11).

Or. es

Amendamentul 511
Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Jeroen Lenaers, Tomas Tobé, Lena Düpont, Loucas Fourlas

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 8

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
8. Comisia examinează ***cererea motivată*** depusă în conformitate cu alineatul (1) sau notificarea depusă în conformitate cu alineatul (7) pe baza unor informații fundamentate, în special pe baza informațiilor colectate de Comisie în temeiul mecanismului UE de pregătire pentru situații de criză legate de migrație și de gestionare a acestora (Planul de acțiune în vederea pregătirii pentru situații de criză legate de migrație și a gestionării acestora), de Biroul European de Sprijin pentru Azil (EASO) în temeiul Regulamentului (UE) nr. 439/2010[31], de Agenția Europeană pentru Poliția de Frontieră și Garda de Coastă în temeiul Regulamentului (UE) 2019/1896, precum și pe baza informațiilor din raportul privind gestionarea migrației menționat la articolul 6 din Regulamentul (UE) XXX/XXX [privind gestionarea situației legate de azil și migrație].	8. Comisia examinează ***notificarea*** depusă în conformitate cu alineatul (1) sau notificarea depusă în conformitate cu alineatul (7) pe baza unor informații fundamentate, în special pe baza informațiilor colectate de Comisie în temeiul mecanismului UE de pregătire pentru situații de criză legate de migrație și de gestionare a acestora (Planul de acțiune în vederea pregătirii pentru situații de criză legate de migrație și a gestionării acestora), de Biroul European de Sprijin pentru Azil (EASO) în temeiul Regulamentului (UE) nr. 439/2010[31], de Agenția Europeană pentru Poliția de Frontieră și Garda de Coastă în temeiul Regulamentului (UE) 2019/1896, precum și pe baza informațiilor din raportul privind gestionarea migrației menționat la articolul 6 din Regulamentul (UE) XXX/XXX [privind gestionarea situației legate de azil și migrație] ***și a altor informații relevante de la organele, agențiile și oficiile Uniunii***.
[31] Regulamentul (UE) nr. 439/2010 al Parlamentului European și al Consiliului din 19 mai 2010 privind înființarea unui Birou European de Sprijin pentru Azil (JO L 132, 29.5.2010, p. 11).	[31] Regulamentul (UE) nr. 439/2010 al Parlamentului European și al Consiliului din 19 mai 2010 privind înființarea unui Birou European de Sprijin pentru Azil (JO L 132, 29.5.2010, p. 11).

Or. en

Amendamentul 512
Silvia Sardone, Mara Bizzotto, Annalisa Tardino

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 8

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
8. Comisia examinează ***cererea*** motivată depusă în conformitate cu alineatul (1) sau notificarea depusă în conformitate cu alineatul (7) pe baza unor informații fundamentate, în special pe baza informațiilor colectate de Comisie în temeiul mecanismului UE de pregătire pentru situații de criză legate de migrație și de gestionare a acestora (Planul de acțiune în vederea pregătirii pentru situații de criză legate de migrație și a gestionării acestora), de Biroul European de Sprijin pentru Azil (EASO) în temeiul Regulamentului (UE) nr. 439/2010[31], de Agenția Europeană pentru Poliția de Frontieră și Garda de Coastă în temeiul Regulamentului (UE) 2019/1896, precum și pe baza informațiilor din raportul privind gestionarea migrației menționat la articolul 6 din Regulamentul (UE) XXX/XXX [privind gestionarea situației legate de azil și migrație].	8. Comisia examinează ***notificarea*** motivată depusă în conformitate cu alineatul (1) sau notificarea depusă în conformitate cu alineatul (7) pe baza unor informații fundamentate, în special pe baza informațiilor colectate de Comisie în temeiul mecanismului UE de pregătire pentru situații de criză legate de migrație și de gestionare a acestora (Planul de acțiune în vederea pregătirii pentru situații de criză legate de migrație și a gestionării acestora), de Biroul European de Sprijin pentru Azil (EASO) în temeiul Regulamentului (UE) nr. 439/2010[31], de Agenția Europeană pentru Poliția de Frontieră și Garda de Coastă în temeiul Regulamentului (UE) 2019/1896, precum și pe baza informațiilor din raportul privind gestionarea migrației menționat la articolul 6 din Regulamentul (UE) XXX/XXX [privind gestionarea situației legate de azil și migrație].
_____	_____
[31] Regulamentul (UE) nr. 439/2010 al Parlamentului European și al Consiliului din 19 mai 2010 privind înființarea unui Birou European de Sprijin pentru Azil (JO L 132, 29.5.2010, p. 11).	[31] Regulamentul (UE) nr. 439/2010 al Parlamentului European și al Consiliului din 19 mai 2010 privind înființarea unui Birou European de Sprijin pentru Azil (JO L 132, 29.5.2010, p. 11).

Or. en

Amendamentul 513
Damian Boeselager

Propunere de regulament
Articolul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

Articolul 3a

Atribuirea responsabilității pentru cererile de azil în curs de soluționare printr-o procedură automată simplificată într-o situație de urgență

1. Într-o situație de urgență, astfel cum se menționează la articolul 1a alineatul (1) litera (a), și în urma deciziei Comisiei privind o situație de urgență în conformitate cu articolul 2b, statul membru în cauză informează solicitantul cu privire la procedura de determinare a responsabilității pentru cererea sa în conformitate cu articolul 11 din Regulamentul (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație] și efectuează un interviu personal în conformitate cu articolul 12 din Regulamentul (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație].

2. Statul membru în cauză stabilește rapid un stat membru de repartizare în cazul în care există, prima facie, indicatori suficienți care arată că un solicitant are legături semnificative, în conformitate cu oricare dintre criteriile prevăzute în Regulamentul (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație], cu un anumit stat membru, altul decât statul membru care îndeplinește procedura de determinare.

3. Pentru a stabili dacă există indicii suficiente care să demonstreze că solicitantul are legături semnificative cu un anumit stat membru, statul membru în cauză se bazează pe dovezi și alte informații furnizate de solicitant și consultă bazele de date relevante ale Uniunii. Statul membru în cauză se asigură, de asemenea, că solicitantul înțelege că nu i se va permite să rămână în statul membru de repartizare, cu excepția cazului în care dovezile și informațiile furnizate pot fi verificate de către statul membru respectiv. Dacă informațiile furnizate de către solicitant

sau obținute prin intermediul bazelor de date relevante ale Uniunii nu oferă motive evidente de îndoială că criteriile prevăzute în Regulamentul (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație] se aplică unui anumit stat membru, statul membru în cauză concluzionează că, prima facie, există indicii suficiente care să demonstreze că legăturile în cauză îndeplinesc cerințele de la alineatul (1) din prezentul articol. Autoritățile competente ale statului membru în care solicitantul ar putea avea o legătură asistă autoritățile competente din statul membru care îndeplinește procedura de determinare, oferind răspunsuri la orice întrebare menită să clarifice dacă pretinsele legături sunt corecte.

4. În cazul în care statul membru în cauză consideră, în conformitate cu alineatele (1) și (2), că un anumit stat membru este, prima facie, susceptibil de a fi statul membru de repartizare în conformitate cu criteriile prevăzute în Regulamentul (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație], statul membru în cauză transmite o notificare statului membru de repartizare, iar solicitantul este mutat în statul membru respectiv.

5. Statul membru care îndeplinește procedura de determinare transferă toate informațiile furnizate de solicitant către statul membru de repartizare prin utilizarea rețelei de comunicare electronică „DubliNet”, instituită în temeiul articolului 18 din Regulamentul (CE) nr. 1560/2003.

6. Statul membru de repartizare stabilește, în conformitate cu procedura menționată la alineatul (3), dacă sunt îndeplinite condițiile prevăzute în Regulamentul (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație]. În caz afirmativ, statul membru de repartizare devine statul membru responsabil.

7. În cazul în care se stabilește ulterior că solicitantul nu are legături reale cu un anumit stat membru, statul membru de repartizare se asigură că solicitantul este transferat într-un alt stat membru responsabil, în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 3b.

Or. en

Justificare

The Shadow believes that the mechanisms for determining responsibility for an asylum claim and for exercising solidarity proposed by the Commission will not help adequately address a situation of emergency, as they do not guarantee that relocations will take place and would leave the Member State concerned responsible in many instances. Therefore, the Shadow proposes a different relocation system that is predictable, efficient and automatic. In this system, applicants who have any meaningful links with a particular Member State will be transferred to that Member State. Applicants and beneficiaries who have no such link will be relocated via a reference key. As long as the applicant has registered in the first member state, he or she will be given the option to choose between four Member States which have received the lowest number of applicants in relation to the reference key, which the Shadow believes will improve integration prospects.

Amendamentul 514
Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Propunere de regulament
Articolul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 3a
	Coordonatorul UE în materie de transferuri
	1. Pentru a sprijini punerea în aplicare a mecanismului de distribuție în temeiul prezentului regulament, Comisia numește un coordonator al UE în materie de transferuri, care va coordona transferul din statul membru beneficiar către statele membre contribuitoare.
	2. În activitățile sale, coordonatorul UE în materie de transferuri ar trebui să fie asistat de un birou, pentru a sprijini

coordonarea între statele membre și a asigura raționalizarea procedurilor.

3. Coordonatorul UE în materie de transferuri ar fi sprijinit de Agenția pentru Azil, care are sarcina de a calcula cheia de repartizare, de a instala și a gestiona programul informatic automatizat pentru repartizarea solicitanților de protecție internațională conform criteriilor prevăzute în prezentul regulament.

Or. en

Amendamentul 515
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Propunere de regulament
Articolul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 3a
	Cereri în țări terțe sigure
	1. Într-o situație de criză, statele membre pot institui și menține un sistem în cadrul căruia depunerea unei cereri de azil este posibilă numai în consulatele țărilor terțe sigure.
	2. Persoanele care sosesc la frontiera externă a unui stat membru pentru a depune acolo o cerere de azil și care sosesc printr-o țară terță sigură pot fi redirecționate către consulatul statului membru din țara terță sigură învecinată.

Or. en

Amendamentul 516
Malik Azmani, Dragoș Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Abir Al-Sahlani, Olivier Chastel, Moritz Körner, Ondřej Kovařík

Propunere de regulament
Articolul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 3a
	Prelungirea termenului de înregistrare stabilit în Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil]
	1. Într-o situație de criză, cererile depuse în perioada în care se aplică prezentul articol se înregistrează cel târziu în termen de patru săptămâni de la data la care sunt depuse, prin derogare de la articolul 27 din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil].

Or. en

Amendamentul 517
Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Propunere de regulament
Articolul 3 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 3b
	Stabilirea statului membru responsabil de prelucrarea cererilor de azil într-o situație de urgență
	1. Într-o situație de urgență, statele membre se asigură că resortisanții țărilor terțe sau apatrizii care depun o cerere pe teritoriul oricăruia dintre ele, inclusiv la frontieră sau în zonele de tranzit, determină rapid un stat membru responsabil cu prelucrarea cererii de protecție internațională în conformitate cu criteriile stabilite în Regulamentul (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație].

2. În acest scop, statul membru care îndeplinește procedura de determinare instituie o procedură simplificată în cazul în care există, la prima vedere, indicii suficiente care arată că este probabil ca aceștia să aibă legături familiale sau alte legături semnificative cu un anumit stat membru. Evaluarea statului membru care îndeplinește procedura de determinare se bazează pe informațiile furnizate de solicitant sau de rudele prezente în alt stat membru. Autoritățile din statul membru în care solicitantul ar putea avea o legătură asistă statul membru care îndeplinește procedura de determinare, oferind răspunsuri la orice întrebare sau furnizând documente cât de repede este posibil.

Procedura simplificată care are la bază indiciile prima facie se aplică în cazurile următoare:

(a) în cazul în care solicitantul declară că are un membru de familie care locuiește legal într-un stat membru, chiar dacă familia a fost formată anterior în țara de origine;

(b) în cazul în care solicitantul declară că a avut anterior reședința sau viză într-un stat membru;

(c) în cazul în care solicitantul declară că a studiat într-un stat membru.

Statul membru care îndeplinește procedura de determinare se asigură că solicitantul înțelege că nu i se va permite să rămână în statul membru în care pretinde că are membri de familie sau legături semnificative, cu excepția cazului în care o astfel de afirmație poate fi verificată de către statul membru în cauză în urma mutării.

Dacă informațiile furnizate de solicitant nu oferă motive vădite pentru îndoieli cu privire la prezența membrilor de familie sau a altor legături semnificative indicate de solicitant, se concluzionează că, prima facie, există suficiente indicii pentru ca

acesta să fie mutat în alt stat membru. În acest caz, statul membru care îndeplinește procedura de determinare transmite o notificare statului membru responsabil. Statul membru solicitat își recunoaște responsabilitatea după ce examinează toate dovezile circumstanțiale disponibile, inclusiv fotografiile, dovezile contactului și declarațiile martorilor, pentru a realiza o evaluare corectă a relației. Lipsa unui răspuns la cererea de preluare în termen de două săptămâni este echivalentă cu confirmarea cererii.

Mutarea este facilitată de eliberarea unui permis de liberă trecere.

Statul membru care îndeplinește procedura de determinare transferă toate informațiile furnizate de solicitant către statul membru de repartizare prin utilizarea rețelei de comunicare electronică „DubliNet”, instituită în temeiul articolului 18 din Regulamentul (CE) nr. 1560/2003.

3. În cazul în care solicitantul are legături în diferite state membre, acesta poate alege statul membru în care dorește să fie mutat și care să fie responsabil de examinarea cererii de protecție internațională.

4. În cazul în care, după mutare, se stabilește că nu sunt îndeplinite condițiile de reîntregire a familiei și cele privind legăturile semnificative, statul membru de repartizare se asigură că solicitantul este transferat într-un alt stat membru responsabil, în conformitate cu procedura prevăzută la capitolul III articolul 3c din prezentul regulament.

5. În cazul în care nu se poate determina un stat membru responsabil pe baza legăturilor de familie sau a altor legături semnificative, statul membru responsabil este determinat în conformitate cu procedura prevăzută la capitolul III articolul 3c din prezentul regulament.

6. Orice stat membru poate solicita în mod

proactiv să preia un solicitant, în special din motive umanitare bazate în special pe considerente familiale, de sănătate, culturale sau sociale, pe competențele lingvistice sau pe alte legături semnificative care ar facilita integrarea acestuia. Persoanele în cauză trebuie să își exprime consimțământul în scris.

7. De asemenea, un solicitant poate solicita statului membru care îndeplinește procedura de determinare să contacteze alte state membre pentru a transfera o cerere motivată corespunzător de prelucrare a cererii sale. Statul membru (statele membre) solicitat(e) comunică, în termen de două săptămâni de la primirea cererii, dacă intenționează să își asume responsabilitatea pentru cererea de protecție internațională. În cazul în care statul membru solicitat acceptă cererea, acesta devine statul membru responsabil. Statul membru în care a fost depusă cererea de protecție internațională se asigură că solicitantul este mutat în statul membru responsabil.

8. Autoritățile competente ale statelor membre îi informează constant pe solicitanți cu privire la evoluția procedurilor desfășurate în temeiul prezentului regulament în ceea ce privește cererea lor. Informațiile respective se furnizează în scris, la intervale regulate. În cazul minorilor, autoritățile competente îi informează atât pe minor, cât și pe reprezentant prin aceleași modalități.

Or. en

Amendamentul 518
Damian Boeselager

Propunere de regulament
Articolul 3 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 3b
	Repartizarea automată într-o situație de urgență
	1. Într-o situație de urgență, astfel cum se menționează la articolul 1a alineatul (1) litera (a), în cazul în care nu este posibilă determinarea statului membru responsabil în conformitate cu procedura simplificată prevăzută la articolul 3a sau în cazul în care urmează să se aplice transferul și nu se pot stabili legături semnificative cu un stat membru, statul membru aflat într-o situație de urgență comunică solicitanților sau beneficiarilor de protecție internațională, inclusiv deținătorilor de protecție internațională prima facie, că vor fi mutați într-un stat membru de repartizare care, după caz, va deveni responsabil pentru examinarea cererilor lor de protecție internațională.
	2. Pe baza cheii de referință menționate la articolul 3c, se determină o listă de patru state membre cu cel mai scăzut număr de solicitanți în raport cu cota care le revine în conformitate cu această cheie de referință.
	3. Statul membru aflat într-o situație de urgență comunică solicitantului sau beneficiarului lista menționată la alineatul (2), împreună cu informații despre statele membre de pe această listă. În termen de trei zile de la această comunicare, solicitantului sau beneficiarului i se acordă posibilitatea de a alege unul din cele patru state membre incluse pe listă.
	4. În cazul în care solicitantul sau beneficiarul nu alege un stat membru în conformitate cu primul paragraf, statul membru aflat într-o situație de urgență îl repartizează pe solicitant sau pe beneficiar în statul membru cu cel mai mic număr de solicitanți în raport cu cota sa în conformitate cu cheia de referință sau într-un alt stat membru care a

acceptat să îl primească pe bază de voluntariat în conformitate cu articolul 25 din Regulamentul (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație].

5. Coordonatorul UE în materie de transferuri sprijină și facilitează procedurile care conduc la transferul solicitanților și beneficiarilor, acordând o atenție deosebită minorilor neînsoțiți și altor persoane aflate într-o situație vulnerabilă. Coordonatorul are mereu în vedere unitatea familiei atunci când pune în aplicare procedurile de transfer. Acesta coordonează aspectele operaționale ale transferului, inclusiv cu ajutorul experților sau al echipelor de experți care urmează să fie mobilizate de Agenția pentru Azil sau de Agenția Europeană pentru Poliția de Frontieră și Garda de Coastă.

Or. en

Justificare

În modelul revizuit de transfer propus de raportorul din umbră, membrii familiei sunt mutați întotdeauna în statul membru, pentru a asigura păstrarea unității familiei.

Amendamentul 519
Malik Azmani, Dragoș Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Abir Al-Sahlani, Olivier Chastel, Moritz Körner, Ondřej Kovařík

Propunere de regulament
Articolul 3 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 3b
	Prelungirea termenelor pentru procedurile de screening
	1. Prin derogare de la articolul 6 alineatul (3) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedura de screening], perioada în care

se desfășoară o procedură de screening poate fi prelungită cu cinci zile.

Or. en

Amendamentul 520
Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Propunere de regulament
Articolul 3 c (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 3c
	Repartizarea automată a solicitanților fără legături semnificative
	1. În cazul în care statul membru responsabil nu poate fi determinat pe baza legăturilor familiale sau a altor legături semnificative, statul membru care îndeplinește procedura de determinare îi comunică solicitantului că cererea sa de protecție internațională va fi examinată de un stat membru de repartizare.
	2. Pe baza cheii de repartizare menționate la articolul 3d, se determină, prin intermediul sistemului automat, o listă scurtă de cinci state membre cu cel mai scăzut număr de solicitanți în raport cu cota lor în conformitate cu această cheie de repartizare.
	3. Statul membru care îndeplinește procedura de determinare comunică solicitantului lista scurtă menționată la alineatul (2), împreună cu informații despre statele membre incluse pe această listă scurtă. În termen de cinci zile de la această comunicare, solicitantului i se acordă posibilitatea de a alege un stat membru de repartizare dintre cele cinci state membre incluse pe lista scurtă. În cazul în care solicitantul nu alege un stat membru în conformitate cu primul paragraf de la prezentul alineat, statul

membru care îndeplinește procedura de determinare îl repartizează pe solicitant statului membru de pe lista scurtă cu cel mai scăzut număr de solicitanți în raport cu cota sa în conformitate cu cheia de repartizare menționată la articolul 3d, atunci când lista a fost întocmită în conformitate cu alineatul (2) de la prezentul articol.

4. Alineatele (1), (2) și (3) se aplică mutatis mutandis în cazul în care solicitanții s-au înregistrat ca familii, rude sau grupuri de solicitanți care au solicitat să fie înregistrați ca persoane care călătoresc împreună. În cazurile în care nu se poate ajunge la o alegere unanimă între membrii grupului, fiecare dintre membrii fostului grup poate alege un stat membru de repartizare de pe lista întocmită pentru fostul grup, în conformitate cu alineatul (2). În cazul în care alegerea nu este comunicată în termen de cinci zile autorităților decizionale, solicitantul este repartizat statului membru cu cel mai mic număr de solicitanți în raport cu cota sa în conformitate cu cheia de repartizare menționată la articolul 3d, atunci când lista a fost întocmită în conformitate cu alineatul (2).

5. Solicitantul are dreptul la o cale de atac eficientă consacrată la articolul 47 din Cartă, sub forma unui recurs sau a unei revizuiri, în fapt și în drept, împotriva unei decizii de mutare sau a unei decizii de respingere a cererii de preluare, în fața unei instanțe judecătorești sau a unui tribunal. Nicio mutare nu are loc înainte de pronunțarea hotărârii cu privire la recurs sau revizuire.

6. Fără a aduce atingere dreptului solicitantului de a-și alege propriul consilier juridic sau alt consilier pe cheltuiala proprie, statul membru se asigură că persoana în cauză are acces la asistență juridică și reprezentare și, dacă este necesar, la asistență lingvistică și

mediere interculturală, în toate etapele procedurii prevăzute în prezentul regulament.

Or. en

Amendamentul 521
Damian Boeselager

Propunere de regulament
Articolul 3 c (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 3c
	Cheia de referință
	1. Cota contribuțiilor de transfer ale fiecărui stat membru se calculează de către Agenția pentru Azil și de coordonatorul UE în materie de transferuri, în conformitate cu următoarele criterii pentru fiecare stat membru, potrivit celor mai recente date Eurostat disponibile:
	(a) dimensiunea populației (pondere de 35 %);
	(b) PIB-ul total (pondere de 35 %);
	(c) numărul mediu de cereri de azil prelucrate la un milion de locuitori (pondere de 15 %);
	(d) numărul mediu de refugiați relocați sau admiși la un milion de locuitori (pondere de 15 %).

Or. en

Amendamentul 522
Damian Boeselager

Propunere de regulament
Articolul 3 d (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 3d
	Transferul într-o situație de urgență
	1. Contribuțiile de transfer în beneficiul unui stat membru aflat în situație de urgență constă în:
	(a) transferul solicitanților de protecție internațională, inclusiv al beneficiarilor de protecție imediată ale căror cereri sunt în așteptare;
	(b) transferul beneficiarilor de protecție internațională prima facie;
	(c) transferul beneficiarilor de protecție internațională cărora li s-a acordat protecție internațională pentru mai puțin de trei ani și care au solicitat transferul în scris.
	2. Cerințele procedurale pentru transfer specificate în capitolul II din Regulamentul (UE) XX/XXXX [gestionarea situației legate de azil și migrație] se aplică transferului într-o situație de urgență.
	3. Sub coordonarea coordonatorului UE în materie de transferuri, Agenția pentru Azil elaborează lista persoanelor eligibile care urmează să fie transferate. Lista indică repartizarea acestor persoane între statele membre contribuitoare luând în considerare numărul total de persoane care urmează să fie transferate de fiecare stat, cetățenia respectivelor persoane și existența unor legături semnificative între acestea și statul membru de transfer. Persoanele eligibile sunt consultate în cursul stabilirii legăturilor semnificative și au dreptul de a se opune acestei clasificări. Se acordă prioritate transferului minorilor neînsoțiți și al altor persoane aflate într-o situație vulnerabilă, inclusiv al persoanelor cărora li s-a acordat protecție internațională prima facie. În cazul în care o persoană are legături semnificative cu mai mult de un stat membru, se acordă prioritate

preferinței persoanei respective. În cazul în care nu se poate stabili nicio legătură semnificativă, se aplică procedura de la articolul 3b.

4. Într-o situație de urgență, contribuțiile de transfer din rezerva de solidaritate instituită în temeiul articolului 48 din Regulamentul (UE) XX/XXXX [gestionarea situației legate de azil și migrație] pot fi utilizate în scopul de a atenua imediat presiunea asupra statului membru în cauză. În cazul în care rezerva de solidaritate este insuficientă pentru a atenua imediat provocările cu care se confruntă statul membru aflat într-o situație de urgență, pot fi utilizate contribuții de solidaritate din rezerva de solidaritate a celorlalte state membre, instituită în temeiul articolului 48 alineatul (1) din Regulamentul (UE) XX/XXXX [gestionarea situației legate de azil și migrație], în măsura în care acest lucru nu pune în pericol funcționarea rezervei pentru statele membre respective.

Or. en

Amendamentul 523
Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Propunere de regulament
Articolul 3 d (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 3d
	Cheia de referință
	Cota contribuțiilor de transfer ale fiecărui stat membru se calculează de către Agenția pentru Azil, în conformitate cu următoarea formulă pentru fiecare stat membru, potrivit celor mai recente date Eurostat disponibile:

(a) dimensiunea populației (pondere de 40 %)

(b) PIB-ul total (pondere de 40 %)

(c) rata șomajului (pondere de 20 %).

Or. en

Amendamentul 524
Damian Boeselager

Propunere de regulament
Articolul 3 e (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 3e
	Coordonatorul UE în materie de transferuri
	1. Pentru a sprijini transferul obligatoriu stabilit în prezentul regulament, Comisia numește un coordonator al UE în materie de transferuri, care va acționa ca punct de contact, pentru a coordona activitățile de transfer din statul membru aflat într-o situație de urgență către statele membre contribuitoare care își îndeplinesc obligațiile de transfer.
	2. Coordonatorul UE în materie de transferuri:
	(a) coordonează și sprijină comunicarea între statele membre implicate;
	(b) păstrează o imagine de ansamblu a persoanelor eligibile pentru transfer și monitorizează transferurile în curs, precum și contribuțiile statelor membre implicate;
	(c) organizează, la intervale regulate, întâlniri între autoritățile statului membru în cauză și statul membru contribuitor, cu scopul de a stabili nevoile, inclusiv la nivel operațional, pentru a facilita o interacțiune și o cooperare optime între statele membre, în interesul persoanelor

eligibile pentru transfer și al eficienței mecanismului de transfer obligatoriu;

(d) promovează bunele practici în domeniul transferului;

(e) încurajează statele membre să ia în considerare capacitățile și disponibilitatea autorităților regionale și locale de a participa la eforturile de transfer.

3. Biroul coordonatorului UE în materie de transferuri ar trebui să dispună de personal și de resurse suficiente pentru a îndeplini în mod eficace acest rol.

Or. en

Amendamentul 525
Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Propunere de regulament
Articolul 3 e (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 3e
	Transferul într-o situație de urgență
	1. Contribuțiile de transfer în beneficiul unui stat membru, inclusiv al unuia care se confruntă cu debarcări în urma unor operațiuni de căutare și salvare, se furnizează sub următoarele forme:
	(a) transferul solicitanților pentru examinarea unei cereri de protecție internațională;
	(b) transferul beneficiarilor de protecție internațională prima facie;
	(c) transferul beneficiarilor de protecție internațională cărora li s-a acordat protecție internațională cu mai puțin de trei ani înainte, la cererea beneficiarilor de protecție internațională.
	2. Cerințele procedurale pentru transfer detaliate în Regulamentul (UE)

XX/XXXX [gestionarea situației legate de azil și migrație] se aplică transferului într-o situație de urgență, cu excepția cazului în care în prezentul regulament se specifică altfel.

3. Statele membre beneficiare și statele membre contribuitoare informează Comisia și Agenția pentru Azil cu privire la punerea în aplicare a angajamentelor suplimentare de transfer asumate la nivel bilateral, în plus față de contribuțiile stabilite în cadrul mecanismului de distribuție automată.

4. Coordonatorul UE în materie de transferuri coordonează aspectele operaționale ale punerii în aplicare a mecanismului de repartizare, cu sprijin tehnic din partea Agenției pentru Azil.

Or. en

Amendamentul 526
Damian Boeselager

Propunere de regulament
Articolul 3 f (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 3f
	Sprijin financiar, operațional și umanitar în situații de urgență
	1. Sprijinul financiar în urma transferului în temeiul articolelor 3a-3d din prezentul regulament este pus în aplicare în conformitate cu articolul 20 litera din Regulamentul (UE) 2021/1147 al Parlamentului European și al Consiliului din 7 iulie 2021 de instituire a Fondului pentru azil, migrație și integrare, pe baza obiectivului menționat la articolul 3 alineatul (2) litera (d) din regulamentul respectiv.
	2. Sprijinul financiar de urgență pentru statul membru aflat într-o situație de criză

poate fi acordat în temeiul articolului 31 alineatul (1) literele (a) și (b) din Regulamentul (UE) 2021/1147. Finanțarea în temeiul articolului 9 alineatul (1), al articolul 11 alineatul (9) și al anexei II punctul 2 litera (d) și al anexei IV la Regulamentul (UE) 2021/1147 poate fi alocată autorităților locale și regionale și organizațiilor care sprijină eforturile de transfer depuse de statele lor membre.

3. La cerere și în deplină cooperare și coordonare cu coordonatorul UE în materie de transferuri, Comisia coordonează aspectele operaționale ale contribuțiilor de transfer propuse de statele membre contribuitoare, inclusiv orice asistență sau echipă trimisă de Agenția Uniunii Europene pentru Azil pentru a acorda sprijin operațional. Asistența operațională acordată de Agenția pentru Azil poate include ofițeri de caz, asistență juridică și interpreți, în vederea unei bune puneri în aplicare a proceselor de transfer. Statele membre se bazează pe Agenția pentru Azil pentru acordarea de asistență în materie de formare și de asistență operațională și tehnică în temeiul Regulamentului (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind Agenția pentru Azil a Uniunii Europene].

4. La cerere și în deplină cooperare și coordonare cu coordonatorul UE în materie de transferuri, Comisia coordonează și sprijinul umanitar oferit statului membru într-o situație de urgență. Sprijinul umanitar este mobilizat din instrumentele umanitare disponibile, inclusiv din Rezerva europeană de protecție civilă și rescEU, pe baza Deciziei (UE) 2019/420.

Or. en

Amendamentul 527
Damian Boeselager

Propunere de regulament
Articolul 3 g (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 3g
	Responsabilitatea statului membru aflat într-o situație de urgență
	1. În conformitate cu Directiva XXX/XXX/UE [Directiva privind condițiile de primire reformată], statul membru aflat în situație de urgență continuă să ofere condiții materiale de primire și satisfacerea nevoilor de bază, inclusiv asistență medicală psihică și fizică, solicitanților de protecție internațională.
	2. În temeiul articolului 14 din Directiva privind condițiile de primire, statul membru în cauză continuă să acorde copiilor minori ai solicitanților și solicitanților minori acces la educație, în condiții similare celor prevăzute pentru propriii resortisanți.
	3. În situații de urgență, statul membru în cauză poate oferi acces imediat la piața muncii solicitanților și beneficiarilor de protecție internațională, în special celor considerați „personal esențial”.

Or. en

Amendamentul 528
Damian Boeselager

Propunere de regulament
Articolul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Articolul 4	***eliminat***
Procedura de gestionare a crizelor în materie de azil	

1. Într-o situație de criză, astfel cum este menționată la articolul 1 alineatul (2), și în conformitate cu procedurile prevăzute la articolul 3, în ceea ce privește cererile depuse în perioada în care se aplică prezentul articol, statele membre pot deroga de la articolul 41 din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil] după cum urmează:

(a) prin derogare de la articolul 41 alineatul (2) litera (b) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil], pe lângă cazurile menționate la articolul 40 alineatul (1) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil], statele membre pot, în cadrul unei proceduri la frontieră, să ia decizii cu privire la fondul unei cereri în cazul în care solicitantul are naționalitatea sau, în cazul apatrizilor, a avut reședința obișnuită într-o țară terță pentru care proporția deciziilor de acordare a protecției internaționale la nivelul Uniunii este, în conformitate cu cele mai recente date Eurostat disponibile privind mediile anuale la nivelul Uniunii, de 75 % sau mai mică;

(b) prin derogare de la articolul 41 alineatele (11) și (13) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil] durata maximă a procedurii la frontieră pentru examinarea cererilor prevăzute la articolul respectiv poate fi prelungită cu o perioadă suplimentară de maximum opt săptămâni. După această perioadă, solicitantul este autorizat să intre pe teritoriul statului membru în cauză pentru finalizarea procedurii de protecție internațională.

Or. en

Amendamentul 529
Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Sira

Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Propunere de regulament
Articolul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Articolul 4	***eliminat***
Procedura de gestionare a crizelor în materie de azil	
1. Într-o situație de criză, astfel cum este menționată la articolul 1 alineatul (2), și în conformitate cu procedurile prevăzute la articolul 3, în ceea ce privește cererile depuse în perioada în care se aplică prezentul articol, statele membre pot deroga de la articolul 41 din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil] după cum urmează:	
(a) prin derogare de la articolul 41 alineatul (2) litera (b) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil], pe lângă cazurile menționate la articolul 40 alineatul (1) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil], statele membre pot, în cadrul unei proceduri la frontieră, să ia decizii cu privire la fondul unei cereri în cazul în care solicitantul are naționalitatea sau, în cazul apatrizilor, a avut reședința obișnuită într-o țară terță pentru care proporția deciziilor de acordare a protecției internaționale la nivelul Uniunii este, în conformitate cu cele mai recente date Eurostat disponibile privind mediile anuale la nivelul Uniunii, de 75 % sau mai mică;	
(b) prin derogare de la articolul 41 alineatele (11) și (13) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil] durata maximă a procedurii la frontieră pentru examinarea cererilor prevăzute la articolul respectiv poate fi prelungită cu o perioadă suplimentară de maximum opt săptămâni.	

După această perioadă, solicitantul este autorizat să intre pe teritoriul statului membru în cauză pentru finalizarea procedurii de protecție internațională.

Or. en

Amendamentul 530
Tom Vandendriessche, Nicolaus Fest, Nicolas Bay, Jean-Paul Garraud, Jaak Madison, Laura Huhtasaari, Harald Vilimsky

Propunere de regulament
Articolul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Articolul 4	***eliminat***
Procedura de gestionare a crizelor în materie de azil	
1. Într-o situație de criză, astfel cum este menționată la articolul 1 alineatul (2), și în conformitate cu procedurile prevăzute la articolul 3, în ceea ce privește cererile depuse în perioada în care se aplică prezentul articol, statele membre pot deroga de la articolul 41 din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil] după cum urmează:	
(a) prin derogare de la articolul 41 alineatul (2) litera (b) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil], pe lângă cazurile menționate la articolul 40 alineatul (1) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil], statele membre pot, în cadrul unei proceduri la frontieră, să ia decizii cu privire la fondul unei cereri în cazul în care solicitantul are naționalitatea sau, în cazul apatrizilor, a avut reședința obișnuită într-o țară terță pentru care proporția deciziilor de acordare a protecției internaționale la nivelul Uniunii este, în conformitate cu cele mai recente date Eurostat disponibile privind	

mediile anuale la nivelul Uniunii, de 75 % sau mai mică;

(b) prin derogare de la articolul 41 alineatele (11) și (13) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil] durata maximă a procedurii la frontieră pentru examinarea cererilor prevăzute la articolul respectiv poate fi prelungită cu o perioadă suplimentară de maximum opt săptămâni. După această perioadă, solicitantul este autorizat să intre pe teritoriul statului membru în cauză pentru finalizarea procedurii de protecție internațională.

Or. en

Amendamentul 531
Laura Ferrara

Propunere de regulament
Articolul 4 – alineatul 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) prin derogare de la articolul 41 alineatul (2) litera (b) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil], pe lângă cazurile menționate la articolul 40 alineatul (1) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil], statele membre pot, în cadrul unei proceduri la frontieră, să ia decizii cu privire la fondul unei cereri în cazul în care solicitantul are naționalitatea sau, în cazul apatrizilor, a avut reședința obișnuită într-o țară terță pentru care proporția deciziilor de acordare a protecției internaționale la nivelul Uniunii este, în conformitate cu cele mai recente date Eurostat disponibile privind mediile anuale la nivelul Uniunii, de 75 % sau mai mică;	***eliminat***

Or. it

Amendamentul 532
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Articolul 4 – alineatul 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) prin derogare de la articolul 41 alineatul (2) litera (b) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil], pe lângă cazurile menționate la articolul 40 alineatul (1) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil], statele membre pot, în cadrul unei proceduri la frontieră, să ia decizii cu privire la fondul unei cereri în cazul în care solicitantul are naționalitatea sau, în cazul apatrizilor, a avut reședința obișnuită într-o țară terță pentru care proporția deciziilor de acordare a protecției internaționale la nivelul Uniunii este, în conformitate cu cele mai recente date Eurostat disponibile privind mediile anuale la nivelul Uniunii, de ***75 %*** sau mai mică;	(a) prin derogare de la articolul 41 alineatul (2) litera (b) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil], pe lângă cazurile menționate la articolul 40 alineatul (1) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil], statele membre pot, în cadrul unei proceduri la frontieră, să ia decizii cu privire la fondul unei cereri în cazul în care solicitantul are naționalitatea sau, în cazul apatrizilor, a avut reședința obișnuită într-o țară terță pentru care proporția deciziilor de acordare a protecției internaționale la nivelul Uniunii este, în conformitate cu cele mai recente date Eurostat disponibile privind mediile anuale la nivelul Uniunii, de ***90 %*** sau mai mică;

Or. es

Amendamentul 533
Nadine Morano

Propunere de regulament
Articolul 4 – alineatul 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) prin derogare de la articolul 41 alineatul (2) litera (b) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil], pe lângă cazurile menționate la articolul 40 alineatul (1) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil], statele membre pot, în cadrul unei	(a) prin derogare de la articolul 41 alineatul (2) litera (b) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil], pe lângă cazurile menționate la articolul 40 alineatul (1) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil], statele membre pot, în cadrul unei

proceduri la frontieră, să ia decizii cu privire la fondul unei cereri în cazul în care solicitantul are naționalitatea sau, în cazul apatrizilor, a avut reședința obișnuită într-o țară terță pentru care proporția deciziilor de acordare a protecției internaționale la nivelul Uniunii este, în conformitate cu cele mai recente date Eurostat disponibile privind mediile anuale la nivelul Uniunii, de ***75 %*** sau mai mică;	proceduri la frontieră, să ia decizii cu privire la fondul unei cereri în cazul în care solicitantul are naționalitatea sau, în cazul apatrizilor, a avut reședința obișnuită într-o țară terță pentru care proporția deciziilor de acordare a protecției internaționale la nivelul Uniunii este, în conformitate cu cele mai recente date Eurostat disponibile privind mediile anuale la nivelul Uniunii, de ***90 %*** sau mai mică;

Or. fr

Amendamentul 534
Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Jeroen Lenaers, Tomas Tobé, Loucas Fourlas

Propunere de regulament
Articolul 4 – alineatul 1 – litera aa (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(aa) prin derogare de la articolul 41 alineatul (2) literele (a) și (b) și de la articolul 41 alineatul (5) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil], în situațiile de instrumentalizare a migranților de către țări terțe la nivelul frontierelor externe ale UE, statul membru care se confruntă cu sosirea unor resortisanți ai țărilor terțe sau a unor apatrizi la frontiera sa externă, ca urmare a unor astfel de situații, poate lua o decizie în cadrul procedurii la frontieră cu privire la admisibilitatea și la fondul tuturor cererilor de protecție internațională depuse de resortisanții țărilor terțe sau de apatrizii care au fost reținuți sau găsiți în apropierea frontierei cu țara terță după o trecere neautorizată sau care s-au prezentat ei înșiși la punctele de trecere a frontierei.

Or. en

Amendamentul 535
Ondřej Kovařík, Malik Azmani

Propunere de regulament
Articolul 4 – alineatul 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) prin derogare de la articolul 41 alineatele (11) și (13) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil] durata maximă a procedurii la frontieră pentru examinarea cererilor prevăzute la articolul respectiv poate fi prelungită cu o perioadă suplimentară de maximum opt săptămâni. După această perioadă, solicitantul este autorizat să intre pe teritoriul statului membru în cauză pentru finalizarea procedurii de protecție internațională.	(b) prin derogare de la articolul 41 alineatele (11) și (13) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil] durata maximă a procedurii la frontieră pentru examinarea cererilor prevăzute la articolul respectiv poate fi prelungită cu o perioadă suplimentară de maximum opt săptămâni. După această perioadă, solicitantul este autorizat să intre pe teritoriul statului membru în cauză pentru finalizarea procedurii de protecție internațională. ***Solicitantul poate fi reținut în condițiile prevăzute de Directiva XXX/XXX/UE [Directiva privind condițiile de primire reformată].***

Or. en

Amendamentul 536
Charlie Weimers, Peter Kofod, Laura Huhtasaari

Propunere de regulament
Articolul 4 – alineatul 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) prin derogare de la articolul 41 alineatele (11) și (13) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil] durata ***maximă a*** procedurii la frontieră pentru examinarea cererilor prevăzute la articolul respectiv poate fi prelungită cu o perioadă suplimentară de ***maximum*** opt săptămâni. ***După această perioadă, solicitantul este autorizat să intre pe teritoriul statului membru în cauză pentru finalizarea procedurii de protecție internațională.***	(b) prin derogare de la articolul 41 alineatele (11) și (13) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil] durata procedurii la frontieră pentru examinarea cererilor prevăzute la articolul respectiv poate fi prelungită cu o perioadă suplimentară de opt săptămâni.

Or. en

Amendamentul 537
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Articolul 4 – alineatul 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) prin derogare de la articolul 41 alineatele (11) și (13) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil] durata maximă a procedurii la frontieră pentru examinarea cererilor prevăzute la articolul respectiv poate fi prelungită cu o perioadă suplimentară de maximum ***opt*** săptămâni. După această perioadă, solicitantul este autorizat să intre pe teritoriul statului membru în cauză pentru finalizarea procedurii de protecție internațională.	(b) prin derogare de la articolul 41 alineatele (11) și (13) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil] durata maximă a procedurii la frontieră pentru examinarea cererilor prevăzute la articolul respectiv poate fi prelungită cu o perioadă suplimentară de maximum ***16*** săptămâni. După această perioadă, solicitantul este autorizat să intre pe teritoriul statului membru în cauză pentru finalizarea procedurii de protecție internațională***, cu excepția cazului în care statul membru justifică în mod corespunzător existența unui risc grav la adresa securității interne sau externe, a ordinii publice sau a sănătății publice***.

Or. es

Amendamentul 538
Laura Ferrara

Propunere de regulament
Articolul 4 – alineatul 1– litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) prin derogare de la articolul 41 alineatele (11) și (13) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil] durata maximă a procedurii la frontieră pentru examinarea cererilor prevăzute la articolul respectiv poate fi prelungită cu o perioadă	(b) prin derogare de la articolul 41 alineatele (11) și (13) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil] durata maximă a procedurii la frontieră pentru examinarea cererilor prevăzute la articolul respectiv poate fi prelungită cu o perioadă

suplimentară de maximum ***opt*** săptămâni. După această perioadă, solicitantul este autorizat să intre pe teritoriul statului membru în cauză pentru finalizarea procedurii de protecție internațională.	suplimentară de maximum ***patru*** săptămâni. După această perioadă, solicitantul este autorizat să intre pe teritoriul statului membru în cauză pentru finalizarea procedurii de protecție internațională.

Or. it

Amendamentul 539
Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Jeroen Lenaers, Tomas Tobé, Lena Düpont, Loucas Fourlas

Propunere de regulament
Articolul 4 – alineatul 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) prin derogare de la articolul 41 alineatele (11) și (13) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil] durata maximă a procedurii la frontieră pentru examinarea cererilor prevăzute la articolul respectiv poate fi prelungită cu o perioadă suplimentară de maximum ***opt*** săptămâni. După această perioadă, solicitantul este autorizat să intre pe teritoriul statului membru în cauză pentru finalizarea procedurii de protecție internațională.	(b) prin derogare de la articolul 41 alineatele (11) și (13) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil] durata maximă a procedurii la frontieră pentru examinarea cererilor prevăzute la articolul respectiv poate fi prelungită cu o perioadă suplimentară de maximum ***12*** săptămâni. După această perioadă, solicitantul este autorizat să intre pe teritoriul statului membru în cauză pentru finalizarea procedurii de protecție internațională.

Or. en

Amendamentul 540
Nadine Morano

Propunere de regulament
Articolul 4 – alineatul 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) prin derogare de la articolul 41 alineatele (11) și (13) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil] durata maximă a	(b) prin derogare de la articolul 41 alineatele (11) și (13) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil] durata maximă a

procedurii la frontieră pentru examinarea cererilor prevăzute la articolul respectiv poate fi prelungită cu o perioadă suplimentară de maximum ***opt*** săptămâni. După această perioadă, solicitantul este autorizat să intre pe teritoriul statului membru în cauză pentru finalizarea procedurii de protecție internațională.	procedurii la frontieră pentru examinarea cererilor prevăzute la articolul respectiv poate fi prelungită cu o perioadă suplimentară de maximum ***12*** săptămâni. După această perioadă, solicitantul este autorizat să intre pe teritoriul statului membru în cauză pentru finalizarea procedurii de protecție internațională.

Or. fr

Amendamentul 541
Silvia Sardone, Mara Bizzotto, Annalisa Tardino

Propunere de regulament
Articolul 4 – alineatul 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) prin derogare de la articolul 41 alineatele (11) și (13) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil] durata maximă a procedurii la frontieră pentru examinarea cererilor prevăzute la articolul respectiv poate fi prelungită cu o perioadă suplimentară de ***maximum*** opt săptămâni. După această perioadă, solicitantul ***este*** autorizat să intre pe teritoriul statului membru în cauză pentru finalizarea procedurii de protecție internațională.	(b) prin derogare de la articolul 41 alineatele (11) și (13) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil] durata procedurii la frontieră pentru examinarea cererilor prevăzute la articolul respectiv poate fi prelungită cu o perioadă suplimentară de opt săptămâni. După această perioadă, solicitantul ***ar putea fi*** autorizat să intre pe teritoriul statului membru în cauză pentru finalizarea procedurii de protecție internațională.

Or. en

Amendamentul 542
Malik Azmani, Dragoș Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Olivier Chastel, Moritz Körner

Propunere de regulament
Articolul 4 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	1a. În aplicarea procedurii de gestionare a crizelor în materie de azil,

statele membre acordă prioritate examinării cererilor susceptibile de a fi întemeiate, cererilor depuse de solicitanți cu vulnerabilități specifice, inclusiv din cauza stării lor de sănătate, sau cererilor depuse de minori și de membrii familiei acestora. Pe tot parcursul procedurii se ține seama de interesul superior al copilului și de viața de familie a resortisantului țării terțe în cauză.

Or. en

Amendamentul 543
Malik Azmani, Dragoș Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Abir Al-Sahlani, Olivier Chastel, Moritz Körner

Propunere de regulament
Articolul 4 – alineatul 1 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	1b. Pe parcursul procedurii de gestionare a crizelor în materie de azil, se aplică principiile și garanțiile de bază prevăzute la capitolul II din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil], pentru a garanta protecția drepturilor persoanelor care solicită protecție internațională, menținând în același timp dreptul la azil și respectarea principiului nereturnării. Personalul din domeniul azilului, reprezentanții legali, organizațiile neguvernamentale și instituțiile și agențiile Uniunii ar trebui să aibă întotdeauna acces la facilitățile procedurilor la frontieră.

Or. en

Amendamentul 544
Damian Boeselager

Propunere de regulament

Articolul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Articolul 5	***eliminat***
Procedura de gestionare a crizelor în materie de returnare	
1. Într-o situație de criză, astfel cum este menționată la articolul 1 alineatul (2), și în conformitate cu procedurile prevăzute la articolul 3, statele membre pot, în ceea ce privește resortisanții țărilor terțe sau apatrizii în situație de ședere ilegală ale căror cereri au fost respinse în contextul procedurii de gestionare a crizelor în materie de azil în temeiul articolului 4 și care nu au dreptul de a rămâne și cărora nu li se permite să rămână, să deroge de la articolul 41a din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil] după cum urmează:	
(a) prin derogare de la articolul 41a alineatul (2) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil] perioada maximă în care resortisanții țărilor terțe sau apatrizii pot fi ținuți în locațiile menționate la articolul respectiv poate fi prelungită cu o perioadă suplimentară de maximum opt săptămâni;	
(b) prin derogare de la articolul 41a alineatul (7) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil], perioada de ținere în custodie publică prevăzută la articolul respectiv nu depășește perioada menționată la litera (a);	
(c) Pe lângă cazurile prevăzute la articolul 6 alineatul (2) din Directiva XXX [Directiva reformată privind returnarea], statele membre stabilesc că se presupune un risc de sustragere într-un caz individual, cu excepția cazului în care se dovedește contrariul, atunci când este îndeplinit criteriul menționat la articolul 6 alineatul (1) litera (f) din Directiva XXX [Directiva reformată privind returnarea]	

sau atunci când solicitantul, resortisantul unei țări terțe sau apatridul în cauză nu își îndeplinește în mod evident și persistent obligația de cooperare stabilită la articolul 7 din directiva respectivă.

2. Alineatul (1) se aplică, de asemenea, solicitanților, resortisanților țărilor terțe și apatrizilor care fac obiectul procedurii menționate la articolul 41 din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil] a căror cerere a fost respinsă înainte de adoptarea de către Comisie a unei decizii emise în conformitate cu articolul 3 din prezentul regulament și care nu au dreptul de a rămâne și cărora nu li se permite să rămână după adoptarea deciziei respective.

Or. en

Amendamentul 545
Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Propunere de regulament
Articolul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Articolul 5	***eliminat***
Procedura de gestionare a crizelor în materie de returnare	
1. Într-o situație de criză, astfel cum este menționată la articolul 1 alineatul (2), și în conformitate cu procedurile prevăzute la articolul 3, statele membre pot, în ceea ce privește resortisanții țărilor terțe sau apatrizii în situație de ședere ilegală ale căror cereri au fost respinse în contextul procedurii de gestionare a crizelor în materie de azil în temeiul articolului 4 și care nu au dreptul de a rămâne și cărora nu li se permite să rămână, să deroge de la articolul 41a din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind	

procedurile de azil] după cum urmează:

(a) prin derogare de la articolul 41a alineatul (2) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil] perioada maximă în care resortisanții țărilor terțe sau apatrizii pot fi ținuți în locațiile menționate la articolul respectiv poate fi prelungită cu o perioadă suplimentară de maximum opt săptămâni;

(b) prin derogare de la articolul 41a alineatul (7) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil], perioada de ținere în custodie publică prevăzută la articolul respectiv nu depășește perioada menționată la litera (a);

(c) Pe lângă cazurile prevăzute la articolul 6 alineatul (2) din Directiva XXX [Directiva reformată privind returnarea], statele membre stabilesc că se presupune un risc de sustragere într-un caz individual, cu excepția cazului în care se dovedește contrariul, atunci când este îndeplinit criteriul menționat la articolul 6 alineatul (1) litera (f) din Directiva XXX [Directiva reformată privind returnarea] sau atunci când solicitantul, resortisantul unei țări terțe sau apatridul în cauză nu își îndeplinește în mod evident și persistent obligația de cooperare stabilită la articolul 7 din directiva respectivă.

2. Alineatul (1) se aplică, de asemenea, solicitanților, resortisanților țărilor terțe și apatrizilor care fac obiectul procedurii menționate la articolul 41 din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil] a căror cerere a fost respinsă înainte de adoptarea de către Comisie a unei decizii emise în conformitate cu articolul 3 din prezentul regulament și care nu au dreptul de a rămâne și cărora nu li se permite să rămână după adoptarea deciziei respective.

Or. en

Amendamentul 546
Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Loucas Fourlas

Propunere de regulament
Articolul 5 – alineatul 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Într-o situație de criză, astfel cum este menționată la articolul 1 alineatul (2), și în conformitate cu procedurile prevăzute la articolul 3, statele membre pot, în ceea ce privește resortisanții țărilor terțe sau apatrizii în situație de ședere ilegală ale căror cereri au fost respinse ***în contextul procedurii de gestionare a crizelor în materie de azil în temeiul articolului 4*** și care nu au dreptul de a rămâne ***și*** cărora nu li se permite să rămână, să deroge de la articolul 41a din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil] după cum urmează:	1. Într-o situație de criză, astfel cum este menționată la articolul 1 alineatul (2), și în conformitate cu procedurile prevăzute la articolul 3, statele membre pot, în ceea ce privește resortisanții țărilor terțe sau apatrizii în situație de ședere ilegală ale căror cereri au fost respinse și care nu au dreptul de a rămâne ***sau*** cărora nu li se permite să rămână, să deroge de la articolul 41a din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil] după cum urmează:

Or. en

Amendamentul 547
Tomas Tobé, Lena Düpont, Jeroen Lenaers

Propunere de regulament
Articolul 5 – alineatul 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Într-o situație de criză, astfel cum este menționată la articolul 1 alineatul (2), și în conformitate cu procedurile prevăzute la articolul 3, statele membre pot, în ceea ce privește resortisanții țărilor terțe sau apatrizii în situație de ședere ilegală ale căror cereri au fost respinse ***în contextul procedurii de gestionare a crizelor în materie de azil în temeiul articolului 4*** și care nu au dreptul de a rămâne ***și*** cărora nu li se permite să rămână, să deroge de la ***articolul*** 41a din Regulamentul (UE)	1. Într-o situație de criză, astfel cum este menționată la articolul 1 alineatul (2), și în conformitate cu procedurile prevăzute la articolul 3, statele membre pot, în ceea ce privește resortisanții țărilor terțe sau apatrizii în situație de ședere ilegală ale căror cereri au fost respinse și care nu au dreptul de a rămâne ***sau*** cărora nu li se permite să rămână, să deroge de la ***articolele 41 și*** 41a din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil] după cum urmează:

XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil] după cum urmează:

Or. en

Amendamentul 548
Malik Azmani, Dragoș Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Abir Al-Sahlani, Olivier Chastel, Moritz Körner

Propunere de regulament
Articolul 5 – alineatul 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Într-o situație de criză, astfel cum este menționată la articolul 1 alineatul (2), și în conformitate cu procedurile prevăzute la articolul ***3***, statele membre pot, în ceea ce privește resortisanții țărilor terțe sau apatrizii în situație de ședere ilegală ale căror cereri au fost respinse în contextul procedurii de gestionare a crizelor în materie de azil în temeiul articolului 4 și care nu au dreptul de a rămâne și cărora nu li se permite să rămână, să deroge de la articolul 41a din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil] după cum urmează:	1. Într-o situație de criză, astfel cum este menționată la articolul 1 alineatul (2), și în conformitate cu procedurile prevăzute la articolul ***1b***, statele membre pot, în ceea ce privește resortisanții țărilor terțe sau apatrizii în situație de ședere ilegală ale căror cereri au fost respinse în contextul procedurii de gestionare a crizelor în materie de azil în temeiul articolului 4 și care nu au dreptul de a rămâne și cărora nu li se permite să rămână, să deroge de la articolul 41a din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil] după cum urmează:

Or. en

Amendamentul 549
Tom Vandendriessche, Nicolaus Fest, Nicolas Bay, Jean-Paul Garraud, Jaak Madison, Laura Huhtasaari, Harald Vilimsky

Propunere de regulament
Articolul 5 – alineatul 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) prin derogare de la articolul 41a alineatul (2) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil] perioada maximă în care resortisanții țărilor terțe sau apatrizii	(a) prin derogare de la articolul 41a alineatul (2) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil] perioada maximă în care resortisanții țărilor terțe sau apatrizii

pot fi ținuți în locațiile menționate la articolul respectiv poate fi prelungită ***cu o perioadă suplimentară de maximum opt săptămâni***;	pot fi ținuți în locațiile menționate la articolul respectiv poate fi prelungită ***pentru a se asigura returnări rapide și adecvate***;

Or. en

Amendamentul 550
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Articolul 5 – alineatul 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) prin derogare de la articolul 41a alineatul (2) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil] perioada maximă în care resortisanții țărilor terțe sau apatrizii pot fi ținuți în locațiile menționate la articolul respectiv poate fi prelungită cu o perioadă suplimentară de maximum ***opt*** săptămâni;	(a) prin derogare de la articolul 41a alineatul (2) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil] perioada maximă în care resortisanții țărilor terțe sau apatrizii pot fi ținuți în locațiile menționate la articolul respectiv poate fi prelungită cu o perioadă suplimentară de maximum ***16*** săptămâni;

Or. es

Amendamentul 551
Laura Ferrara

Propunere de regulament
Articolul 5 – alineatul 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) prin derogare de la articolul 41a alineatul (2) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil] perioada maximă în care resortisanții țărilor terțe sau apatrizii pot fi ținuți în locațiile menționate la articolul respectiv poate fi prelungită cu o perioadă suplimentară de maximum ***opt*** săptămâni;	(a) prin derogare de la articolul 41a alineatul (2) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil] perioada maximă în care resortisanții țărilor terțe sau apatrizii pot fi ținuți în locațiile menționate la articolul respectiv poate fi prelungită cu o perioadă suplimentară de maximum ***patru*** săptămâni;

Or. it

Amendamentul 552
Nadine Morano

Propunere de regulament
Articolul 5 – alineatul 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) prin derogare de la articolul 41a alineatul (2) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil] perioada maximă în care resortisanții țărilor terțe sau apatrizii pot fi ținuți în locațiile menționate la articolul respectiv poate fi prelungită cu o perioadă suplimentară de maximum ***opt*** săptămâni;	(a) prin derogare de la articolul 41a alineatul (2) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil] perioada maximă în care resortisanții țărilor terțe sau apatrizii pot fi ținuți în locațiile menționate la articolul respectiv poate fi prelungită cu o perioadă suplimentară de maximum ***12*** săptămâni;

Or. fr

Amendamentul 553
Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Jeroen Lenaers, Tomas Tobé, Lena Düpont, Loucas Fourlas

Propunere de regulament
Articolul 5 – alineatul 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) prin derogare de la articolul 41a alineatul (2) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil] perioada maximă în care resortisanții țărilor terțe sau apatrizii pot fi ținuți în locațiile menționate la articolul respectiv poate fi prelungită cu o perioadă suplimentară de maximum ***opt*** săptămâni;	(a) prin derogare de la articolul 41a alineatul (2) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil] perioada maximă în care resortisanții țărilor terțe sau apatrizii pot fi ținuți în locațiile menționate la articolul respectiv poate fi prelungită cu o perioadă suplimentară de maximum ***12*** săptămâni;

Or. en

Amendamentul 554
Silvia Sardone, Mara Bizzotto, Annalisa Tardino

Propunere de regulament
Articolul 5 – alineatul 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) prin derogare de la articolul 41a alineatul (2) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil] perioada maximă în care resortisanții țărilor terțe sau apatrizii pot fi ținuți în locațiile menționate la articolul respectiv poate fi prelungită cu o perioadă suplimentară de maximum ***opt*** săptămâni;	(a) prin derogare de la articolul 41a alineatul (2) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil] perioada maximă în care resortisanții țărilor terțe sau apatrizii pot fi ținuți în locațiile menționate la articolul respectiv poate fi prelungită cu o perioadă suplimentară de maximum ***12*** săptămâni;

Or. en

Amendamentul 555
Laura Ferrara

Propunere de regulament
Articolul 5 – alineatul 1 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) Pe lângă cazurile prevăzute la articolul 6 alineatul (2) din Directiva XXX [Directiva reformată privind returnarea], statele membre stabilesc că se presupune un risc de sustragere într-un caz individual, cu excepția cazului în care se dovedește contrariul, atunci când este îndeplinit criteriul menționat la articolul 6 alineatul (1) litera (f) din Directiva XXX [Directiva reformată privind returnarea] sau atunci când solicitantul, resortisantul unei țări terțe sau apatridul în cauză nu își îndeplinește în mod evident și persistent obligația de cooperare stabilită la articolul 7 din directiva respectivă.	***eliminat***

Or. it

Amendamentul 556
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Articolul 5 – alineatul 1 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) Pe lângă cazurile prevăzute la articolul 6 alineatul (2) din Directiva XXX [Directiva reformată privind returnarea], statele membre stabilesc că se presupune un risc de sustragere într-un caz individual, cu excepția cazului în care se dovedește contrariul, atunci când este îndeplinit criteriul menționat la articolul 6 alineatul (1) litera (f) din Directiva XXX [Directiva reformată privind returnarea] sau atunci când solicitantul, resortisantul unei țări terțe sau apatridul în cauză nu își îndeplinește în mod evident și persistent obligația de cooperare stabilită la articolul 7 din directiva respectivă.	(c) Pe lângă cazurile prevăzute la articolul 6 alineatul (2) din Directiva XXX [Directiva reformată privind returnarea], statele membre stabilesc că se presupune un risc de sustragere într-un caz individual, cu excepția cazului în care se dovedește contrariul, atunci când este îndeplinit criteriul menționat la articolul 6 alineatul (1) litera (f) din Directiva XXX [Directiva reformată privind returnarea] sau atunci când solicitantul, resortisantul unei țări terțe sau apatridul în cauză nu își îndeplinește în mod evident și persistent obligația de cooperare stabilită la articolul 7 din directiva respectivă ***ori există orice altă situație dovedită de risc grav la adresa securității interne sau externe, a ordinii publice sau a sănătății publice***.

Or. es

Amendamentul 557
Nadine Morano

Propunere de regulament
Articolul 5 – alineatul 1 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) ***Pe lângă cazurile prevăzute la articolul 6 alineatul (2) din Directiva XXX [Directiva reformată privind returnarea],*** statele membre stabilesc că se presupune un risc de sustragere într-un caz individual, cu excepția cazului în care se dovedește contrariul, atunci când este îndeplinit ***criteriul menționat*** la articolul 6 alineatul (1) ***litera (f)*** din Directiva XXX [Directiva reformată privind returnarea] sau atunci	(c) Statele membre stabilesc că se presupune un risc de sustragere într-un caz individual, cu excepția cazului în care se dovedește contrariul, atunci când este îndeplinit ***cel puțin unul dintre criteriile menționate*** la articolul 6 alineatul (1) din Directiva XXX [Directiva reformată privind returnarea] sau atunci când solicitantul, resortisantul unei țări terțe sau apatridul în cauză nu își îndeplinește în

când solicitantul, resortisantul unei țări terțe sau apatridul în cauză nu își îndeplinește în mod evident și persistent obligația de cooperare stabilită la articolul 7 din directiva respectivă.

mod evident și persistent obligația de cooperare stabilită la articolul 7 din directiva respectivă.

Or. fr

Amendamentul 558
Ondřej Kovařík, Malik Azmani

Propunere de regulament
Articolul 5 – alineatul 1 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) Pe lângă cazurile prevăzute la articolul 6 alineatul (2) din Directiva XXX [Directiva reformată privind returnarea], statele membre stabilesc că se presupune un risc de sustragere într-un caz individual, cu excepția cazului în care se dovedește contrariul, atunci când este îndeplinit criteriul menționat la articolul 6 alineatul (1) litera (f) din Directiva XXX [Directiva reformată privind returnarea] sau atunci când solicitantul, resortisantul unei țări terțe sau apatridul în cauză nu își îndeplinește ***în mod evident și persistent*** obligația de cooperare stabilită la articolul 7 din directiva respectivă.	(c) Pe lângă cazurile prevăzute la articolul 6 alineatul (2) din Directiva XXX [Directiva reformată privind returnarea], statele membre stabilesc că se presupune un risc de sustragere într-un caz individual, cu excepția cazului în care se dovedește contrariul, atunci când este îndeplinit criteriul menționat la articolul 6 alineatul (1) litera (f) din Directiva XXX [Directiva reformată privind returnarea] sau atunci când solicitantul, resortisantul unei țări terțe sau apatridul în cauză nu își îndeplinește obligația de cooperare stabilită la articolul 7 din directiva respectivă.

Or. en

Amendamentul 559
Tom Vandendriessche, Nicolaus Fest, Nicolas Bay, Jean-Paul Garraud, Jaak Madison, Laura Huhtasaari, Harald Vilimsky

Propunere de regulament
Articolul 5 – alineatul 1 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) Pe lângă cazurile prevăzute la articolul 6 alineatul (2) din Directiva XXX	(c) Pe lângă cazurile prevăzute la articolul 6 alineatul (2) din Directiva XXX

[Directiva reformată privind returnarea], statele membre stabilesc că se presupune un risc de sustragere într-un caz individual***, cu excepția cazului în care se dovedește contrariul***, atunci când este îndeplinit criteriul menționat la articolul 6 alineatul (1) litera (f) din Directiva XXX [Directiva reformată privind returnarea] sau atunci când solicitantul, resortisantul unei țări terțe sau apatridul în cauză nu își îndeplinește în mod evident și persistent obligația de cooperare stabilită la articolul 7 din directiva respectivă.	[Directiva reformată privind returnarea], statele membre stabilesc că se presupune un risc de sustragere într-un caz individual, atunci când este îndeplinit criteriul menționat la articolul 6 alineatul (1) litera (f) din Directiva XXX [Directiva reformată privind returnarea] sau atunci când solicitantul, resortisantul unei țări terțe sau apatridul în cauză nu își îndeplinește în mod evident și persistent obligația de cooperare stabilită la articolul 7 din directiva respectivă.

Or. en

Amendamentul 560
Tomas Tobé, Lena Düpont, Jeroen Lenaers

Propunere de regulament
Articolul 5 - alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Alineatul (1) se aplică, de asemenea, solicitanților, resortisanților țărilor terțe și apatrizilor care fac obiectul procedurii menționate la articolul 41 din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil] a căror cerere a fost respinsă înainte de adoptarea de către Comisie a unei decizii emise în conformitate cu articolul 3 din prezentul regulament și care nu au dreptul de a rămâne și cărora nu li se permite să rămână după adoptarea deciziei respective.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 561
Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Loucas Fourlas

Propunere de regulament
Articolul 5 - alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Alineatul (1) se aplică, de asemenea, solicitanților, resortisanților țărilor terțe și apatrizilor care fac obiectul procedurii menționate la articolul 41 din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil] a căror cerere a fost respinsă înainte de adoptarea de către Comisie a unei decizii emise în conformitate cu articolul 3 din prezentul regulament și care nu au dreptul de a rămâne ***și*** cărora nu li se permite să rămână după adoptarea deciziei respective.	2. Alineatul (1) se aplică, de asemenea, solicitanților, resortisanților țărilor terțe și apatrizilor care fac obiectul procedurii menționate la articolul 41 din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil] a căror cerere a fost respinsă înainte de adoptarea de către Comisie a unei decizii emise în conformitate cu articolul 3 din prezentul regulament***, dar după notificarea relevantă a statului membru afectat,*** și care nu au dreptul de a rămâne ***sau*** cărora nu li se permite să rămână după adoptarea deciziei respective.

Or. en

Amendamentul 562
Malik Azmani, Dragoș Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Abir Al-Sahlani, Olivier Chastel, Moritz Körner

Propunere de regulament
Articolul 5 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	2a. Solicitanții de protecție internațională beneficiază de drepturile care le revin în temeiul Directivei XXX/XXX/UE [Directiva privind condițiile de primire reformată] și al Regulamentului (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil], de îndată ce depun o cerere, indiferent de momentul în care are loc înregistrarea.

Or. en

Amendamentul 563
Malik Azmani, Dragoș Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Abir Al-Sahlani, Olivier Chastel, Moritz Körner

Propunere de regulament
Articolul 5 – alineatul 2 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	2b. Statul membru aflat într-o situație de criză asigură resurse umane și materiale suplimentare și suficiente pentru a-și putea îndeplini obligațiile care îi revin în temeiul Directivei XXX/XXX/UE [Directiva privind condițiile de primire reformată].

Or. en

Amendamentul 564
Malik Azmani, Dragoș Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Abir Al-Sahlani, Olivier Chastel, Moritz Körner

Propunere de regulament
Articolul 5 – alineatul 2 c (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	2c. În timpul procedurii de gestionare a crizei în materie de returnare, dreptul la azil și principiul nereturnării vor fi întotdeauna respectate.

Or. en

Amendamentul 565
Malik Azmani, Dragoș Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Abir Al-Sahlani, Olivier Chastel, Moritz Körner

Propunere de regulament
Articolul 5a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 5a
	Scutirea de la asumarea răspunderii în temeiul Regulamentului (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și

migrație]

În cazul în care un stat membru se află într-o situație de criză, se consideră că acesta nu poate primi persoane pentru care este responsabil în temeiul Regulamentului (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație]. În astfel de cazuri, un stat membru solicitant sau un stat membru care face notificarea nu efectuează mutarea până când statul membru responsabil nu se mai confruntă cu o situație de criză. În cazul în care, din cauza persistenței situației de criză, mutarea nu poate avea loc în termen de un an de la acceptarea cererii de preluare sau de la confirmarea notificării de reprimire de către un alt stat membru sau de la hotărârea definitivă privind un apel sau de la revizuirea unei decizii de mutare în cazul în care există un efect suspensiv în conformitate cu articolul 33 alineatul (3) din regulamentul respectiv, prin derogare de la articolul 35 din Regulamentul (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație], statul membru responsabil este exonerat de obligația de a prelua sau reprimi persoana în cauză, iar responsabilitatea îi este transferată statului membru solicitant sau statului membru care efectuează notificarea.

Or. en

Amendamentul 566
Malik Azmani, Dragoș Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Abir Al-Sahlani, Olivier Chastel, Moritz Körner

Propunere de regulament
Articolul 5 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 5b
	Scutirea de la obligațiile în materie de

	măsuri de solidaritate într-o situație de criză
	Într-o situație de criză, statele membre sunt scutite de obligația lor de a lua măsuri de solidaritate în temeiul articolului 47 și al articolului 53 alineatul (1) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație] și al articolului 2 din prezentul regulament.

Or. en

Amendamentul 567
Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Propunere de regulament
Articolul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Articolul 6	***eliminat***
Înregistrarea cererilor de protecție internațională în situații de criză	
Într-o situație de criză, astfel cum este menționată la articolul 1 alineatul (2) litera (a), și în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 3, cererile depuse în perioada în care se aplică prezentul articol se înregistrează cel târziu în termen de patru săptămâni de la data la care sunt depuse, prin derogare de la articolul 27 din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil].	

Or. en

Amendamentul 568
Malik Azmani, Dragoș Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Abir Al-Sahlani, Olivier Chastel, Moritz Körner

Propunere de regulament

Articolul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Articolul 6	***eliminat***
Înregistrarea cererilor de protecție internațională în situații de criză	
Într-o situație de criză, astfel cum este menționată la articolul 1 alineatul (2) litera (a), și în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 3, cererile depuse în perioada în care se aplică prezentul articol se înregistrează cel târziu în termen de patru săptămâni de la data la care sunt depuse, prin derogare de la articolul 27 din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil].	

Or. en

Amendamentul 569
Damian Boeselager

Propunere de regulament
Articolul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Articolul 6	***eliminat***
Înregistrarea cererilor de protecție internațională în situații de criză	
Într-o situație de criză, astfel cum este menționată la articolul 1 alineatul (2) litera (a), și în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 3, cererile depuse în perioada în care se aplică prezentul articol se înregistrează cel târziu în termen de patru săptămâni de la data la care sunt depuse, prin derogare de la articolul 27 din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil].	

Or. en

Amendamentul 570
Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Jeroen Lenaers, Tomas Tobé, Lena Düpont, Loucas Fourlas

Propunere de regulament
Articolul 6 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Într-o situație de criză, astfel cum este menționată la articolul 1 alineatul (2) litera (a), și în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 3, cererile depuse în perioada în care se aplică prezentul articol se înregistrează cel târziu în termen de ***patru*** săptămâni de la data la care sunt depuse, prin derogare de la articolul 27 din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil].	Într-o situație de criză, astfel cum este menționată la articolul 1 alineatul (2) litera (a), și în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 3, cererile depuse în perioada în care se aplică prezentul articol se înregistrează cel târziu în termen de ***12*** săptămâni de la data la care sunt depuse, prin derogare de la articolul 27 din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil].

Or. en

Amendamentul 571
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Articolul 6 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Într-o situație de criză, astfel cum este menționată la articolul 1 alineatul (2) litera (a), și în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 3, cererile depuse în perioada în care se aplică prezentul articol se înregistrează cel târziu în termen de ***patru*** săptămâni de la data la care sunt depuse, prin derogare de la articolul 27 din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil].	Într-o situație de criză, astfel cum este menționată la articolul 1 alineatul (2) litera (a), și în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 3, cererile depuse în perioada în care se aplică prezentul articol se înregistrează cel târziu în termen de ***opt*** săptămâni de la data la care sunt depuse, prin derogare de la articolul 27 din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil].

Or. es

Amendamentul 572
Ondřej Kovařík

Propunere de regulament
Articolul 6 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 6a
	Prelungirea termenelor stabilite în Regulamentul (UE) XXX/XXX [Eurodac]
	În cazul unei situații de criză, astfel cum este menționată la articolul 1 alineatul (2), termenul de 72 de ore pentru transmiterea datelor biometrice stabilit în Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul Eurodac] se prelungește cu până la 7 zile.

Or. en

Amendamentul 573
Ondřej Kovařík

Propunere de regulament
Articolul 6 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 6b
	Prelungirea termenelor stabilite în Regulamentul (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație]
	1. În cazul în care un stat membru se confruntă cu o situație de criză care face imposibilă respectarea termenelor prevăzute la articolele 29, 30, 31 și 35 din Regulamentul (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație], statul membru în cauză transmite o notificare celorlalte state membre și Comisiei. În notificare, statul membru indică motivele exacte pentru care consideră că trebuie să se aplice

prezentul alineat. După această notificare, prin derogare de la articolele 29, 30, 31 și 35 din respectivul regulament, statul membru respectiv:

(a) depune o cerere de preluare, astfel cum se menționează la articolul 29, în termen de patru luni de la data înregistrării cererii;

(b) răspunde la o cerere de preluare, astfel cum se menționează la articolul 30, în termen de două luni de la primirea cererii;

(c) depune o notificare de reprimire în conformitate cu articolul 31 în termen de o lună de la primirea rezultatului pozitiv transmis de Eurodac sau confirmă primirea în termen de o lună de la data unei astfel de notificării;

(d) efectuează o mutare, astfel cum se menționează la articolul 35, în termen de un an de la acceptarea cererii de preluare sau de la confirmarea notificării de reprimire efectuate de către un alt stat membru sau de la hotărârea definitivă privind un apel sau de la revizuirea unei decizii de mutare în cazul în care există un efect suspensiv în conformitate cu articolul 33 alineatul (3) din regulamentul respectiv.

2. Atunci când statul membru menționat la alineatul (1) nu respectă termenele prevăzute la alineatul (1) literele (a), (b) și (d), responsabilitatea pentru examinarea cererii de protecție internațională în temeiul Regulamentului XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație] îi revine acestuia sau îi este transferată.

Or. en

Amendamentul 574
Malik Azmani, Dragoș Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Abir Al-Sahlani, Olivier Chastel, Moritz Körner

Propunere de regulament
Capitolul IV – titlu

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
IV ***Termenele aplicabile într-o situație de forță majoră***	IV ***Sprijinul operațional și pentru capacitate***

Or. en

Amendamentul 575
Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Propunere de regulament
Articolul 7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Articolul 7	***eliminat***
Prelungirea termenului de înregistrare stabilit în Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil]	
1. În cazul în care un stat membru se confruntă cu o situație de forță majoră care face imposibilă respectarea termenelor prevăzute la articolul 27 din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil], statul membru respectiv transmite o notificare Comisiei. După această notificare, prin derogare de la articolul 27 din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil], cererile pot fi înregistrate de statul membru respectiv în termen de cel mult patru săptămâni de la data la care au fost depuse. În notificare, statul membru în cauză indică motivele exacte pentru care consideră că trebuie să se aplice prezentul alineat și indică perioada de timp în care se va aplica.	
2. În cazul în care un stat membru menționat la alineatul (1) nu se mai	

confruntă cu o situație de forță majoră, astfel cum este menționată la alineatul respectiv, care face imposibilă respectarea termenelor prevăzute la articolul 27 din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil], statul membru respectiv transmite Comisiei, cât mai curând posibil, o notificare cu privire la încetarea situației. După notificare, termenul prelungit prevăzut la alineatul (1) nu se mai aplică.

Or. en

Amendamentul 576
Malik Azmani, Dragoș Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Abir Al-Sahlani, Olivier Chastel, Moritz Körner

Propunere de regulament
Articolul 7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Articolul 7	***eliminat***
Prelungirea termenului de înregistrare stabilit în Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil]	
1. În cazul în care un stat membru se confruntă cu o situație de forță majoră care face imposibilă respectarea termenelor prevăzute la articolul 27 din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil], statul membru respectiv transmite o notificare Comisiei. După această notificare, prin derogare de la articolul 27 din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil], cererile pot fi înregistrate de statul membru respectiv în termen de cel mult patru săptămâni de la data la care au fost depuse. În notificare, statul membru în cauză indică motivele exacte pentru care consideră că trebuie să se aplice prezentul alineat și indică perioada de timp în care	

se va aplica.

2. În cazul în care un stat membru menționat la alineatul (1) nu se mai confruntă cu o situație de forță majoră, astfel cum este menționată la alineatul respectiv, care face imposibilă respectarea termenelor prevăzute la articolul 27 din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil], statul membru respectiv transmite Comisiei, cât mai curând posibil, o notificare cu privire la încetarea situației. După notificare, termenul prelungit prevăzut la alineatul (1) nu se mai aplică.

Or. en

Amendamentul 577
Damian Boeselager

Propunere de regulament
Articolul 7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Articolul 7	***eliminat***
Prelungirea termenului de înregistrare stabilit în Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil]	
1. În cazul în care un stat membru se confruntă cu o situație de forță majoră care face imposibilă respectarea termenelor prevăzute la articolul 27 din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil], statul membru respectiv transmite o notificare Comisiei. După această notificare, prin derogare de la articolul 27 din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil], cererile pot fi înregistrate de statul membru respectiv în termen de cel mult patru săptămâni de la data la care au fost depuse. În notificare, statul membru în cauză indică motivele exacte pentru care	

consideră că trebuie să se aplice prezentul alineat și indică perioada de timp în care se va aplica.

2. În cazul în care un stat membru menționat la alineatul (1) nu se mai confruntă cu o situație de forță majoră, astfel cum este menționată la alineatul respectiv, care face imposibilă respectarea termenelor prevăzute la articolul 27 din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil], statul membru respectiv transmite Comisiei, cât mai curând posibil, o notificare cu privire la încetarea situației. După notificare, termenul prelungit prevăzut la alineatul (1) nu se mai aplică.

Or. en

Amendamentul 578
Ondřej Kovařík

Propunere de regulament
Articolul 7 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. În cazul în care un stat membru se confruntă cu o situație de forță majoră care face imposibilă respectarea termenelor prevăzute la articolul 27 din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil], statul membru respectiv transmite o notificare Comisiei. După această notificare, prin derogare de la articolul 27 din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil], cererile pot fi înregistrate de statul membru respectiv în termen de cel mult patru săptămâni de la data la care au fost depuse. În notificare, statul membru în cauză indică motivele exacte pentru care consideră că trebuie să se aplice prezentul alineat și indică perioada de timp în care se va aplica.	1. În cazul în care un stat membru se confruntă cu o situație de forță majoră care face imposibilă respectarea termenelor prevăzute la articolul 27 ***și la articolul 34 alineatul (2)*** din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil], statul membru respectiv transmite o notificare Comisiei. După această notificare, prin derogare de la articolul 27 ***și la articolul 34 alineatul (2)*** din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil], cererile pot fi înregistrate de statul membru respectiv în termen de cel mult patru săptămâni de la data la care au fost depuse***, iar o examinare a cererilor pe fond se finalizează în termen de cel mult un an***. În notificare, statul membru în cauză indică motivele exacte pentru care consideră că

	trebuie să se aplice prezentul alineat și indică perioada de timp în care se va aplica.

Or. en

Amendamentul 579
Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Jeroen Lenaers, Tomas Tobé, Loucas Fourlas

Propunere de regulament
Articolul 7 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. În cazul în care un stat membru se confruntă cu o situație de forță majoră care face imposibilă respectarea termenelor prevăzute la articolul 27 din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil], statul membru respectiv transmite o notificare Comisiei. După această notificare, prin derogare de la articolul 27 din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil], cererile pot fi înregistrate de statul membru respectiv în termen de cel mult patru săptămâni de la data la care au fost depuse. În notificare, statul membru în cauză indică motivele exacte pentru care consideră că trebuie să se aplice prezentul alineat și indică perioada de timp în care se va aplica.	1. În cazul în care un stat membru se confruntă cu o situație de forță majoră care face imposibilă respectarea termenelor prevăzute la articolul 27 din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil], statul membru respectiv transmite ***fără întârziere*** o notificare Comisiei***, Parlamentului European și Consiliului***. După această notificare, prin derogare de la articolul 27 din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil], cererile pot fi înregistrate de statul membru respectiv în termen de cel mult patru săptămâni de la data la care au fost depuse. În notificare, statul membru în cauză indică motivele exacte pentru care consideră că trebuie să se aplice prezentul alineat și indică perioada de timp în care se va aplica.

Or. en

Amendamentul 580
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Articolul 7 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

1. În cazul în care un stat membru se confruntă cu o situație de forță majoră care face imposibilă respectarea termenelor prevăzute la articolul 27 din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil], statul membru respectiv transmite o notificare Comisiei. După această notificare, prin derogare de la articolul 27 din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil], cererile pot fi înregistrate de statul membru respectiv în termen de cel mult ***patru*** săptămâni de la data la care au fost depuse. În notificare, statul membru în cauză indică motivele exacte pentru care consideră că trebuie să se aplice prezentul alineat și indică perioada de timp în care se va aplica.	1. În cazul în care un stat membru se confruntă cu o situație de forță majoră care face imposibilă respectarea termenelor prevăzute la articolul 27 din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil], statul membru respectiv transmite o notificare Comisiei. După această notificare, prin derogare de la articolul 27 din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil], cererile pot fi înregistrate de statul membru respectiv în termen de cel mult ***opt*** săptămâni de la data la care au fost depuse. În notificare, statul membru în cauză indică motivele exacte pentru care consideră că trebuie să se aplice prezentul alineat și indică perioada de timp în care se va aplica.

Or. es

Amendamentul 581
Ondřej Kovařík

Propunere de regulament
Articolul 7a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 7a
	Prelungirea termenelor stabilite în Regulamentul (UE) XXX/XXX [Eurodac]
	Termenul de 72 de ore pentru transmiterea datelor biometrice stabilit în Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul Eurodac] se prelungește cu până la 7 zile.

Or. en

Amendamentul 582
Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Propunere de regulament
Articolul 8

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
[...]	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 583
Damian Boeselager

Propunere de regulament
Articolul 8

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
[...]	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 584
Malik Azmani, Dragoș Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Abir Al-Sahlani, Olivier Chastel, Moritz Körner

Propunere de regulament
Articolul 8

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
[...]	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 585
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Articolul 8 – alineatul 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) depune o cerere de preluare, astfel cum se menționează la articolul 29, în	(a) depune o cerere de preluare, astfel cum se menționează la articolul 29, în

termen de ***patru*** luni de la data înregistrării cererii;	termen de ***șase*** luni de la data înregistrării cererii;

Or. es

Amendamentul 586
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Articolul 8 – alineatul 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) răspunde la o cerere de preluare, astfel cum se menționează la articolul 30, în termen de ***două*** luni de la primirea cererii;	(b) răspunde la o cerere de preluare, astfel cum se menționează la articolul 30, în termen de ***trei*** luni de la primirea cererii;

Or. es

Amendamentul 587
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Articolul 8 – alineatul 1 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) depune o notificare de reprimire în conformitate cu articolul 31 în termen de ***o lună*** de la primirea rezultatului pozitiv transmis de Eurodac sau confirmă primirea în termen de ***o lună*** de la data unei astfel de notificării;	(c) depune o notificare de reprimire în conformitate cu articolul 31 în termen de ***două luni*** de la primirea rezultatului pozitiv transmis de Eurodac sau confirmă primirea în termen de ***două luni*** de la data unei astfel de notificării;

Or. es

Amendamentul 588
Ondřej Kovařík

Propunere de regulament
Articolul 8 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. În cazul în care un stat membru se confruntă cu o situație de forță majoră care face imposibilă primirea persoanelor pentru care este responsabil în temeiul Regulamentului (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație], statul membru în cauză transmite o notificare celorlalte state membre și Comisiei, indicând motivele exacte ale imposibilității. În astfel de cazuri, statul membru solicitant sau statul membru care face notificarea nu efectuează mutarea până când statul membru responsabil nu se mai confruntă cu o situație de forță majoră. În cazul în care, din cauza persistenței situației de forță majoră sau din orice alt motiv, mutarea nu are loc în termen de ***un an*** de la acceptarea cererii de preluare sau de la confirmarea notificării de reprimire de către un alt stat membru sau de la hotărârea definitivă privind un apel sau de la revizuirea unei decizii de mutare în cazul în care există un efect suspensiv în conformitate cu articolul 33 alineatul (3) din regulamentul respectiv, prin derogare de la articolul 35 din Regulamentul (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație], statul membru responsabil este exonerat de obligația de a prelua sau reprimi persoana în cauză, iar responsabilitatea îi este transferată statului membru solicitant sau statului membru care efectuează notificarea.	3. În cazul în care un stat membru se confruntă cu o situație de forță majoră care face imposibilă primirea persoanelor pentru care este responsabil în temeiul Regulamentului (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație], statul membru în cauză transmite o notificare celorlalte state membre și Comisiei, indicând motivele exacte ale imposibilității. În astfel de cazuri, statul membru solicitant sau statul membru care face notificarea nu efectuează mutarea până când statul membru responsabil nu se mai confruntă cu o situație de forță majoră. În cazul în care, din cauza persistenței situației de forță majoră sau din orice alt motiv, mutarea nu are loc în termen de ***doi ani*** de la acceptarea cererii de preluare sau de la confirmarea notificării de reprimire de către un alt stat membru sau de la hotărârea definitivă privind un apel sau de la revizuirea unei decizii de mutare în cazul în care există un efect suspensiv în conformitate cu articolul 33 alineatul (3) din regulamentul respectiv, prin derogare de la articolul 35 din Regulamentul (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație], statul membru responsabil este exonerat de obligația de a prelua sau reprimi persoana în cauză, iar responsabilitatea îi este transferată statului membru solicitant sau statului membru care efectuează notificarea.

Or. en

Amendamentul 589
Damian Boeselager

Propunere de regulament
Articolul 9

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

Articolul 9	***eliminat***
Prelungirea termenelor de aplicare a măsurilor de solidaritate	
1. În cazul în care un stat membru se confruntă cu o situație de forță majoră care face imposibilă respectarea obligației de a lua măsuri de solidaritate în termenele prevăzute la articolul 47 și la articolul 53 alineatul (1) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație] și la articolul 2 din prezentul regulament, acesta transmite fără întârziere o notificare în acest sens Comisiei și celorlalte state membre. Statul membru în cauză indică motivele exacte pentru care consideră că se confruntă cu o situație de forță majoră și furnizează toate informațiile necesare în acest sens. După o astfel de notificare, prin derogare de la termenele stabilite la articolele respective, termenul pentru luarea măsurilor de solidaritate stabilite la acele articole se suspendă pentru o perioadă de maximum șase luni.	
2. În cazul în care un stat membru nu se mai confruntă cu o situație de forță majoră, respectivul stat membru notifică încetarea situației respective Comisiei și celorlalte state membre. După notificare, termenul prelungit prevăzut la alineatul (1) nu se mai aplică.	

Or. en

Amendamentul 590
Malik Azmani, Dragoș Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Abir Al-Sahlani, Olivier Chastel, Moritz Körner

Propunere de regulament
Articolul 9

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Articolul 9	***eliminat***

Prelungirea termenelor de aplicare a măsurilor de solidaritate

1. În cazul în care un stat membru se confruntă cu o situație de forță majoră care face imposibilă respectarea obligației de a lua măsuri de solidaritate în termenele prevăzute la articolul 47 și la articolul 53 alineatul (1) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație] și la articolul 2 din prezentul regulament, acesta transmite fără întârziere o notificare în acest sens Comisiei și celorlalte state membre. Statul membru în cauză indică motivele exacte pentru care consideră că se confruntă cu o situație de forță majoră și furnizează toate informațiile necesare în acest sens. După o astfel de notificare, prin derogare de la termenele stabilite la articolele respective, termenul pentru luarea măsurilor de solidaritate stabilite la acele articole se suspendă pentru o perioadă de maximum șase luni.

2. În cazul în care un stat membru nu se mai confruntă cu o situație de forță majoră, respectivul stat membru notifică încetarea situației respective Comisiei și celorlalte state membre. După notificare, termenul prelungit prevăzut la alineatul (1) nu se mai aplică.

Or. en

Amendamentul 591
Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Propunere de regulament
Articolul 9

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Articolul 9	***eliminat***
Prelungirea termenelor de aplicare a	

măsurilor de solidaritate

1. În cazul în care un stat membru se confruntă cu o situație de forță majoră care face imposibilă respectarea obligației de a lua măsuri de solidaritate în termenele prevăzute la articolul 47 și la articolul 53 alineatul (1) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație] și la articolul 2 din prezentul regulament, acesta transmite fără întârziere o notificare în acest sens Comisiei și celorlalte state membre. Statul membru în cauză indică motivele exacte pentru care consideră că se confruntă cu o situație de forță majoră și furnizează toate informațiile necesare în acest sens. După o astfel de notificare, prin derogare de la termenele stabilite la articolele respective, termenul pentru luarea măsurilor de solidaritate stabilite la acele articole se suspendă pentru o perioadă de maximum șase luni.

2. În cazul în care un stat membru nu se mai confruntă cu o situație de forță majoră, respectivul stat membru notifică încetarea situației respective Comisiei și celorlalte state membre. După notificare, termenul prelungit prevăzut la alineatul (1) nu se mai aplică.

Or. en

Amendamentul 592
Laura Ferrara

Propunere de regulament
Articolul 9

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Articolul 9	***eliminat***
Prelungirea termenelor de aplicare a măsurilor de solidaritate	
1. În cazul în care un stat membru se	

confruntă cu o situație de forță majoră care face imposibilă respectarea obligației de a lua măsuri de solidaritate în termenele prevăzute la articolul 47 și la articolul 53 alineatul (1) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație] și la articolul 2 din prezentul regulament, acesta transmite fără întârziere o notificare în acest sens Comisiei și celorlalte state membre. Statul membru în cauză indică motivele exacte pentru care consideră că se confruntă cu o situație de forță majoră și furnizează toate informațiile necesare în acest sens. După o astfel de notificare, prin derogare de la termenele stabilite la articolele respective, termenul pentru luarea măsurilor de solidaritate stabilite la acele articole se suspendă pentru o perioadă de maximum șase luni.

2. În cazul în care un stat membru nu se mai confruntă cu o situație de forță majoră, respectivul stat membru notifică încetarea situației respective Comisiei și celorlalte state membre. După notificare, termenul prelungit prevăzut la alineatul (1) nu se mai aplică.

Or. it

Amendamentul 593
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Articolul 9 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. În cazul în care un stat membru se confruntă cu o situație de forță majoră care face imposibilă respectarea obligației de a lua măsuri de solidaritate în termenele prevăzute la articolul 47 și la articolul 53 alineatul (1) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de	1. În cazul în care un stat membru se confruntă cu o situație de forță majoră care face imposibilă respectarea obligației de a lua măsuri de solidaritate în termenele prevăzute la articolul 47 și la articolul 53 alineatul (1) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de

azil și migrație] și la articolul 2 din prezentul regulament, acesta transmite fără întârziere o notificare în acest sens Comisiei și celorlalte state membre. Statul membru în cauză indică motivele exacte pentru care consideră că se confruntă cu o situație de forță majoră și furnizează toate informațiile necesare în acest sens. După o astfel de notificare, prin derogare de la termenele stabilite la articolele respective, termenul pentru luarea măsurilor de solidaritate stabilite la acele articole se suspendă pentru o perioadă de ***maximum șase*** luni.

azil și migrație] și la articolul 2 din prezentul regulament, acesta transmite fără întârziere o notificare în acest sens Comisiei și celorlalte state membre. Statul membru în cauză indică motivele exacte pentru care consideră că se confruntă cu o situație de forță majoră și furnizează toate informațiile necesare în acest sens. După o astfel de notificare, prin derogare de la termenele stabilite la articolele respective, termenul pentru luarea măsurilor de solidaritate stabilite la acele articole se suspendă pentru o perioadă de ***până la 12*** luni***, care poate fi prelungită în cazul în care situația de forță majoră persistă, la cererea motivată a statului membru***.

Or. es

Amendamentul 594
Charlie Weimers, Peter Kofod, Laura Huhtasaari

Propunere de regulament
Articolul 9 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. În cazul în care un stat membru se confruntă cu o situație de forță majoră care face imposibilă respectarea obligației de a lua măsuri de ***solidaritate*** în termenele prevăzute la articolul 47 și la articolul 53 alineatul (1) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație] și la articolul 2 din prezentul regulament, acesta transmite fără întârziere o notificare în acest sens Comisiei și celorlalte state membre. Statul membru în cauză indică motivele exacte pentru care consideră că se confruntă cu o situație de forță majoră și furnizează toate informațiile necesare în acest sens. După o astfel de notificare, prin derogare de la termenele stabilite la articolele respective, termenul pentru luarea măsurilor de solidaritate stabilite la acele articole se suspendă pentru o perioadă de maximum	1. În cazul în care un stat membru se confruntă cu o situație de forță majoră care face imposibilă respectarea obligației de a lua măsuri de ***contribuție voluntară*** în termenele prevăzute la articolul 47 și la articolul 53 alineatul (1) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [gestionarea situației legate de azil și migrație] și la articolul 2 din prezentul regulament, acesta transmite fără întârziere o notificare în acest sens Comisiei și celorlalte state membre. Statul membru în cauză indică motivele exacte pentru care consideră că se confruntă cu o situație de forță majoră și furnizează toate informațiile necesare în acest sens. După o astfel de notificare, prin derogare de la termenele stabilite la articolele respective, termenul pentru luarea măsurilor de solidaritate stabilite la acele articole se suspendă pentru o perioadă de maximum

șase luni.	șase luni.

Or. en

Amendamentul 595
Malik Azmani, Dragoș Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Abir Al-Sahlani, Olivier Chastel, Moritz Körner

Propunere de regulament
Articolul 9 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 9a
	Coordonatorul UE în situații de criză
	1. Pentru a sprijini măsurile de criză stabilite în prezentul regulament, Comisia numește un coordonator al UE în situații de criză, care va acționa ca punct de contact, pentru a coordona pregătirea și reziliența statului membru în afara cadrului prezentului regulament și măsurile de criză declanșate de prezentul regulament.
	2. Coordonatorul UE în situații de criză:
	(a) coordonează și sprijină comunicarea între statele membre implicate în cadrul prezentului regulament;
	(b) organizează, la intervale regulate, întâlniri între autoritățile statelor membre, cu scopul de a stabili nevoile, inclusiv la nivel operațional, pentru a facilita o interacțiune și o cooperare optime între statele membre, în interesul executării prezentului regulament;
	(c) este informat de Rețeaua aferentă mecanismului UE de pregătire pentru situații de criză și de gestionare a crizelor legate de migrație în cadrul etapelor relevante ale Planului de acțiune în vederea pregătirii pentru situații de criză legate de migrație și a gestionării acestora;

(d) promovează în rândul statelor membre o cultură a pregătirii, a cooperării și a rezilienței în domeniul azilului și al migrației, inclusiv bunele practici ale acestora.

3. Atunci când prezentul regulament intră în vigoare, coordonatorul UE în situații de criză:

(a) coordonează rolul și alocarea de resurse către agențiile relevante ale UE în rolurile pe care le au acestea în sprijinirea statelor membre, astfel cum se stabilește în prezentul regulament, în special în ceea ce privește:

(i) implementarea sprijinului operațional și tehnic al agențiilor UE în statul membru în cauză imediat după intrarea în vigoare a prezentului regulament;

(ii) evaluarea nevoilor de centre de primire pentru persoanele care sosesc la frontierele externe, în conformitate cu standardele stabilite în Directiva XXX/XXX/UE [Directiva privind condițiile de recepție reformată];

(iii) monitorizarea punerii în aplicare a prezentului regulament și a măsurilor invocate de acesta, inclusiv pentru eficacitatea și impactul acestuia asupra drepturilor fundamentale ale persoanelor care solicită protecție internațională.

Or. en

Amendamentul 596
Malik Azmani, Dragoș Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Abir Al-Sahlani, Olivier Chastel, Moritz Körner

Propunere de regulament
Articolul 9 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 9b
	Măsurile de sprijin și solidaritate între

statele membre

1. În cazul în care un stat membru se confruntă cu o situație de criză, acesta poate solicita sprijin și măsuri de solidaritate din partea altor state membre pentru a gestiona situația respectivă. Contribuțiile de sprijin și solidaritate în beneficiul unui stat membru care se confruntă cu o situație de criză pot include următoarele tipuri de contribuții:

(a) măsuri de consolidare a capacităților în domeniile azilului, transferului, primirii și returnării;

(b) sprijin operațional în domeniile azilului, transferului, primirii și returnării;

(c) măsuri menite să răspundă la o situație de criză, inclusiv măsuri specifice de sprijinire a returnării, prin cooperare cu țări terțe sau cu implicarea țărilor terțe;

(d) orice altă măsură considerată adecvată pentru a aborda situația de criză și a sprijini statul membru în cauză.

2. Statul membru care se confruntă cu o situație de criză trimite coordonatorului UE în situații de criză o cerere de sprijin și contribuții de solidaritate din partea altor state membre, precizând măsurile de solidaritate solicitate.

3. După primirea cererii de măsuri de sprijin și solidaritate menționate la alineatul (2), coordonatorul UE în situații de criză invită, cât mai curând posibil, alte state membre să contribuie prin măsurile de sprijin și solidaritate menționate la alineatul (1) care corespund nevoilor statelor membre care se confruntă cu o situație de criză. Coordonatorul UE în situații de criză coordonează măsurile de sprijin și solidaritate menționate în prezentul articol.

Or. en

Amendamentul 597
Malik Azmani, Dragoș Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Olivier Chastel, Moritz Körner

Propunere de regulament
Articolul 9 c (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 9c
	Sprijinul operațional acordat de Agenția Uniunii Europene pentru Azil
	1. În decizia menționată la articolul 1b alineatul (2), Comisia poate iniția implementarea sarcinilor Agenției Uniunii Europene pentru Azil enumerate la articolul 2 din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Agenția Uniunii Europene pentru Azil] într-un stat membru care se confruntă cu o situație de criză pentru a oferi sprijin operațional și tehnic concret sistemului său de azil și primire. Statului membru în cauză i se va cere să coopereze în conformitate cu articolul 22 din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Agenția Uniunii Europene pentru Azil].
	2. Agenția acordă prioritate punerii la dispoziție a resurselor operaționale necesare, în special prin acordarea de sprijin pentru îndeplinirea sarcinilor și obligațiilor statului membru în cauză în cadrul sistemului european comun de azil prin:
	(a) trimiterea pe teren de echipe de sprijin pentru azil;
	(b) înregistrarea cererilor de protecție internațională;
	(c) desfășurarea de interviuri personale cu solicitanții cu privire la cererile lor și la circumstanțele sosirii lor;
	(d) sprijinirea identificării și evaluării corespunzătoare a solicitanților vulnerabili;

(e) furnizarea de informații și de asistență specifică de care ar putea avea nevoie solicitanții sau potențialii solicitanți de protecție internațională.

Or. en

Amendamentul 598
Malik Azmani, Dragoș Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Olivier Chastel, Moritz Körner

Propunere de regulament
Articolul 9 d (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 9d
	Sprijinul operațional acordat de Agenția Europeană pentru Poliția de Frontieră și Garda de Coastă
	1. În decizia menționată la articolul 1b alineatul (2), Comisia poate iniția implementarea sarcinilor Agenției Europene pentru Poliția de Frontieră și Garda de Coastă în temeiul articolelor 38-40 și al articolului 48 din Regulamentul (UE) 2019/1896 într-un stat membru care se confruntă cu o situație de criză pentru a oferi sprijin operațional și tehnic în domeniul gestionării frontierelor și al returnării. Statul membru în cauză va fi obligat să coopereze.
	2. Agenția acordă prioritate punerii la dispoziție a resurselor operaționale necesare. Aceasta acordă în special sprijin prin îndeplinirea sarcinilor și obligațiilor statului membru în cauză în cadrul sistemului european comun de azil prin:
	(a) trimiterea pe teren a corpului permanent al Poliției de frontieră și gardă de coastă la nivel european, inclusiv, după caz, prin trimiterea pe teren a personalului din rezerva pentru reacție rapidă, în special prin:

(i) sprijin la controalele la frontieră și la identificarea migranților, inclusiv la verificarea naționalității și a documentelor de călătorie, în special pentru identificarea minorilor și a altor migranți vulnerabili, ajutând la asigurarea trimiterii corespunzătoare la procedura relevantă;

(ii) acordarea de sprijin cu ajutorul echipamentelor EURODAC și furnizarea de personal care să contribuie la înregistrarea și prelevarea amprentelor digitale ale migranților;

(b) lansarea unei intervenții rapide la frontieră în conformitate cu articolul 39 alineatul (5) din Regulamentul (UE) 2019/1896 și/sau a unei intervenții de returnare în conformitate cu articolul 53 din regulamentul respectiv;

(c) sprijinirea returnării resortisanților țărilor terțe care fie nu au solicitat protecție internațională, fie nu mai au dreptul de a rămâne pe teritoriu, în special prin asistență în ceea ce privește:

(i) activitățile anterioare returnării, inclusiv consilierea în materie de returnare și sprijinirea cooperării cu țările terțe prin organizarea de misiuni de identificare și prin furnizarea de servicii de videoconferință pentru interviurile de identificare;

(ii) returnările voluntare;

(iii) operațiunile de returnare efectuate utilizând zboruri comerciale și zboruri charter, inclusiv escortarea persoanelor returnate în țara terță de origine și, dacă este cazul, activitățile ulterioare returnării în țările terțe;

(d) furnizarea de echipamente tehnice și furnizarea oricărui alt suport relevant.

Or. en

Amendamentul 599

Malik Azmani, Dragoș Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Abir Al-Sahlani, Olivier Chastel, Moritz Körner

Propunere de regulament
Articolul 9 e (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 9e
	Sprijin financiar
	1. Sprijinul financiar este acordat în conformitate cu Regulamentul (UE) 2021/1147 al Parlamentului European și al Consiliului din 7 iulie 2021 de instituire a Fondului pentru azil, migrație și integrare, pe baza obiectivului menționat la articolul 3 alineatul (2) litera (d) din regulamentul respectiv.
	2. Sprijinul financiar de urgență pentru statul membru într-o situație de criză poate fi acordat în temeiul articolului 31 alineatul (1) literele (a) și (b) din Regulamentul (UE) 2021/1147.
	3. Facilitățile utilizate pentru punerea în aplicare a prezentului regulament sunt finanțate integral din bugetul Uniunii. Aceasta include construcția, funcționarea și renovarea instalațiilor de urgență necesare pentru aplicarea prezentului regulament, în conformitate cu standardele prevăzute în Directiva XXX/XXX/UE [Directiva privind condițiile de primire reformată].

Or. en

Amendamentul 600
Damian Boeselager

Propunere de regulament
Capitolul V – titlu

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
V Acordarea protecției imediate	V Acordarea ***protecției internaționale***

prima facie și a protecției imediate

Or. en

Amendamentul 601
Malik Azmani, Dragoș Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Olivier Chastel, Moritz Körner

Propunere de regulament
Capitolul V – titlu

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
V ***Acordarea protecției imediate***	V ***Proceduri simplificate și accelerate pentru cazuri bine întemeiate***

Or. en

Amendamentul 602
Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Propunere de regulament
Capitolul V – titlu

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
V Acordarea protecției ***imediate***	V Acordarea protecției ***internaționale prima facie***

Or. en

Amendamentul 603
Tomas Tobé, Lena Düpont, Jeroen Lenaers

Propunere de regulament
Capitolul V – titlu

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
V Acordarea ***protecției imediate***	V Acordarea ***unui drept temporar de ședere***

Or. en

Amendamentul 604
Damian Boeselager

Propunere de regulament
Articolul 9a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 9a
	Acordarea protecției internaționale prima facie
	1. Într-o situație de urgență astfel cum este menționată la articolul 1a alineatul (1) litera (a), statele membre acordă protecție internațională prima facie în conformitate cu Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind condițiile pentru protecția internațională] în cazul solicitanților care provin dintr-o anumită țară de origine sau cu o fostă reședință obișnuită sau în cazul unor grupuri specifice de solicitanți, pe baza unor circumstanțe evidente și obiective, în special în cazul în care motivul pentru acordarea protecției internaționale unui grup de persoane aflate în situații similare este evident, cum ar fi rasa, religia, naționalitatea, opinia politică sau apartenența la un anumit grup social;
	2. Statele membre se asigură că persoanele cărora li s-a acordat protecție internațională prima facie beneficiază de statutul de refugiat și au acces efectiv la toate drepturile prevăzute în Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind condițiile pentru protecția internațională] aplicabile refugiaților recunoscuți.
	3. Statele membre furnizează persoanelor cărora li s-a acordat protecție internațională prima facie un document, precum și, dacă este cazul, o copie legalizată într-o limbă pe care aceștia o

pot înțelege, care să le ateste statutul.

4. Statele membre se asigură că persoanele care au fost excluse de la protecția internațională prima facie au dreptul la o cale de atac eficientă în fața unei instanțe judecătorești împotriva deciziei de excludere din statul membru în cauză.

5. Decizia de a aplica protecția internațională prima facie în cazul unui anumit grup de solicitanți este reexaminată periodic și rămâne valabilă până la rezilierea de către Comisie printr-un act delegat, după luarea în considerare în mod corespunzător a informațiilor actualizate privind țara de origine sau fosta reședință obișnuită ori a informațiilor actualizate cu privire la grupurile specifice relevante eligibile pentru protecție internațională prima facie și după consultarea cu UNHCR și cu alte organizații internaționale relevante.

6. O decizie de a pune capăt cererii de protecție internațională prima facie nu afectează nici statutul de refugiat al celor cărora li s-a acordat protecție internațională prima facie și nici dreptul de a solicita, dacă este cazul, azil sau alte forme de protecție internațională în cadrul procedurilor de stabilire a statutului individual.

7. În exercitarea atribuțiilor sale, Comisia consultă în mod regulat Oficiul Înaltului Comisariat al Națiunilor Unite pentru Refugiați (UNHCR), Parlamentul European și alte organizații internaționale relevante.

Or. en

Justificare

Raportorul din umbră sprijină includerea de către raportor a acordării de protecție internațională prima facie și consideră că acest lucru ar putea contribui la atenuarea presiunii exercitate de un stat membru într-o situație de urgență. De asemenea, va contribui la o mai bună răspundere la nevoile individuale ale solicitanților de azil.

Amendamentul 605
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Articolul 10

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Articolul 10	***eliminat***
Acordarea statutului de protecție imediată	
1. Într-o situație de criză, astfel cum este menționată la articolul 1 alineatul (2) litera (a), și pe baza unui act de punere în aplicare adoptat de Comisie în conformitate cu alineatul (4) al prezentului articol, statele membre pot suspenda examinarea cererilor de protecție internațională în conformitate cu Regulamentul (UE) XXX/ XXX [Regulamentul privind procedurile de azil] și cu Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind condițiile pentru protecția internațională] cu privire la persoanele strămutate din țări terțe care se confruntă cu un grad ridicat de risc de a fi supuse violenței generalizate, în situații excepționale de conflict armat, și care nu se pot întoarce în țara lor de origine. În acest caz, statele membre acordă statutul de protecție imediată persoanelor în cauză, exceptând situația în care acestea reprezintă un pericol pentru securitatea națională sau ordinea publică a statului membru. Acest statut nu aduce atingere cererii lor de protecție internațională în curs de soluționare în statul membru în cauză. În acest caz, statele membre acordă statutul de protecție imediată persoanelor în cauză, exceptând situația în care acestea reprezintă un pericol pentru securitatea națională sau ordinea publică a statului membru. Acest statut nu aduce atingere cererii lor de protecție internațională în curs de soluționare în statul membru în cauză.	

2. Statele membre se asigură că beneficiarii protecției imediate au acces efectiv la toate drepturile prevăzute în Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind condițiile de obținere a protecției internaționale] aplicabile beneficiarilor de protecție subsidiară.

3. Statele membre reiau examinarea cererilor de protecție internațională care au fost suspendate în temeiul alineatului (1), după o perioadă de cel mult un an.

4. Prin intermediul unei decizii de punere în aplicare, Comisia:

(a) stabilește existența unei situații de criză pe baza elementelor menționate la articolul 3;

(b) stabilește necesitatea suspendării examinării cererilor de protecție internațională;

(c) definește țara de origine specifică sau o parte a țării de origine specifice a persoanelor menționate la alineatul (1);

(d) stabilește data de la care se aplică prezentul articol și perioada de timp în care cererile de protecție internațională ale persoanelor strămutate menționate la litera (a) pot fi suspendate și se acordă statutul de protecție imediată.

Or. es

Amendamentul 606
Nadine Morano

Propunere de regulament
Articolul 10

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Articolul 10	***eliminat***
Acordarea statutului de protecție imediată	
1. Într-o situație de criză, astfel cum este	

menționată la articolul 1 alineatul (2) litera (a), și pe baza unui act de punere în aplicare adoptat de Comisie în conformitate cu alineatul (4) al prezentului articol, statele membre pot suspenda examinarea cererilor de protecție internațională în conformitate cu Regulamentul (UE) XXX/ XXX [Regulamentul privind procedurile de azil] și cu Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind condițiile pentru protecția internațională] cu privire la persoanele strămutate din țări terțe care se confruntă cu un grad ridicat de risc de a fi supuse violenței generalizate, în situații excepționale de conflict armat, și care nu se pot întoarce în țara lor de origine. În acest caz, statele membre acordă statutul de protecție imediată persoanelor în cauză, exceptând situația în care acestea reprezintă un pericol pentru securitatea națională sau ordinea publică a statului membru. Acest statut nu aduce atingere cererii lor de protecție internațională în curs de soluționare în statul membru în cauză.

2. Statele membre se asigură că beneficiarii protecției imediate au acces efectiv la toate drepturile prevăzute în Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind condițiile de obținere a protecției internaționale] aplicabile beneficiarilor de protecție subsidiară.

3. Statele membre reiau examinarea cererilor de protecție internațională care au fost suspendate în temeiul alineatului (1), după o perioadă de cel mult un an.

4. Prin intermediul unei decizii de punere în aplicare, Comisia:

(a) stabilește existența unei situații de criză pe baza elementelor menționate la articolul 3;

(b) stabilește necesitatea suspendării examinării cererilor de protecție internațională;

(c) definește țara de origine specifică sau o parte a țării de origine specifice a persoanelor menționate la alineatul (1);

(d) stabilește data de la care se aplică prezentul articol și perioada de timp în care cererile de protecție internațională ale persoanelor strămutate menționate la litera (a) pot fi suspendate și se acordă statutul de protecție imediată.

Or. fr

Amendamentul 607
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Propunere de regulament
Articolul 10

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Articolul 10	***eliminat***
Acordarea statutului de protecție imediată	
1. Într-o situație de criză, astfel cum este menționată la articolul 1 alineatul (2) litera (a), și pe baza unui act de punere în aplicare adoptat de Comisie în conformitate cu alineatul (4) al prezentului articol, statele membre pot suspenda examinarea cererilor de protecție internațională în conformitate cu Regulamentul (UE) XXX/ XXX [Regulamentul privind procedurile de azil] și cu Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind condițiile pentru protecția internațională] cu privire la persoanele strămutate din țări terțe care se confruntă cu un grad ridicat de risc de a fi supuse violenței generalizate, în situații excepționale de conflict armat, și care nu se pot întoarce în țara lor de origine. În acest caz, statele membre acordă statutul de protecție imediată persoanelor în cauză, exceptând situația în care acestea reprezintă un pericol pentru securitatea națională sau ordinea publică a statului membru. Acest statut nu	

aduce atingere cererii lor de protecție internațională în curs de soluționare în statul membru în cauză.

2. Statele membre se asigură că beneficiarii protecției imediate au acces efectiv la toate drepturile prevăzute în Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind condițiile de obținere a protecției internaționale] aplicabile beneficiarilor de protecție subsidiară.

3. Statele membre reiau examinarea cererilor de protecție internațională care au fost suspendate în temeiul alineatului (1), după o perioadă de cel mult un an.

4. Prin intermediul unei decizii de punere în aplicare, Comisia:

(a) stabilește existența unei situații de criză pe baza elementelor menționate la articolul 3;

(b) stabilește necesitatea suspendării examinării cererilor de protecție internațională;

(c) definește țara de origine specifică sau o parte a țării de origine specifice a persoanelor menționate la alineatul (1);

(d) stabilește data de la care se aplică prezentul articol și perioada de timp în care cererile de protecție internațională ale persoanelor strămutate menționate la litera (a) pot fi suspendate și se acordă statutul de protecție imediată.

Or. en

Amendamentul 608
Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Propunere de regulament
Articolul 10

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

Articolul 10	***eliminat***
Acordarea statutului de protecție imediată	
1. Într-o situație de criză, astfel cum este menționată la articolul 1 alineatul (2) litera (a), și pe baza unui act de punere în aplicare adoptat de Comisie în conformitate cu alineatul (4) al prezentului articol, statele membre pot suspenda examinarea cererilor de protecție internațională în conformitate cu Regulamentul (UE) XXX/ XXX [Regulamentul privind procedurile de azil] și cu Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind condițiile pentru protecția internațională] cu privire la persoanele strămutate din țări terțe care se confruntă cu un grad ridicat de risc de a fi supuse violenței generalizate, în situații excepționale de conflict armat, și care nu se pot întoarce în țara lor de origine. În acest caz, statele membre acordă statutul de protecție imediată persoanelor în cauză, exceptând situația în care acestea reprezintă un pericol pentru securitatea națională sau ordinea publică a statului membru. Acest statut nu aduce atingere cererii lor de protecție internațională în curs de soluționare în statul membru în cauză.	
2. Statele membre se asigură că beneficiarii protecției imediate au acces efectiv la toate drepturile prevăzute în Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind condițiile de obținere a protecției internaționale] aplicabile beneficiarilor de protecție subsidiară.	
3. Statele membre reiau examinarea cererilor de protecție internațională care au fost suspendate în temeiul alineatului (1), după o perioadă de cel mult un an.	
4. Prin intermediul unei decizii de punere în aplicare, Comisia:	
(a) stabilește existența unei situații de criză pe baza elementelor menționate la articolul 3;	

(b) stabilește necesitatea suspendării examinării cererilor de protecție internațională;

(c) definește țara de origine specifică sau o parte a țării de origine specifice a persoanelor menționate la alineatul (1);

(d) stabilește data de la care se aplică prezentul articol și perioada de timp în care cererile de protecție internațională ale persoanelor strămutate menționate la litera (a) pot fi suspendate și se acordă statutul de protecție imediată.

Or. en

Amendamentul 609
Tom Vandendriessche, Nicolaus Fest, Nicolas Bay, Jean-Paul Garraud, Jaak Madison, Laura Huhtasaari, Harald Vilimsky

Propunere de regulament
Articolul 10

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Articolul 10	***eliminat***
Acordarea statutului de protecție imediată	
1. Într-o situație de criză, astfel cum este menționată la articolul 1 alineatul (2) litera (a), și pe baza unui act de punere în aplicare adoptat de Comisie în conformitate cu alineatul (4) al prezentului articol, statele membre pot suspenda examinarea cererilor de protecție internațională în conformitate cu Regulamentul (UE) XXX/ XXX [Regulamentul privind procedurile de azil] și cu Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind condițiile pentru protecția internațională] cu privire la persoanele strămutate din țări terțe care se confruntă cu un grad ridicat de risc de a fi supuse violenței generalizate, în situații excepționale de conflict armat, și care nu se pot întoarce în țara lor de origine. În acest caz, statele membre	

acordă statutul de protecție imediată persoanelor în cauză, exceptând situația în care acestea reprezintă un pericol pentru securitatea națională sau ordinea publică a statului membru. Acest statut nu aduce atingere cererii lor de protecție internațională în curs de soluționare în statul membru în cauză.

2. Statele membre se asigură că beneficiarii protecției imediate au acces efectiv la toate drepturile prevăzute în Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind condițiile de obținere a protecției internaționale] aplicabile beneficiarilor de protecție subsidiară.

3. Statele membre reiau examinarea cererilor de protecție internațională care au fost suspendate în temeiul alineatului (1), după o perioadă de cel mult un an.

4. Prin intermediul unei decizii de punere în aplicare, Comisia:

(a) stabilește existența unei situații de criză pe baza elementelor menționate la articolul 3;

(b) stabilește necesitatea suspendării examinării cererilor de protecție internațională;

(c) definește țara de origine specifică sau o parte a țării de origine specifice a persoanelor menționate la alineatul (1);

(d) stabilește data de la care se aplică prezentul articol și perioada de timp în care cererile de protecție internațională ale persoanelor strămutate menționate la litera (a) pot fi suspendate și se acordă statutul de protecție imediată.

Or. en

Amendamentul 610
Malik Azmani, Dragoș Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Olivier Chastel, Moritz Körner

Propunere de regulament
Articolul 10 – titlu

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Acordarea statutului de protecție imediată	***Obligația statelor membre de a aplica proceduri simplificate și accelerate pentru cazurile bine întemeiate***

Or. en

Amendamentul 611
Tom Vandendriessche, Nicolaus Fest, Nicolas Bay, Jean-Paul Garraud, Jaak Madison, Laura Huhtasaari, Harald Vilimsky

Propunere de regulament
Articolul 10 – titlu

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
10 ***Acordarea statutului de protecție imediată***	10 ***Necesitatea unei protecții sporite a frontierelor***

Or. en

Amendamentul 612
Tomas Tobé, Lena Düpont, Jeroen Lenaers

Propunere de regulament
Articolul 10 – titlu

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Acordarea ***statutului*** de ***protecție imediată***	Acordarea ***unui drept*** de ***ședere temporară***

Or. en

Amendamentul 613
Damian Boeselager

Propunere de regulament
Articolul 10 – titlu

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Acordarea statutului de protecție imediată	*(Nu privește versiunea în limba română.)*

Or. en

Amendamentul 614
Charlie Weimers, Peter Kofod, Laura Huhtasaari

Propunere de regulament
Articolul 10 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. ***Într-o situație de criză, astfel cum este menționată la articolul 1 alineatul (2) litera (a), și pe baza unui act de punere în aplicare adoptat de Comisie în conformitate cu alineatul (4) al prezentului articol,*** statele membre pot suspenda examinarea cererilor de protecție internațională ***în conformitate cu Regulamentul (UE) XXX/ XXX [Regulamentul privind procedurile de azil] și cu Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind condițiile pentru protecția internațională] cu privire la persoanele strămutate din țări terțe care se confruntă cu un grad ridicat de risc de a fi supuse violenței generalizate, în situații excepționale de conflict armat, și care nu se pot întoarce în țara lor de origine. În acest caz, statele membre acordă statutul de protecție imediată persoanelor în cauză, exceptând situația în care acestea reprezintă un pericol pentru securitatea națională sau ordinea publică a statului membru. Acest statut nu aduce atingere cererii lor de protecție internațională în curs de soluționare în statul membru în cauză.***	1. Statele membre pot suspenda examinarea cererilor de protecție internațională.

Or. en

Amendamentul 615

Malik Azmani, Dragoș Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Olivier Chastel, Moritz Körner

Propunere de regulament
Articolul 10 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Într-o situație de criză***, astfel cum este menționată*** la articolul ***1*** alineatul (2) ***litera (a)***, ***și pe baza unui act de punere în aplicare adoptat de Comisie*** în conformitate cu alineatul (4) al prezentului articol, ***statele membre pot suspenda examinarea cererilor de protecție internațională în conformitate cu Regulamentul (UE) XXX/ XXX [Regulamentul privind procedurile de azil] și cu Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind condițiile pentru protecția internațională] cu privire la*** persoanele ***strămutate*** din țări terțe care se confruntă cu un grad ridicat de risc de a fi supuse violenței generalizate***, în situații excepționale de*** conflict armat, și care nu se pot întoarce în țara lor de origine. ***În acest caz, statele membre acordă statutul de protecție imediată persoanelor în cauză, exceptând situația în care acestea reprezintă un pericol pentru securitatea națională sau ordinea publică a statului membru. Acest statut nu aduce atingere cererii lor de protecție internațională în curs de soluționare în statul membru în cauză.***	1. Într-o situație de criză ***și pe baza deciziei menționate*** la articolul ***1b*** alineatul (2), ***statele membre pot fi obligate să aplice proceduri simplificate și accelerate pentru solicitanții dintr-o anumită țară de origine sau dintr-o parte (din părți) a(le) unei țări,*** în conformitate cu alineatul (4) al prezentului articol, ***pentru*** persoanele din țări terțe care se confruntă cu un grad ridicat de risc de a fi supuse violenței generalizate ***sau unui*** conflict armat, și care nu se pot întoarce în țara lor de origine.

Or. en

Amendamentul 616
Damian Boeselager

Propunere de regulament
Articolul 10 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Într-o situație de ***criză***, astfel cum	1. Într-o situație de ***urgență***, astfel

este menționată la articolul ***1*** alineatul ***(2)*** litera (a), ***și pe baza unui act de punere în aplicare adoptat de Comisie în conformitate cu alineatul (4) al prezentului articol,*** statele membre ***pot suspenda examinarea cererilor de protecție internațională în conformitate cu Regulamentul (UE) XXX/ XXX [Regulamentul privind procedurile de azil] și cu Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind condițiile pentru protecția internațională] cu privire la persoanele strămutate din țări terțe care se confruntă cu un grad ridicat de risc de a fi supuse violenței generalizate, în situații excepționale de conflict armat, și care nu se pot întoarce în țara lor de origine. În acest caz, statele membre*** acordă statutul de protecție imediată ***persoanelor în cauză, exceptând situația în care acestea reprezintă un pericol pentru securitatea națională sau ordinea publică a statului membru. Acest statut nu aduce atingere cererii lor*** de protecție internațională ***în curs de soluționare în statul membru în cauză.***	cum este menționată la articolul ***1a*** alineatul ***(1)*** litera (a), statele membre ***în cauză*** acordă statutul de protecție imediată ***solicitanților*** de protecție internațională ***care nu sunt eligibili pentru protecție internațională prima facie și care se confruntă cu un grad ridicat de risc, în special:***

Or. en

Justificare

Deși protecția internațională prima facie prevalează întotdeauna, raportorul din umbră a dorit să se asigure că persoanele care aparțin anumitor categorii de sosiri, neeligibile pentru protecție prima facie, dar expuse unui risc ridicat, sunt vizate de prezentul regulament. În special, statutul de protecție imediată i-ar viza pe cei care fug din fața unor dezastre ecologice, cărora nu li se garantează că vor fi acoperiți de protecție internațională prima facie.

Amendamentul 617
Tomas Tobé, Lena Düpont, Jeroen Lenaers

Propunere de regulament
Articolul 10 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Într-o situație de criză, astfel cum	1. Într-o situație de criză, astfel cum

este menționată la articolul 1 alineatul (2) litera (a), și pe baza unui act de punere în aplicare adoptat de Comisie în conformitate cu alineatul (4) al prezentului articol, statele membre pot suspenda examinarea cererilor de protecție internațională în conformitate cu Regulamentul (UE) XXX/ XXX [Regulamentul privind procedurile de azil] și cu Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind condițiile pentru protecția internațională] cu privire la persoanele strămutate din țări terțe care se confruntă cu un grad ridicat de risc de a fi supuse violenței generalizate, în situații excepționale de conflict armat, și care nu se pot întoarce în țara lor de origine. În acest caz, statele membre acordă ***statutul*** de ***protecție imediată*** persoanelor în cauză, exceptând situația în care acestea reprezintă un pericol pentru securitatea națională sau ordinea publică a statului membru. Acest ***statut*** nu aduce atingere cererii lor de protecție internațională în curs de soluționare în statul membru în cauză.

este menționată la articolul 1 alineatul (2) litera (a), și pe baza unui act de punere în aplicare adoptat de Comisie în conformitate cu alineatul (4) al prezentului articol, statele membre pot suspenda examinarea cererilor de protecție internațională în conformitate cu Regulamentul (UE) XXX/ XXX [Regulamentul privind procedurile de azil] și cu Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind condițiile pentru protecția internațională] cu privire la persoanele strămutate din țări terțe care se confruntă cu un grad ridicat de risc de a fi supuse violenței generalizate, în situații excepționale de conflict armat, și care nu se pot întoarce în țara lor de origine. În acest caz, statele membre acordă ***un permis*** de ***ședere temporară*** persoanelor în cauză, exceptând situația în care acestea reprezintă un pericol pentru securitatea națională sau ordinea publică a statului membru. Acest ***permis de ședere temporară*** nu aduce atingere cererii lor de protecție internațională în curs de soluționare în statul membru în cauză.

Un astfel de permis de ședere temporară menționat la primul paragraf nu se ia în considerare în scopul calculării duratei de ședere în conformitate cu articolul 4 alineatul (1) din Directiva 2003/109/CE.

Or. en

Amendamentul 618
Tom Vandendriessche, Nicolaus Fest, Nicolas Bay, Jean-Paul Garraud, Jaak Madison, Laura Huhtasaari, Harald Vilimsky

Propunere de regulament
Articolul 10 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Într-o situație de criză, astfel cum este menționată la articolul 1 alineatul (2)	1. Într-o situație de criză, astfel cum este menționată la articolul 1 alineatul (2)

litera (a), și pe baza unui act de punere în aplicare adoptat de Comisie în conformitate cu alineatul (4) al prezentului articol, statele membre pot suspenda examinarea cererilor de protecție internațională în conformitate cu Regulamentul (UE) XXX/ XXX [Regulamentul privind procedurile de azil] și cu Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind condițiile pentru protecția internațională] cu privire la persoanele strămutate din țări terțe care ***se confruntă cu un grad ridicat de risc de a fi supuse violenței generalizate, în situații excepționale de conflict armat, și*** care ***nu se pot întoarce în țara lor de origine***. În acest caz, statele membre ***acordă statutul de protecție imediată persoanelor în cauză, exceptând situația în care acestea reprezintă un pericol pentru securitatea națională sau ordinea publică a statului*** membru. ***Acest statut nu aduce atingere cererii lor de protecție internațională în curs de soluționare în statul membru în cauză.***	litera (a), și pe baza unui act de punere în aplicare adoptat de Comisie în conformitate cu alineatul (4) al prezentului articol, statele membre pot suspenda examinarea cererilor de protecție internațională în conformitate cu Regulamentul (UE) XXX/ XXX [Regulamentul privind procedurile de azil] și cu Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind condițiile pentru protecția internațională] cu privire la persoanele strămutate din țări terțe care ***au călătorit prin mai multe țări sigure sau*** care ***au plecat din centre de protecție din propria regiune***. În acest caz, statele membre ***își protejează frontierele și se asigură că niciun astfel de solicitant ilegal nu intră în statul*** membru.

Or. en

Amendamentul 619
Joachim Stanisław Brudziński, Jadwiga Wiśniewska, Patryk Jaki, Beata Kempa
în numele Grupului ECR

Propunere de regulament
Articolul 10 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Într-o situație de criză, astfel cum este menționată la articolul 1 alineatul (2) litera (a), și pe baza unui act de punere în aplicare adoptat de Comisie în conformitate cu alineatul (4) al prezentului articol, statele membre pot suspenda examinarea cererilor de protecție internațională în conformitate cu Regulamentul (UE) XXX/ XXX [Regulamentul privind procedurile de azil]	1. Într-o situație de criză, astfel cum este menționată la articolul 1 alineatul (2) litera (a), și pe baza unui act de punere în aplicare adoptat de Comisie în conformitate cu alineatul (4) al prezentului articol, statele membre pot suspenda examinarea cererilor de protecție internațională în conformitate cu Regulamentul (UE) XXX/ XXX [Regulamentul privind procedurile de azil]

și cu Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind condițiile pentru protecția internațională] cu privire la persoanele strămutate din țări terțe care se confruntă cu un grad ridicat de risc de a fi supuse violenței generalizate, în situații excepționale de conflict armat, și care nu se pot întoarce în țara lor de origine. În acest caz, statele membre acordă statutul de protecție imediată persoanelor în cauză, exceptând situația în care acestea reprezintă un pericol pentru securitatea națională sau ordinea publică a statului membru. Acest statut nu aduce atingere cererii lor de protecție internațională în curs de soluționare în statul membru în cauză.	și cu Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind condițiile pentru protecția internațională] cu privire la persoanele strămutate din țări terțe care se confruntă cu un grad ridicat de risc de a fi supuse violenței generalizate, în situații excepționale de conflict armat, și care nu se pot întoarce în țara lor de origine. În acest caz, statele membre acordă statutul de protecție imediată persoanelor în cauză, exceptând situația în care acestea reprezintă un pericol pentru securitatea națională sau ordinea publică a statului membru***, care poate, de asemenea, revoca protecția imediată în alte cazuri justificate, în care returnarea este considerată viabilă***. Acest statut nu aduce atingere cererii lor de protecție internațională în curs de soluționare în statul membru în cauză.
	Or. pl

Amendamentul 620
Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Loucas Fourlas

Propunere de regulament
Articolul 10 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Într-o situație de criză, astfel cum este menționată la articolul 1 alineatul (2) litera (a), și pe baza unui act de punere în aplicare adoptat de Comisie în conformitate cu alineatul (4) al prezentului articol, statele membre pot suspenda examinarea cererilor de protecție internațională în conformitate cu Regulamentul (UE) XXX/ XXX [Regulamentul privind procedurile de azil] și cu Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind condițiile pentru protecția internațională] cu privire la persoanele strămutate din țări terțe care se confruntă cu un grad ridicat de risc de a fi supuse violenței generalizate, în situații	1. Într-o situație de criză, astfel cum este menționată la articolul 1 alineatul (2) litera (a), și pe baza unui act de punere în aplicare adoptat de Comisie în conformitate cu alineatul (4) al prezentului articol, statele membre pot suspenda examinarea cererilor de protecție internațională în conformitate cu Regulamentul (UE) XXX/ XXX [Regulamentul privind procedurile de azil] și cu Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind condițiile pentru protecția internațională] cu privire la persoanele strămutate din țări terțe care se confruntă cu un grad ridicat de risc de a fi supuse violenței generalizate, în situații

excepționale de conflict armat, și care nu se pot întoarce în țara lor de origine. În acest caz, statele membre acordă statutul de protecție imediată persoanelor în cauză, exceptând situația în care acestea reprezintă un pericol pentru securitatea națională sau ordinea publică a statului membru. Acest statut nu aduce atingere cererii lor de protecție internațională în curs de soluționare în statul membru în cauză.	excepționale de conflict armat, și care nu se pot întoarce în țara lor de origine. În acest caz, statele membre acordă statutul de protecție imediată persoanelor în cauză, exceptând situația în care acestea reprezintă un pericol pentru securitatea națională sau ordinea publică a statului membru. Acest statut nu aduce atingere cererii lor de protecție internațională în curs de soluționare în statul membru în cauză ***și nu prejudiciază recunoașterea statutului de refugiat în temeiul Convenției de la Geneva***.

Or. en

Amendamentul 621
Damian Boeselager

Propunere de regulament
Articolul 10 – alineatul 1 – litera a (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(a) persoane care au părăsit zone de conflict armat sau endemice ori zone cu violență generalizată;

Or. en

Amendamentul 622
Damian Boeselager

Propunere de regulament
Articolul 10 – alineatul 1 – litera b (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(b) persoane care sunt expuse unor riscuri majore sau care au fost victime ale încălcărilor sistematice sau generalizate ale drepturilor omului;

Or. en

Amendamentul 623
Damian Boeselager

Propunere de regulament
Articolul 10 – alineatul 1 – litera c (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(c) persoane care fug din fața unui dezastru ecologic care a generat o perturbare substanțială a condițiilor de viață; sau

Or. en

Amendamentul 624
Damian Boeselager

Propunere de regulament
Articolul 10 – alineatul 1 – litera d (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(d) solicitanți respinși care nu se pot întoarce în siguranță și pentru care nu există nicio altă soluție durabilă.

Or. en

Amendamentul 625
Joachim Stanisław Brudziński, Jadwiga Wiśniewska, Patryk Jaki, Beata Kempa
în numele Grupului ECR

Propunere de regulament
Articolul 10 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Statele membre se asigură că beneficiarii protecției imediate au acces efectiv la toate drepturile prevăzute în Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind condițiile de obținere a protecției internaționale]	***eliminat***

aplicabile beneficiarilor de protecție subsidiară.

Or. pl

Amendamentul 626
Charlie Weimers, Peter Kofod, Laura Huhtasaari

Propunere de regulament
Articolul 10 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Statele membre se asigură că beneficiarii protecției imediate au acces efectiv la toate drepturile prevăzute în Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind condițiile de obținere a protecției internaționale] aplicabile beneficiarilor de protecție subsidiară.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 627
Tom Vandendriessche, Nicolaus Fest, Nicolas Bay, Jean-Paul Garraud, Jaak Madison, Laura Huhtasaari, Harald Vilimsky

Propunere de regulament
Articolul 10 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Statele membre se asigură că beneficiarii protecției imediate au acces efectiv la toate drepturile prevăzute în Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind condițiile de obținere a protecției internaționale] aplicabile beneficiarilor de protecție subsidiară.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 628
Malik Azmani, Dragoș Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Olivier Chastel, Moritz Körner

Propunere de regulament
Articolul 10 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. ***Statele membre se asigură că beneficiarii protecției imediate au acces efectiv la toate drepturile*** prevăzute ***în*** Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind ***condițiile de obținere a protecției internaționale***] ***aplicabile beneficiarilor*** de protecție ***subsidiară***.	2. ***Cererilor de protecție internațională ale persoanelor menționate la alineatul (1), li se acordă prioritate în conformitate cu principiile și garanțiile fundamentale*** prevăzute ***la capitolul II din*** Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind ***procedurile de azil***], ***în temeiul articolul 33 alineatul (5) litera (a) din regulamentul respectiv. Întrucât este probabil ca aceste cereri*** de protecție ***internațională să fie întemeiate, examinarea lor nu durează mai mult de o lună de la înregistrare***.

Or. en

Amendamentul 629
Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Loucas Fourlas

Propunere de regulament
Articolul 10 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Statele membre se asigură că beneficiarii protecției imediate au acces efectiv la toate drepturile prevăzute în Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind condițiile de obținere a protecției internaționale] ***aplicabile beneficiarilor de protecție subsidiară***.	2. Statele membre se asigură că beneficiarii protecției imediate au acces efectiv la toate drepturile prevăzute în Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind condițiile de obținere a protecției internaționale].

Or. en

Amendamentul 630

Tomas Tobé, Lena Düpont, Jeroen Lenaers

Propunere de regulament
Articolul 10 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Statele membre se asigură că ***beneficiarii protecției imediate*** au acces efectiv la ***toate*** drepturile prevăzute în Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind condițiile de obținere a protecției internaționale] ***aplicabile beneficiarilor de protecție subsidiară***.	2. Statele membre se asigură că ***persoanele cu permis de ședere temporară*** au acces efectiv la drepturile ***relevante*** prevăzute în Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind condițiile de obținere a protecției internaționale].

Or. en

Amendamentul 631
Tom Vandendriessche, Nicolaus Fest, Nicolas Bay, Jean-Paul Garraud, Jaak Madison, Laura Huhtasaari, Harald Vilimsky

Propunere de regulament
Articolul 10 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Statele membre reiau examinarea cererilor de protecție internațională care au fost suspendate în temeiul alineatului (1), după o perioadă de cel mult un an.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 632
Damian Boeselager

Propunere de regulament
Articolul 10 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. ***Statele membre reiau examinarea cererilor*** de protecție internațională ***care au fost suspendate în temeiul alineatului***	3. ***Acest statut se acordă fără a aduce atingere cererii*** de protecție internațională ***în curs de soluționare a unei persoane și***

(1), după o perioadă de cel mult un an.	***recunoașterii statutului de refugiat în temeiul Convenției de la Geneva în statul membru relevant***.

Or. en

Amendamentul 633
Charlie Weimers, Peter Kofod, Laura Huhtasaari

Propunere de regulament
Articolul 10 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Statele membre reiau examinarea cererilor de protecție internațională care au fost suspendate în temeiul alineatului (1), ***după o perioadă de cel mult un an***.	3. Statele membre reiau examinarea cererilor de protecție internațională care au fost suspendate în temeiul alineatului (1), ***într-un moment la alegerea lor***.

Or. en

Amendamentul 634
Malik Azmani, Dragoș Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Olivier Chastel, Moritz Körner

Propunere de regulament
Articolul 10 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. ***Statele membre reiau examinarea cererilor de protecție internațională care au fost suspendate în temeiul alineatului (1), după o perioadă de cel mult un an***.	3. ***Procedura prevăzută la alineatul (2) implică întotdeauna o evaluare obligatorie pentru a determina o posibilă amenințare la adresa securității naționale sau a ordinii publice a statului membru***.

Or. en

Amendamentul 635
Tomas Tobé, Lena Düpont, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Jeroen Lenaers

Propunere de regulament
Articolul 10 – alineatul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	3a. Prin derogare de la alineatul (1), statele membre nu acordă un permis de ședere temporară dacă resortisantul unei țări terțe reprezintă un pericol pentru securitatea națională, ordinea publică sau politica statului membru sau pentru securitatea internă a Uniunii. În cazul în care persoana vizată reprezintă un astfel de pericol, statul membru efectuează examinarea cererii de protecție internațională într-o procedură accelerată la frontieră.

Or. en

Amendamentul 636
Tom Vandendriessche, Nicolaus Fest, Nicolas Bay, Jean-Paul Garraud, Jaak Madison, Laura Huhtasaari, Harald Vilimsky

Propunere de regulament
Articolul 10 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Prin intermediul unei decizii de punere în aplicare, Comisia:	***eliminat***
(a) stabilește existența unei situații de criză pe baza elementelor menționate la articolul 3;	
(b) stabilește necesitatea suspendării examinării cererilor de protecție internațională;	
(c) definește țara de origine specifică sau o parte a țării de origine specifice a persoanelor menționate la alineatul (1);	
(d) stabilește data de la care se aplică prezentul articol și perioada de timp în care cererile de protecție internațională ale persoanelor strămutate menționate la litera (a) pot fi suspendate și se acordă statutul de protecție imediată.	

Or. en

Amendamentul 637
Damian Boeselager

Propunere de regulament
Articolul 10 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Prin intermediul unei decizii de punere în aplicare, Comisia:	***eliminat***
(a) stabilește existența unei situații de criză pe baza elementelor menționate la articolul 3;	
(b) stabilește necesitatea suspendării examinării cererilor de protecție internațională;	
(c) definește țara de origine specifică sau o parte a țării de origine specifice a persoanelor menționate la alineatul (1);	
(d) stabilește data de la care se aplică prezentul articol și perioada de timp în care cererile de protecție internațională ale persoanelor strămutate menționate la litera (a) pot fi suspendate și se acordă statutul de protecție imediată.	

Or. en

Amendamentul 638
Charlie Weimers, Peter Kofod, Laura Huhtasaari

Propunere de regulament
Articolul 10 – alineatul 4 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. ***Prin intermediul unei decizii de punere în aplicare, Comisia***:	4. ***Consiliul, în unanimitate***:

Or. en

Amendamentul 639
Charlie Weimers, Peter Kofod, Laura Huhtasaari

Propunere de regulament
Articolul 10 – alineatul 4 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. ***Prin intermediul unei decizii de punere în aplicare, Comisia***:	4. ***Consiliul, cu unanimitate de voturi, decide***:

Or. en

Amendamentul 640
Malik Azmani, Dragoș Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Olivier Chastel, Moritz Körner

Propunere de regulament
Articolul 10 – alineatul 4 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) stabilește ***existența unei situații de criză pe baza elementelor menționate la articolul 3***;	(a) stabilește ***că este nevoie să se acorde prioritate unui anumit grup de solicitanți prin proceduri accelerate și simplificate în examinarea cererii lor de protecție internațională în termenul descris la alineatul (2)***;

Or. en

Amendamentul 641
Charlie Weimers, Peter Kofod, Laura Huhtasaari

Propunere de regulament
Articolul 10 – alineatul 4 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) stabilește ***existența unei situații*** de criză pe baza elementelor menționate la articolul 3;	(a) stabilește ***dacă există o situație*** de criză pe baza elementelor menționate la articolul 3;

Or. en

Amendamentul 642
Malik Azmani, Dragoș Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Olivier Chastel, Moritz Körner

Propunere de regulament
Articolul 10 – alineatul 4 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) ***stabilește necesitatea suspendării examinării cererilor*** de protecție internațională***;***	(b) ***definește țara de origine specifică sau o parte a țării de origine specifice pe baza unor criterii bine definite, extrase din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind condițiile pentru protecția internațională] în ceea ce privește persoanele menționate la alineatul (1), în cazul în care este probabil ca cererea lor*** de protecție internațională ***să fie întemeiată.***

Or. en

Amendamentul 643
Charlie Weimers, Peter Kofod, Laura Huhtasaari

Propunere de regulament
Articolul 10 – alineatul 4 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) stabilește necesitatea suspendării examinării cererilor de protecție internațională;	(b) stabilește necesitatea suspendării examinării cererilor de protecție internațională***, în același timp respectând pe deplin faptul că declararea existenței unei astfel de necesități nu este o condiție prealabilă pentru ca statele membre să suspende examinarea cererilor***;

Or. en

Amendamentul 644
Malik Azmani, Dragoș Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Olivier Chastel, Moritz Körner

Propunere de regulament
Articolul 10 – alineatul 4 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) definește țara de origine specifică sau o parte a țării de origine specifice a persoanelor menționate la alineatul (1);	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 645
Charlie Weimers, Peter Kofod, Laura Huhtasaari

Propunere de regulament
Articolul 10 – alineatul 4 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) definește țara de origine specifică sau o parte a țării de origine specifice a persoanelor menționate la alineatul (1);	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 646
Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Loucas Fourlas

Propunere de regulament
Articolul 10 – alineatul 4 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) definește ***țara de origine specifică sau o parte a țării de origine specifice a persoanelor*** menționate la alineatul (1);	(c) definește ***grupurile specifice de solicitanți*** menționate la alineatul (1);

Or. en

Amendamentul 647
Malik Azmani, Dragoș Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Olivier Chastel, Moritz Körner

Propunere de regulament
Articolul 10 – alineatul 4 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) stabilește data de la care se aplică prezentul articol și perioada de timp în care cererile de protecție internațională ale persoanelor strămutate menționate la litera (a) pot fi suspendate și se acordă statutul de protecție imediată.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 648
Charlie Weimers, Peter Kofod, Laura Huhtasaari

Propunere de regulament
Articolul 10 – alineatul 4 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) stabilește data de la care se aplică prezentul articol și perioada de timp în care cererile de protecție internațională ale persoanelor strămutate menționate la litera (a) pot fi suspendate și se acordă statutul de protecție imediată.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 649
Tomas Tobé, Lena Düpont, Jeroen Lenaers

Propunere de regulament
Articolul 10 – alineatul 4 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) stabilește data de la care se aplică prezentul articol și perioada de timp în care cererile de protecție internațională ale persoanelor strămutate menționate la litera (a) pot fi suspendate și se acordă ***statutul***	(d) stabilește data de la care se aplică prezentul articol și perioada de timp în care cererile de protecție internațională ale persoanelor strămutate menționate la litera (a) pot fi suspendate și se acordă ***permisul***

de protecție imediată.	***de ședere temporară***.

Or. en

Amendamentul 650
Damian Boeselager

Propunere de regulament
Articolul 10 – alineatul 4 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	4a. Stabilirea, punerea în aplicare și încetarea statutului de protecție imediată fac obiectul consultărilor periodice cu Parlamentul European, cu Înaltul Comisariat al Națiunilor Unite pentru Refugiați (UNHCR) și cu alte organizații internaționale relevante.

Or. en

Amendamentul 651
Malik Azmani, Dragoș Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Olivier Chastel, Moritz Körner

Propunere de regulament
Articolul 10 – alineatul 4 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	4a. Statele membre acordă prioritate cererilor de protecție internațională care sunt susceptibile de a fi întemeiate în temeiul prezentului articol în scopul măsurilor de solidaritate în conformitate cu articolul 2.

Or. en

Amendamentul 652
Malik Azmani, Dragoș Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Olivier Chastel, Moritz Körner

Propunere de regulament
Articolul 10 – alineatul 4 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	4b. Atunci când o agenție a UE, în conformitate cu articolele 9c și 9d, este responsabilă de examinarea cererilor de protecție internațională, va acorda prioritate la transfer acelor cereri care ar putea fi întemeiate în conformitate cu articolul 2.

Or. en

Amendamentul 653
Damian Boeselager

Propunere de regulament
Articolul 10 – alineatul 4 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	4b. Statele membre furnizează persoanelor care au primit protecție imediată un document redactat într-o limbă pe care aceștia o înțeleg, în care sunt expuse clar dispozițiile referitoare la protecția imediată care sunt relevante în cazul lor.

Or. en

Amendamentul 654
Malik Azmani, Dragoș Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Olivier Chastel, Moritz Körner

Propunere de regulament
Articolul 10 – alineatul 4 c (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	4c. Decizia de stabilire a grupurilor de solicitanți cărora ar trebui să li se aplice

procedurile accelerate și simplificate în temeiul alineatului (4) literele (a) și (b) din prezentul articol este revizuit o dată la trei luni și, în cazul în care situația acestor persoane s-a schimbat, poate fi adoptat un act de punere în aplicare revizuit. Revizuirea se bazează pe informații actualizate privind țara de origine sau pe informații actualizate privind grupurile specifice relevante. Înainte de această decizie se organizează și consultări cu organizațiile neguvernamentale relevante.

Or. en

Amendamentul 655
Damian Boeselager

Propunere de regulament
Articolul 10 – alineatul 4 c (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	4c. Statele membre pot extinde protecția imediată, astfel cum prevede prezentul regulament, asupra unor categorii suplimentare de persoane strămutate, care nu sunt vizate de Comisie la articolul 10 alineatul (1), atunci când acestea sunt strămutate din aceleași motive și din aceeași țară sau regiune de origine sau din locul de reședință obișnuit.

Or. en

Amendamentul 656
Damian Boeselager

Propunere de regulament
Articolul 10 – alineatul 4 d (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

4d. Persoanelor cărora li se acordă protecție imediată li se permite să depună o cerere de azil în orice moment. Examinarea oricărei cereri de azil neprelucrate până la sfârșitul perioadei de protecție imediată este finalizată imediat după expirarea acelei perioade.

Or. en

Amendamentul 657
Damian Boeselager

Propunere de regulament
Articolul 10 – alineatul 4 e (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	4e. O decizie negativă privind o cerere de protecție internațională nu aduce atingere dreptului de a beneficia de protecție imediată pentru restul perioadei de protecție stabilite.

Or. en

Amendamentul 658
Damian Boeselager

Propunere de regulament
Articolul 10 – alineatul 4 f (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	4f. Statele membre se asigură că persoanele eligibile au dreptul la o cale de atac eficientă în fața unei instanțe judecătorești împotriva unei decizii privind admisibilitatea lor pentru statutul de protecție imediată a unui stat membru.

Or. en

Amendamentul 659
Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Propunere de regulament
Articolul 10 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 10a
	Acordarea statutului de protecție internațională prima facie
	1. Într-o situație de urgență, astfel cum este menționată la articolul 1 din prezentul regulament, statele membre acordă protecție internațională prima facie solicitanților dintr-o anumită țară de origine sau, în cazul solicitanților de azil apatrizi, din țara lor de reședință obișnuită ori unor grupuri specifice de solicitanți, pe baza unor circumstanțe evidente și obiective existente în țara de origine sau în țara de reședință obișnuită a acestora. O abordare prima facie recunoaște că persoanele care fug din fața circumstanțelor respective sunt expuse unui risc de vătămare care le face să se califice pentru a beneficia de protecție internațională în temeiul Regulamentului (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind condițiile pentru protecția internațională].
	2. Statele membre se asigură că beneficiarii de protecție internațională prima facie beneficiază de statutul de refugiat și au acces la toate drepturile prevăzute în Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind condițiile pentru protecția internațională].
	3. Solicitanții cărora li s-a refuzat acordarea unui statut de protecție internațională prima facie au dreptul la o cale de atac eficientă în fața unei instanțe judecătorești.
	4. Decizia de a aplica procedura de protecție internațională prima facie unui anumit grup de solicitanți este luată de

Comisie, prin intermediul unui act delegat, și este revizuită în mod regulat pentru a vedea dacă alte grupuri sunt adăugate pe listă pe baza unor informații actualizate privind țara de origine sau grupuri specifice relevante și prin consultare cu UNHCR și cu Parlamentul European.

5. Decizia de a pune capăt situației de urgență nu îi afectează pe solicitanții aflați într-o procedură în derulare și nici persoanele cărora li s-a acordat un astfel de statut.

Or. en

Amendamentul 660
Emmanouil Fragkos, Beata Kempa

Propunere de regulament
Articolul 10 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 10a
	Abrogarea statutului de protecție internațională
	Statele membre ar trebui să întocmească o listă, care să includă:
	1. ridicarea regimurilor de protecție internațională;
	2. refugiații cu caziere judiciare.

Or. en

Amendamentul 661
Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Sira Rego, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Propunere de regulament
Articolul 10 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 10b
	Monitorizarea punerii în aplicare a prezentului regulament și a drepturilor fundamentale
	1. Comisia monitorizează punerea în aplicare a prezentului regulament prin rapoarte trimestriale privind persoanele care sunt transferate în diferite state membre și cu privire la numărul de persoane cărora li se acordă protecție internațională prima facie. Aceste date sunt dezagregate în funcție de vârstă, naționalitate, gen. În cazul în care există întârzieri în punerea în aplicare a obligațiilor de transfer, Comisia invită statele membre să își îndeplinească obligațiile într-o perioadă mai mică de 3 luni.
	2. Pe baza raportului anual al Comisiei privind punerea în aplicare a acquis-ului UE în materie de azil, care urmează să fie furnizat în temeiul Regulamentului (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind gestionarea situațiilor legate de azil și migrație], precum și a rapoartelor realizate de Agenția pentru Azil, de Agenția pentru Drepturi Fundamentale a Uniunii Europene, de Consiliul Europei, de UNHCR și de alte părți interesate relevante, Comisia Europeană inițiază proceduri de constatare a neîndeplinirii obligațiilor în cazul nerespectării repetate a obligațiilor lor de transfer în temeiul prezentului regulament sau în cazul în care se constată deficiențe semnificative în gestionarea procedurilor de examinare a cererilor de azil sau a măsurilor de primire a resortisanților țărilor terțe sau a apatrizilor care au fost mutați.
	3. Toate activitățile de gestionare a frontierelor pe teritoriile statelor membre în timpul situațiilor de urgență, indiferent dacă sunt efectuate de autoritățile naționale sau de agențiile relevante ale UE, precum și orice astfel de activitate

desfășurată de autoritățile naționale în afara teritoriilor sale și orice măsură luată de statele membre în situații de urgență în materie de azil sunt monitorizate în conformitate cu mecanismul independent de monitorizare stabilit la articolul 7 din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedura de screening].

Or. en

Amendamentul 662
Malik Azmani, Dragoș Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Abir Al-Sahlani, Olivier Chastel, Moritz Körner

Propunere de regulament
Capitolul Va (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Va Monitorizarea și durata unei situații de criză

Or. en

Amendamentul 663
Malik Azmani, Dragoș Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Abir Al-Sahlani, Olivier Chastel, Moritz Körner

Propunere de regulament
Articolul 10 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 10a
	Monitorizarea punerii în aplicare a măsurilor de criză
	1. Comisia, în coordonare cu coordonatorul UE în situații de criză, este responsabilă de monitorizarea periodică a punerii în aplicare a prezentului regulament, inclusiv a următoarelor aspecte:

(a) accesul pe care toți actorii competenți îl au la facilitățile utilizate în contextul măsurilor declanșate de prezentul regulament;

(b) condițiile de primire și cerințele specifice pentru procedurile de gestionare a crizei în materie de azil și returnare;

(c) respectarea drepturilor procedurale, cum ar fi accesul la informații, asistență juridică, reprezentare și interpretare sau dreptul la o cale de atac eficientă;

(d) calitatea procesului decizional în procedurile de gestionare a crizei în materie de azil și returnare.

2. Comisia alertează un stat membru în cazul în care capacitatea unei locații pe care a notificat-o în conformitate cu articolul 41 alineatul (14) din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile de azil] este temporar insuficientă în scopul prelucrării cazurilor solicitanților.

Or. en

Amendamentul 664
Malik Azmani, Dragoș Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Abir Al-Sahlani, Olivier Chastel, Moritz Körner

Propunere de regulament
Articolul 10 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 10b
	Monitorizarea drepturilor fundamentale într-o situație de criză
	1. Acuzațiile de încălcare a drepturilor fundamentale în legătură cu punerea în aplicare a prezentului regulament sunt investigate în mod corespunzător, ca parte a mecanismului de monitorizare independent menționat la alineatul (2) din prezentul articol.

2. Comisia instituie un mecanism independent de monitorizare, în cooperare cu statele membre și cu organele, oficiile și agențiile Uniunii care au competențe de monitorizare, în special cu Agenția pentru Drepturi Fundamentale a Uniunii Europene, cu Agenția Uniunii Europene pentru Azil și cu Agenția Europeană pentru Poliția de Frontieră și Garda de Coastă. Acest mecanism urmărește:

(a) să se asigure că toți actorii implicați în măsurile declanșate de prezentul regulament respectă dreptul Uniunii și dreptul internațional;

(b) să asigure, după caz, respectarea normelor europene privind detenția persoanelor, în special a normelor privind motivele și durata detenției;

(c) să se asigure că acuzațiile de încălcare a drepturilor fundamentale în legătură cu procedurile de gestionare a crizei în materie de azil și de returnare, inclusiv în legătură cu accesul la procedura de azil și cu principiul nereturnării, sunt tratate în mod eficace și fără întârzieri nejustificate.

Comisia instituie garanții adecvate pentru a garanta independența mecanismului de monitorizare menționat la primul paragraf.

Agenția pentru Drepturi Fundamentale a Uniunii Europene furnizează Comisiei orientări generale privind instituirea mecanismului de monitorizare menționat la primul paragraf, inclusiv în ceea ce privește funcționarea independentă a mecanismului, metodologia de monitorizare pe care o utilizează și programele de formare adecvate.

Comisia poate invita organizațiile și organismele naționale, internaționale și neguvernamentale relevante să participe la monitorizarea efectuată în cadrul mecanismului de monitorizare menționat la primul paragraf.

3. Dacă monitorizarea efectuată în cadrul mecanismului de monitorizare menționat

la alineatul (2) stabilește că au avut loc încălcări ale drepturilor fundamentale, Comisia adoptă sancțiuni corespunzătoare și proporționale.

Or. en

Amendamentul 665
Malik Azmani, Dragoș Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Abir Al-Sahlani, Olivier Chastel, Moritz Körner

Propunere de regulament
Articolul 10 c (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 10c
	Încheierea unei situații de criză
	1. Comisia, în conformitate cu obligațiile care îi revin în temeiul articolului 10a alineatul (1), monitorizează și revizuiește constant situația de criză în ceea ce privește necesitatea și proporționalitatea măsurilor de criză declanșate de prezentul regulament.
	2. Situația de criză care declanșează aplicarea măsurilor prevăzute de prezentul regulament rămâne în vigoare până când Comisia stabilește că situația de criză într-un stat membru a luat sfârșit.
	În acest sens, Comisia adoptă un act de punere în aplicare în conformitate cu articolul 11. Aceasta își bazează decizia pe aceleași criterii ca cele enumerate la articolul 1b alineatul (3b).
	3. Consiliul poate adresa Comisiei o cerere motivată pentru a stabili că o situație de criză într-un stat membru a luat sfârșit.

Or. en

Amendamentul 666

Laura Ferrara

Propunere de regulament
Articolul 10 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 10a
	Măsuri adoptate în vederea asigurării respectării obligațiilor de solidaritate
	1. În cazul în care un stat membru nu respectă obligațiile de solidaritate prevăzute de prezentul regulament, încălcând astfel principiile consacrate la articolul 80 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, Comisia poate adopta una sau mai multe dintre următoarele măsuri adecvate. Procedura menționată la articolul 6 din Regulamentul (UE, Euratom) 2020/2092 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 decembrie 2020 privind un regim general de condiționalitate pentru protecția bugetului Uniunii se aplică mutatis mutandis:
	(a) în cazul în care Comisia execută bugetul Uniunii în cadrul gestiunii directe sau indirecte în temeiul articolului 62 alineatul (1) literele (a) și (c) din Regulamentul financiar și destinatarul este o entitate guvernamentală:
	(i) suspendarea plăților sau a execuției angajamentului juridic sau rezilierea angajamentului juridic în temeiul articolului 131 alineatul (3) din Regulamentul financiar;
	(ii) interzicerea asumării de noi angajamente juridice;
	(iii) suspendarea, în totalitate sau parțial, a plății tranșelor sau rambursarea anticipată a împrumuturilor garantate din bugetul Uniunii;
	(iv) suspendarea sau reducerea avantajului economic acordat în temeiul unui instrument garantat din bugetul

Uniunii;

(v) interdicția de a încheia noi acorduri referitoare la împrumuturi sau la alte instrumente garantate din bugetul Uniunii;

(b) în cazul în care Comisia execută bugetul Uniunii prin gestiune partajată cu statele membre în temeiul articolului 62 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul financiar:

(i) suspendarea aprobării unuia sau a mai multor programe sau modificarea acesteia;

(ii) suspendarea angajamentelor;

(iii) reducerea angajamentelor, inclusiv prin intermediul unor corecții financiare sau al unor transferuri către alte programe de cheltuieli;

(iv) reducerea prefinanțării;

(v) întreruperea termenelor de plată;

(vi) suspendarea plăților.

Or. it

Amendamentul 667
Charlie Weimers, Peter Kofod, Laura Huhtasaari

Propunere de regulament
Articolul 11

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Articolul 11	***eliminat***
Adoptarea actelor de punere în aplicare	
1. Comisia adoptă acte de punere în aplicare în ceea ce privește autorizarea aplicării normelor procedurale derogatorii menționate la articolele 4, 5 și 6 și declanșarea acordării statutului de protecție imediată în conformitate cu articolul 10. Respectivele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la	

articolul 12 alineatul (2).

2. Din motive imperioase de urgență justificate corespunzător, din cauza situației de criză dintr-un stat membru, astfel cum este definită la articolul 1 alineatul (2), Comisia adoptă acte de punere în aplicare imediat aplicabile în ceea ce privește autorizarea aplicării normelor procedurale derogatorii menționate la articolele 4, 5 și 6 și declanșarea acordării statutului de protecție imediată în conformitate cu articolul 10. Respectivele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura menționată la articolul 12 alineatul (3).

3. Actele de punere în aplicare rămân în vigoare pentru o perioadă de cel mult un an.

Or. en

Amendamentul 668
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Propunere de regulament
Articolul 11 – titlu

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Adoptarea ***actelor de punere în aplicare***	Adoptarea ***deciziilor Consiliului***

Or. en

Amendamentul 669
Damian Boeselager

Propunere de regulament
Articolul 11 – titlu

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Adoptarea actelor ***de punere în aplicare***	Adoptarea actelor ***delegate***

Or. en

Amendamentul 670
Tom Vandendriessche, Nicolaus Fest, Nicolas Bay, Jean-Paul Garraud, Jaak Madison, Laura Huhtasaari, Harald Vilimsky

Propunere de regulament
Articolul 11 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Comisia adoptă acte de punere în aplicare în ceea ce privește autorizarea aplicării normelor procedurale derogatorii menționate la articolele 4, 5 și 6 și declanșarea acordării statutului de protecție imediată în conformitate cu articolul 10. Respectivele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 12 alineatul (2).	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 671
Charlie Weimers, Peter Kofod, Laura Huhtasaari

Propunere de regulament
Articolul 11 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Comisia adoptă acte de punere în aplicare în ceea ce privește autorizarea aplicării normelor procedurale derogatorii menționate la articolele 4, 5 și 6 și declanșarea acordării statutului de protecție imediată în conformitate cu articolul 10. Respectivele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 12 alineatul (2).	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 672
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Propunere de regulament
Articolul 11 - alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Comisia ***adoptă*** acte ***de punere în aplicare*** în ceea ce privește autorizarea aplicării normelor procedurale derogatorii menționate la articolele 4, 5 și 6 ***și declanșarea acordării statutului de protecție imediată în conformitate cu articolul 10***. ***Respectivele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 12 alineatul (2).***	1. Comisia ***poate adopta*** acte în ceea ce privește autorizarea aplicării normelor procedurale derogatorii menționate la articolele 4, 5 și 6.

Or. en

Amendamentul 673
Dragoș Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Olivier Chastel, Moritz Körner

Propunere de regulament
Articolul 11 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Comisia adoptă acte de punere în aplicare în ceea ce privește autorizarea aplicării normelor procedurale derogatorii menționate la articolele 4, 5 și ***6*** și declanșarea ***acordării statutului de protecție imediată*** în conformitate cu articolul 10. Respectivele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 12 alineatul (2).	1. Comisia adoptă acte de punere în aplicare în ceea ce privește autorizarea aplicării normelor procedurale derogatorii menționate la articolele ***2, 3a, 3b,*** 4, 5***, 5a*** și ***5b*** și declanșarea ***obligației de a aplica proceduri simplificate și accelerate*** în conformitate cu articolul 10. Respectivele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 12 alineatul (2).

Or. en

Amendamentul 674
Damian Boeselager

Propunere de regulament
Articolul 11 - alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Comisia adoptă acte ***de punere în aplicare în ceea ce privește autorizarea aplicării normelor procedurale derogatorii menționate la articolele 4, 5 și 6 și declanșarea acordării statutului de protecție imediată*** în conformitate cu articolul ***10***. ***Respectivele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 12 alineatul (2)***.	1. Comisia adoptă acte ***delegate în conformitate cu articolul 12b privind măsurile prevăzute la articolul 2b ca urmare a adoptării unei decizii privind o situație de urgență și a unei decizii de a pune capăt unei situații de urgență*** în conformitate cu articolul ***11a***.

Or. en

Amendamentul 675
Tomas Tobé, Lena Düpont, Jeroen Lenaers

Propunere de regulament
Articolul 11 - alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Comisia adoptă acte de punere în aplicare în ceea ce privește autorizarea aplicării normelor procedurale derogatorii menționate la articolele 4, 5 și 6 și declanșarea acordării ***statutului de protecție imediată*** în conformitate cu articolul 10. Respectivele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 12 alineatul (2).	1. Comisia adoptă acte de punere în aplicare în ceea ce privește autorizarea aplicării normelor procedurale derogatorii menționate la articolele 4, 5 și 6 și declanșarea acordării ***permisului de ședere temporară*** în conformitate cu articolul 10. Respectivele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 12 alineatul (2).

Or. en

Amendamentul 676
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Articolul 11 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Comisia adoptă acte de punere în aplicare în ceea ce privește autorizarea aplicării normelor procedurale derogatorii menționate la articolele 4, 5 și 6 ***și declanșarea acordării statutului de protecție imediată*** în conformitate cu ***articolul 10***. Respectivele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 12 alineatul (2).	1. Comisia adoptă acte de punere în aplicare în ceea ce privește autorizarea aplicării normelor procedurale derogatorii menționate la articolele 4, 5 și 6***,*** în conformitate cu ***cererile motivate ale statului membru sau ale statelor membre în cauză***. Respectivele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 12 alineatul (2).

Or. es

Amendamentul 677
Charlie Weimers, Peter Kofod, Laura Huhtasaari

Propunere de regulament
Articolul 11 - alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Din motive imperioase de urgență justificate corespunzător, din cauza situației de criză dintr-un stat membru, astfel cum este definită la articolul 1 alineatul (2), Comisia adoptă acte de punere în aplicare imediat aplicabile în ceea ce privește autorizarea aplicării normelor procedurale derogatorii menționate la articolele 4, 5 și 6 și declanșarea acordării statutului de protecție imediată în conformitate cu articolul 10. Respectivele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura menționată la articolul 12 alineatul (3).	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 678

Tom Vandendriessche, Nicolaus Fest, Nicolas Bay, Jean-Paul Garraud, Jaak Madison, Laura Huhtasaari, Harald Vilimsky

Propunere de regulament
Articolul 11 - alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Din motive imperioase de urgență justificate corespunzător, din cauza situației de criză dintr-un stat membru, astfel cum este definită la articolul 1 alineatul (2), Comisia adoptă acte de punere în aplicare imediat aplicabile în ceea ce privește autorizarea aplicării normelor procedurale derogatorii menționate la articolele 4, 5 și 6 și declanșarea acordării statutului de protecție imediată în conformitate cu articolul 10. Respectivele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura menționată la articolul 12 alineatul (3).	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 679
Damian Boeselager

Propunere de regulament
Articolul 11 - alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Din motive imperioase de urgență justificate corespunzător, din cauza ***situației*** de ***criză dintr-un stat membru***, astfel cum este definită la articolul ***1*** alineatul ***(2), Comisia adoptă acte de punere în aplicare imediat aplicabile în ceea ce privește autorizarea aplicării normelor procedurale derogatorii menționate la articolele 4, 5 și 6 și declanșarea acordării statutului de protecție imediată în conformitate cu articolul 10. Respectivele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu***	2. Din motive imperioase de urgență justificate corespunzător, din cauza ***unei situații de urgență,*** astfel cum este definită la articolul ***1a*** alineatul ***(1) litera (a)***, procedura ***prevăzută*** la articolul ***12c se aplică actelor delegate adoptate în temeiul prezentului articol.***

procedura ***menționată*** la articolul ***12 alineatul (3)***.

Or. en

Amendamentul 680
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Propunere de regulament
Articolul 11 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Din motive imperioase de urgență justificate corespunzător, din cauza situației de criză dintr-un stat membru, astfel cum este definită la articolul 1 alineatul (2), ***Comisia adoptă*** acte ***de punere în aplicare*** imediat aplicabile în ceea ce privește autorizarea aplicării normelor procedurale derogatorii menționate la articolele 4, 5 și 6 ***și declanșarea acordării statutului de protecție imediată în conformitate cu articolul 10***. ***Respectivele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura menționată la articolul 12 alineatul (3).***	2. Din motive imperioase de urgență justificate corespunzător, din cauza situației de criză dintr-un stat membru, astfel cum este definită la articolul 1 alineatul (2), ***Consiliul poate adopta*** acte imediat aplicabile în ceea ce privește autorizarea aplicării normelor procedurale derogatorii menționate la articolele 4, 5 și 6.

Or. en

Amendamentul 681
Malik Azmani, Dragoș Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Olivier Chastel, Moritz Körner

Propunere de regulament
Articolul 11 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Din motive imperioase de urgență justificate corespunzător, din cauza situației de criză dintr-un stat membru, astfel cum este definită la articolul 1 alineatul (2), Comisia adoptă acte de	2. Din motive imperioase de urgență justificate corespunzător, din cauza situației de criză dintr-un stat membru, astfel cum este definită la articolul 1 alineatul (2), Comisia adoptă acte de

punere în aplicare imediat aplicabile în ceea ce privește autorizarea aplicării normelor procedurale derogatorii menționate la articolele 4, 5 și ***6*** și declanșarea ***acordării statutului de protecție imediată*** în conformitate cu articolul 10. Respectivele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura menționată la articolul 12 alineatul (3).	punere în aplicare imediat aplicabile în ceea ce privește autorizarea aplicării normelor procedurale derogatorii menționate la articolele ***2, 3a, 3b,*** 4, 5***, 5a*** și ***5b*** și declanșarea ***obligației de a aplica proceduri simplificate și accelerate*** în conformitate cu articolul 10. Respectivele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura menționată la articolul 12 alineatul (3).

Or. en

Amendamentul 682
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Articolul 11 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Din motive imperioase de urgență justificate corespunzător, din cauza situației de criză dintr-un stat membru, astfel cum este definită la articolul 1 alineatul (2), Comisia adoptă acte de punere în aplicare imediat aplicabile în ceea ce privește autorizarea aplicării normelor procedurale derogatorii menționate la articolele 4, 5 și 6 ***și declanșarea acordării statutului de protecție imediată*** în conformitate cu ***articolul 10***. Respectivele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura menționată la articolul 12 alineatul (3).	2. Din motive imperioase de urgență justificate corespunzător, din cauza situației de criză dintr-un stat membru, astfel cum este definită la articolul 1 alineatul (2), Comisia adoptă acte de punere în aplicare imediat aplicabile în ceea ce privește autorizarea aplicării normelor procedurale derogatorii menționate la articolele 4, 5 și 6***,*** în conformitate cu ***cererile motivate ale statului membru sau ale statelor membre în cauză***. Respectivele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura menționată la articolul 12 alineatul (3).

Or. es

Amendamentul 683
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Propunere de regulament
Articolul 11 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	2a. Orice decizie luată de Consiliu ar trebui să respecte întotdeauna pe deplin decizia Consiliului European de stabilire a situației de criză și gama exactă de măsuri instituite de Consiliul European spre a fi aplicate într-o astfel de situație.

Or. en

Amendamentul 684
Charlie Weimers, Peter Kofod, Laura Huhtasaari

Propunere de regulament
Articolul 11– alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Actele de punere în aplicare rămân în vigoare pentru o perioadă de cel mult un an.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 685
Tom Vandendriessche, Nicolaus Fest, Nicolas Bay, Jean-Paul Garraud, Jaak Madison, Laura Huhtasaari, Harald Vilimsky

Propunere de regulament
Articolul 11 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Actele de punere în aplicare rămân în vigoare pentru o perioadă de cel mult un an.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 686
Malik Azmani, Dragoș Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Olivier Chastel

Propunere de regulament
Articolul 11 - alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Actele de punere în aplicare rămân în vigoare pentru o perioadă de cel mult un an.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 687
Jorge Buxadé Villalba

Propunere de regulament
Articolul 11 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Actele de punere în aplicare rămân în vigoare pentru o perioadă de cel mult un an.	3. Actele de punere în aplicare rămân în vigoare pentru o perioadă de cel mult un an. ***Acestea pot fi prelungite în cazul în care situațiile care le-au generat persistă, la cererea motivată a statului membru.***

Or. es

Amendamentul 688
Damian Boeselager

Propunere de regulament
Articolul 11 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. ***Actele de punere în aplicare rămân*** în vigoare pentru o perioadă de ***cel mult un an***.	3. ***Actul delegat rămâne*** în vigoare pentru o perioadă de ***șase luni***.

Or. en

Amendamentul 689
Damian Boeselager

Propunere de regulament
Articolul 11 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 11a
	Exercitarea delegării
	1. Competența de a adopta acte delegate este conferită Comisiei în condițiile prevăzute la prezentul articol.
	2. Competența de a adopta acte delegate menționată la articolele 2b și 11a se conferă Comisiei pe o perioadă de cinci ani de [data intrării în vigoare a prezentului regulament]. Comisia prezintă un raport privind delegarea de competențe cel târziu cu nouă luni înainte de încheierea perioadei de cinci ani. Delegarea de competențe se prelungește tacit cu perioade de timp identice, cu excepția cazului în care Parlamentul European sau Consiliul se opun prelungirii respective cel târziu cu trei luni înainte de încheierea fiecărei perioade.
	3. Delegarea de competențe menționată la articolele 2d și 11a poate fi revocată oricând de Parlamentul European sau de Consiliu. O decizie de revocare pune capăt delegării de competențe specificate în decizia respectivă. Decizia produce efecte din ziua care urmează datei publicării acesteia în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene sau de la o dată ulterioară menționată în decizie. Decizia nu aduce atingere actelor delegate care sunt deja în vigoare.
	4. Înainte de adoptarea unui act delegat, Comisia consultă experții desemnați de fiecare stat membru în conformitate cu principiile prevăzute în Acordul interinstituțional din 13 aprilie 2016 privind o mai bună legiferare.
	5. De îndată ce adoptă un act delegat, Comisia îl notifică simultan

	Parlamentului European și Consiliului.
	6. Un act delegat adoptat în temeiul articolului 2d, al articolului 10a alineatul (6) și al articolului 10b intră în vigoare numai în cazul în care nici Parlamentul European, nici Consiliul nu au formulat obiecții în termen de [două săptămâni] de la notificarea actului respectiv către Parlamentul European și către Consiliu sau în cazul în care, înaintea expirării termenului respectiv, atât Parlamentul European, cât și Consiliul au informat Comisia că nu vor formula obiecții.

Or. en

Amendamentul 690
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Propunere de regulament
Articolul 12

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Articolul 12	***eliminat***
Procedura comitetului	
1. Pentru actul de punere în aplicare menționat la articolul 3, Comisia este asistată de un comitet. Respectivul comitet este un comitet în sensul Regulamentului (UE) nr. 182/2011.	
2. În cazul în care se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5 din Regulamentul (UE) nr. 182/2011.	
3. În cazul în care se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 8 din Regulamentul (UE) nr. 182/2011, coroborat cu articolul 5 din respectivul regulament.	

Or. en

Amendamentul 691

Tom Vandendriessche, Nicolaus Fest, Nicolas Bay, Jean-Paul Garraud, Jaak Madison, Laura Huhtasaari, Harald Vilimsky

Propunere de regulament
Articolul 12

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Articolul 12	***eliminat***
Procedura comitetului	
1. Pentru actul de punere în aplicare menționat la articolul 3, Comisia este asistată de un comitet. Respectivul comitet este un comitet în sensul Regulamentului (UE) nr. 182/2011.	
2. În cazul în care se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5 din Regulamentul (UE) nr. 182/2011.	
3. În cazul în care se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 8 din Regulamentul (UE) nr. 182/2011, coroborat cu articolul 5 din respectivul regulament.	

Or. en

Amendamentul 692
Damian Boeselager

Propunere de regulament
Articolul 12 – titlu

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
12 Procedura ***comitetului***	12 Procedura ***de urgență***

Or. en

Amendamentul 693
Damian Boeselager

Propunere de regulament
Articolul 12 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. ***Pentru actul de punere în aplicare menționat la articolul 3, Comisia este asistată de un comitet**. **Respectivul comitet este un comitet în sensul Regulamentului (UE) nr. 182/2011**.*	1. ***Actele delegate adoptate în temeiul prezentului articol intră în vigoare fără întârziere și se aplică atât timp cât nu se formulează nicio obiecție în conformitate cu alineatul (2)**. **Notificarea unui act delegat transmisă Parlamentului European și Consiliului prezintă motivele pentru care s-a recurs la procedura de urgență**.*

Or. en

Amendamentul 694
Malik Azmani, Dragoș Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Abir Al-Sahlani, Olivier Chastel, Moritz Körner

Propunere de regulament
Articolul 12 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Pentru actul de punere în aplicare menționat la articolul ***3***, Comisia este asistată de un comitet. Respectivul comitet este un comitet în sensul Regulamentului (UE) nr. 182/2011.	1. Pentru actul de punere în aplicare menționat la articolul ***1b***, Comisia este asistată de un comitet. Respectivul comitet este un comitet în sensul Regulamentului (UE) nr. 182/2011.

Or. en

Amendamentul 695
Damian Boeselager

Propunere de regulament
Articolul 12 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. ***În cazul în care se face trimitere la prezentul alineat, se aplică*** articolul ***5 din Regulamentul (UE) nr. 182/2011***.	2. ***Parlamentul European sau Consiliul poate formula obiecții cu privire la un act delegat în conformitate cu procedura menționată la*** articolul ***2b alineatul (4)**. **Într-un astfel de caz, Comisia abrogă actul imediat ce***

Parlamentul European sau Consiliul notifică decizia de a formula obiecții.

Or. en

Amendamentul 696
Damian Boeselager

Propunere de regulament
Articolul 12 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. În cazul în care se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 8 din Regulamentul (UE) nr. 182/2011, coroborat cu articolul 5 din respectivul regulament.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 697
Malik Azmani, Dragoș Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Olivier Chastel, Moritz Körner

Propunere de regulament
Articolul 12a(nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 12a
	Modificări la Regulamentul (UE) XXX/XXX [Agenția Uniunii Europene pentru Azil]
	1. Într-o situație de criză, Regulamentul (UE) XXX/XXX [Agenția Uniunii Europene pentru Azil][10a] se modifică după cum urmează:
	La articolul 22, alineatele (1) și (2) se înlocuiesc cu următorul text:
	„1. În cazul în care un stat membru se află într-o situație de criză în domeniul migrației și al azilului, astfel cum este

stabilită în temeiul Regulamentului (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind abordarea situațiilor de criză și de forță majoră],

Comisia, prin intermediul unei decizii de punere în aplicare în conformitate cu articolul 1b din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind abordarea situațiilor de criză și de forță majoră], poate adopta fără întârziere o decizie, poate identifica una sau mai multe dintre măsurile prevăzute la articolul 16 alineatul (2) care urmează să fie luate de către agenție pentru a sprijini statul membru în cauză și prin care să solicite statului membru să coopereze cu agenția la punerea în aplicare a măsurilor respective.

2. În termen de trei zile lucrătoare de la data adoptării deciziei, directorul executiv stabilește detaliile punerii în practică a deciziei respective. În paralel, directorul executiv întocmește un plan operațional și îl prezintă statului membru în cauză. Directorul executiv și statul membru în cauză convin asupra planului operațional în termen de trei zile lucrătoare de la data prezentării acestuia."

---

*[10a] **Regulamentul (UE) XXX/XXX [Agenția Uniunii Europene pentru Azil].***

Or. en

Amendamentul 698
Malik Azmani, Dragoș Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Olivier Chastel, Moritz Körner

Propunere de regulament
Articolul 12 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 12b

Modificări la Regulamentul (UE) 2019/1896 [Poliția de frontieră și garda de coastă la nivel european]

1. Într-o situație de criză, Regulamentul (UE) 2019/1896[10b]se modifică după cum urmează:

La articolul 36, alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„1. Agenția Europeană pentru Poliția de Frontieră și Garda de Coastă poate fi trimisă pe teren în baza unei decizii de punere în aplicare în temeiul articolului 1b din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind abordarea situațiilor de criză și de forță majoră] în sprijinul punerii în aplicare a obligațiilor unui stat membru în ceea ce privește controlul la frontierele externe. De asemenea, agenția pune în aplicare măsuri în conformitate cu articolele 41 și 42.”

2. La articolul 40, alineatele (1) și (2) se înlocuiesc cu următorul text:

„1. În cazul în care un stat membru se află într-o situație de criză, Agenția Europeană pentru Poliția de Frontieră și Garda de Coastă poate fi trimisă pe teren în baza unei decizii de punere în aplicare în temeiul articolului 1b din Regulamentul (UE) XXX/XXX [Regulamentul privind abordarea situațiilor de criză și de forță majoră] pentru a oferi întăriri tehnice și operaționale prin intermediul unor echipe de sprijin pentru gestionarea migrației formate din experți ai organelor, oficiilor și agențiilor relevante ale Uniunii, care își desfășoară activitatea în conformitate cu mandatele acestora.

2. Organele, oficiile și agențiile relevante ale Uniunii examinează, în conformitate cu mandatele respective, cererea de întăriri a unui stat membru sau a Comisiei și evaluarea nevoilor sale, cu scopul de a elabora un pachet cuprinzător de întăriri, alcătuit din diferite activități

care sunt coordonate de organele, oficiile și agențiile relevante ale Uniunii. Comisia coordonează acest proces."

_____

*[10b] **Regulamentul (UE) 2019/1896 al Parlamentului European și al Consiliului din 13 noiembrie 2019 privind Poliția de frontieră și garda de coastă la nivel european și de abrogare a Regulamentelor (UE) nr. 1052/2013 și (UE) 2016/1624 (JO L 295/1, 14.11.2019).***

Or. en

Amendamentul 699
Tomas Tobé, Lena Düpont, Jeroen Lenaers

Propunere de regulament
Articolul 14

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Articolul 14	***eliminat***
Abrogare	
Directiva 2001/55/CE a Consiliului se abrogă începând cu xxx (data).	

Or. en

Amendamentul 700
Malik Azmani, Dragoș Tudorache, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Olivier Chastel, Moritz Körner

Propunere de regulament
Articolul 14

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Articolul 14	***eliminat***
Abrogare	
Directiva 2001/55/CE a Consiliului se abrogă începând cu xxx (data).	

Or. en